XV. évfolyam. Budapest 184. szám. Szerda, 1881. julius 6.

Szerkesztő- s kiadó-hivatal:
Budapest IV. himző-utcza és kalap-utcza sarkán 1. szám.
Csak bérmentes levelek fogadtatnak el. Kéziratok vissza nem küldetnek.
Előfizetési dij:
Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva:
Egy évre . . . . . 20.—
Félévre . . . . . 10.—
Negyedévre . . . . . 5.—
Egy hóra 1.80
Egy szám 6 krajczár.

EGYETÉRTÉS

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Hirdetések és nyiltterek
felvétetnek árszabály szerint
a kiadó hivatalban:
Budapest IV. himző-utcza és kalap-utcza sarkán 1. sz.
Hirdetések felvétetnek a külföldön:
Bécsben: Oppelik A.-nál, Stubenbastei Nr. 2.
Mosse Rudolfnál, Seilerstatte Nr. 2.
Haasenstein és Vogliernél, Wallfischgasse 10.
Daube G. L. és társánál, Wolzeile Nr. 12.
Párisban: Rudolf Mosse, 40. rue notre dame-des-Victoires (place de la Bourse.)
Frankfurtban a/M.: Daube G. L. és társánál.

A horvát furia.

Sajátságos, hogy horvát testvéreink milyen rendkivüli leleményességgel találják fel a panaszokat és sérelmeket mi ellenünk, a testvér magyar nemzet ellen. Hiszen valószinü, hogy Horvátországban sincs minden a legjobb rendben, horvát testvéreinknek is lehet okuk az elégedetlenségre. Sőt teljesen meg vagyunk győződve, hogy a horvátoknak saját házuk tájékán van elég seperni valójuk. De hát az is bizonyos, hogy a horvátoknak kényelmetlen érzéseiben mi magyarok nagyon ártatlanok vagyunk. Mi tőlünk nemcsak békén lehetnének, de mi nagyon is gondoskodtunk róla, hogy sulyos áldozataink árán megteremthessék maguknak külön horvát paradicsomukat. De ugylátszik, a horvát-magyar kiegyezés által reánk rovott áldozatok közé tartozik az a furcsa kötelezettségünk is, hogy a horvátok mindig rajtunk tölthessék ki rossz kedvöket és mi bárány szelidséggel türjük féktelen szeszélyeiket.

Ha ez az áldozat is, mint a többiek a testvéri jó viszony fenntartására volna szükséges, akkor még meg tudnók érteni, el is tudnók viselni, de hát a horvátok minden áron épen az ellenkező eredményt akarják elérni és félős, hogy a mit oly hőn kivánnak, végre csakugyan el is érhetik. Magyarország ugy van Horvátországgal, mint az elkényeztetett gyermekkel. Tulbőven tett eleget minden szükségeinek és ép azzal kielégithetlen kivánságokat keltett benne. Meghozott érette minden lehető áldozatot és azzal örökös panaszló kedvét nevelte magára. Hiába bizonyitjuk legjobb szándékainkat, ezzel érzékenykedőkké teszszük őket. A horvát gyermeknek semmi baja, de ő néha sir, mert sirni akar. Bizony az érzékenykedésnek e kedves luxusát nagyon drágán fizetjük meg a mi rovásunkra. De van is határa!

A horvátoknak mindenesetre meg fog kelleni érteniök, hogy vannak dolgok, melyek nem eshetnek az ő kényeztetett kivánságaik körébe, olyan dolgok, melyekre nézve magyarán nem fogadjuk el a tréfát Fiume! Mennyi port kavar fel ez a kérdés mostanában a zágrábi urak tartománygyülési viadalai között! Iszonyu vádak, hallatlan sérelmek, rettenetes kifakadások vihara zudult a báni kormány feje fölé, sőt a horvát nemzet nevében már is veszett háborut izennek az egész magyar nemzetnek. A horvát urak minden hiába való szerénykedés nélkül kereken kijelentik, hogy Fiume az övék, azt haladék nélkül ki kell szolgáltatnunk, mert nincs többé kedvök várni.

Kétségtelenül igen határozott kivánság. Nagy tisztelettel kellene is eltelnünk a horvátok hősies indulata iránt. De mi már megszoktuk, hogy horvát fenyegetésektől meg ne ijedjünk még akkor sem, ha nem a zágrábi prókátor urak, de Jellacsics szerezsányai adják is értésünkre. Fiumére nézve országunk álláspontja egyszerü és megdönthetlen. Fiuméhez a horvátoknak legkisebb joguk sincs, azt minden történelmi előzmény százados érvényü törvények kapcsa egyenesen Magyarországhoz füzi. És ha csak jog kérdése volna, még nem is vennők szigoruan, hiszen megmutattuk, hogy a horvátok irányában szoros jogainkból a közös béke kedveért telhető sok áldozatot tudunk hozni. De Fiuménék, mint az egyetlen tengeri kikötőnek megtartását Magyarország egyik életérdeke követeli, az önfentartási ösztön parancsolná, hogy Fiumét megszerezzük hazánknak, ha eddig nem is lett volna a miénk. De még Fiuménék lakossága is szenvedélyesen ragaszkodik a magyar anyaországhoz, hallani sem akar a horvátok tulbuzgó jóakaratáról. Becstelen árulás volna, örök folt nemzeti hirnevünkön, ha Fiume lakosságának patriotikus hüségét és nemzeti lelkesedését mi magunk számba nem vennők. Még háboru után is elfogadott elv már, hogy valamely terület lakosságát egyenesen akarata ellenére más országhoz csatolni nem lehet; Magyarország nagy anyagi áldozatokat hozott már Fiume jövő fölvirágzásáért, még inkább van erkölcsileg rá kötelezve, hogy tengerparti gyöngyét kebelén megóvja. A horvát urak lármázhatnak azért még oly erős torokból, mi egyszerüen felelünk Gladstone szavaival: Handsoff, el a kézzel. Merész követelésre határozott válasz, hadd lássák Zágrábban, hogy a mi kedélyességünknek is van határa.

Nagy és örökre kárhozatos hiba marad, hogy a magyar kormányok az előbbi magyar-horvát kiegyezések idején Magyarország jogát Fiumére feltétlenül fen nem tartották. Könnyen megóvhatták volna az országot attól, hogy a fiumei kérdés mint örök seb tátongjon a magyar horvát viszonyok épségére. Kormányférfiaink gyávaságának köszönhetjük, hogy a legegyszerübb, legtisztább és legkönnyebb kérdés, idők folytán mindig vitásabbá és ezzel együtt mindig nehezebbé, majdnem megoldhatlanná vált. Ma a horvát urak zajongva hirdetik, hogy a kiegyezési okmánynak Fiuméra vonatkozó tétele egyenesen meg van hamisitva, csak utólagos odaragasztás által került az eredetileg megállapitott szöveg helyére. Ez az állitás ugyan horvát nagyotmondás, mert a kir. leirat, mely az eredeti szövegezés helyébe ujat javasolt, a horvát tartománygyülésben felolvastatott és elfogadtatott, de másrészt bizonyos az is, hogy kormányférfiaink határtalan gyávasága a pillanatnyi nehézségek leküzdésére egészen szokatlan inparlamentáris módot választott, mely egy órai vitát azzal került ki, hogy évek mérges gyülölködését idézte föl. Annál jobb, ha a horvátok most maguk sürgetik a megoldást. Az időnek vesztesége, csak a mi veszteségünk volt és még nem veszthettünk annyit, hogy már a jog és igazság csataját el kellene vesztenünk.

Budapest, julius 5.

A perrendtartási novella életbeléptetése tárgyában az igazságügyminiszter kikérte a legfőbb biróságok elnökeinek véleményét azon szabályrendeletre nézve, mely az uj törvény utasitása értelmében az igazságügyminiszterium által lesz kibocsátandó. E szabályrendelet tudvalevőleg az egyesitett királyi kuriánál a teljes tanácsülések (plenumok), az elvi jelentőségü határozatok (döntvények) meghozatala, azoknak hitelesitése és közhirré tétele körül követendő eljárást fogja ideiglenesen szabályozni. Az igazságügyminiszter egyuttal azon kérelemmel is fordult a két legfőbb birósági elnökhöz, nyilatkoznának: mily arányban volna lehetséges a kuria két osztályának egyesitése alkalmából a jelenlegi irodaszemélyzet létszámát apasztani? — Mint illetékes helyről értesülünk, az elnökök lényegében egyetértő válasza már megérkezett az igazságügyminiszteriumhoz s annak alapján az illető szakosztályban hozzá is láttak az életbeléptetés előmunkálataihoz. Alig szolgáltatott örvendetes olvasmányt az igazságügyminiszter urnak az elnöki válaszok csatolmányai közöttt fekvő azon emlékirat, mely a fennjelzett kérdések megvitatására az országbiró által összehitt enquete tárgyalásait foglalja magában. Hir szerint az enquete folyamán igen magas állásu egyének részéről tétettek érdekes nyilatkozatok a mostani igazságügyi kormányzat által követett adminisztrativ politika jellemzésére. Az enqueten részt vett kiváló férfiak a lehető legudvariasabb módon, de nem minden árnyalata nélkül a szemrehányásnak, figyelmeztették az igazságügyminiszter urat, hogy a minden áron való gazdálkodás rendszere nem válik a közszolgálat előnyére. Nagyon kétségesnek nyilvánitották a reményt s egyáltalán nem osztoztak abban, hogy az uj eljárás folytán a főbirósági ügyforgalma apadni fog. Összehasonlitások tétettek az ausztriai viszonyok és állapotokkal. Az összehasonlitások bizony nem a mi justitiánk előnyére szolgáltak. A mi legfőbb birósági nál annyira csekély az irodaszemélyzet, hogy az elintezett ügyeket kiadványozatlanul hetekig hevertetni kénytelenek; tanácsjegyző pedig oly kevés van, hogy több izben a királyi táblától kellett kölcsönkérni. És az igazságügyminiszter mégis a segédszemélyzet kevesbitésére gondol, sőt a multban valahányszor a birákat szaporitotta, megfoghatlan logikával mindannyiszor csökkentette az irodaszemélyzet létszámát. Ilyenféle és a fenálló rendszerre nézve legkevésbé sem hizelgő kijelentéseket tartalmaz az igazságügyminiszter elé terjesztett emlékirat. Legfontosabb része természetesen az, hogy a legfőbb birósági tagjai egyátalán nem osztozhatnak az igazságügyminisztérium és törvényhozás azon reményében, miszerint az uj eljárás a perek számát és ebből folyólag a birósági monstre-ügyforgalmát apasztani fogja.

A fővárosi rendőrségi tanácsosok és rendőrségi orvosok kinevezése már megtörtént s az erre vonatkozó publikáció a hivatalos lap holnapi számában valószinüleg meg fog jelenni.

Králitz Béla országgyülési képviselővé választott miniszteri tanácsos nyugdijaztatásáért folyamodott. A nevezett miniszteri tanácsos e kérelmének hely adatván, a pénzügyminiszter miniszteriumának kebli szolgálati beosztására vonatkozólag — a mint értesülünk — most a következő változásokat rendelte el: Králitz Béla miniszteri tanácsos nyugalmaztatása folytán a pénzügyminiszterium III-dik — közvetett adók — főosztályának vezetésével br. Salmen Jenő miniszteri tanácsossá kinevezett eddigi osztálytanácsos bizatott meg, ki helyett a XI-dik — határvám — ügyosztályt Iványi Gyula miniszteri titkár fogja vezetni. A VI-dik, államjószágok, jogügyek és horvát ügyek főosztályának teendői ketté választatván, két főosztályban fognak elláttatni és pedig akként, hogy a gazdászati ügyosztályok a VI-dik a) a jogügyi és horvát osztályok pedig a VI-dik b) főosztályt képezendik. A VI-dik a) vagyis a gazdászati főosztály vezetésével Buzeczky Pál miniszteri tanácsossá kinevezett eddigi osztálytanácsos bizatott meg, mig a VI-dik b) főosztályt, melynek ügykörét a jogügyek és horvát ügyek képezendik, továbbra is Markovics Marczell miniszteri tanácsos fogja vezetni. — Buzeczky Pál miniszteri tanácsos helyett, végre a pénzügyminiszterium elsőpénztári és számviteli-szakosztályát Lukrics Antal pénzügyi tanácsos fogja vezetni s ezen szakosztályban eddig müködött személyzet: Seeler Ede, Marschall Ferencz és Sólyom Jenő továbbra is meghagyatnak hatáskörükben.

Budapest, julius 5.

Az éjszakafrikai zavargásokról figyelemre méltó ujabb hir nem érkezett, sem Grévy Albert s Farre hadügyminiszter leköszönését meg nem erősitették. A franczia hadcsapatok mozdulatairól jelentik, hogy Innocentiezredes Saidába érkezett s ott igen „rosszul“ fogadták. Száz sebesültet és beteget hozott magával. Bu-Amena ezalatt mindinkább veszélyesebb ellenféllé növi ki magát; mert már kétségtelen, hogy az Uled Sidi Seik törzsét és más déli törzseket is megnyert, s Marokkóban is több törzsre számithat. — Osmonde tábornok az algiri 19-ik hadtest parancsnokát eközben rendelkezési állapotba helyezte a franczia kormány, s helyére Saussier tábornokot nevezte ki. E változás összefüggésben van ama roppant taktikai hibákkal, melyek a tuniszi hadvezénylet részéről Bu Amenaval szemben elkövettettek, kit több izben egész hadsepatával együtt könnyü szerrel foglyul lehetett volna ejteni.

A szultángyilkosok elleni perről a „Times“ konstantinápolyi levelezője figyelemre méltó dolgokat közöl. A per e közlemény szerint a rendes igazságszolgáltatási eljárásnak valóságos paródiája volt s általános bosszankodást keltett nemcsak a külföldiek, hanem azon törökök közt is, kiknek az igazság iránt érzékük van. A per minden mozzanata, minden szó, melyet a birók mondtak, a palotából diktáltatott. A palotában ellenőrizték az egész eljárást, s onnan parancsolták meg Midhat elitéltetését is. A védőket terrorizálták s ravasz keleti módon a védelem minden eredményes tettét megakadályozták. Az is ravasz cselfogás volt, hogy Sururi elnököt koronkint Chrisztoforidesz váltotta fel. — Azt a hirt, hogy Mahmud Damad pasát nejétől már elválasztották volna, most megczáfolják. A szultána ugyanis kijelentette, hogy nem akar elválni, s mint férjének hitves társa akarja bevárni Mahmud sorsának eldőlését.

A római „Aurora“ közzéteszi a junius 29-ről kelt pápai enciklikát, mely nagy részt a fejedelmek ellen elkövetett merényletekről elmélkedik. Többek közt ezt mondja: „Krisztus előirásai különösen alkalmasak arra, hogy az engedelmeskedőket és a parancsolókat féken tartsák és megalkossák köztük az akarat amaz egyöntetüségét, a mely a köznyugalomnak mellőzhetetlen kelléke. Istentől jő a politikai tekintély, és semmiféle kormányrendszer sem áll ellentétben a katholikus egyházzal.“ — A pápa, a szentirás számos mondatainak idézése mellett, fejtegeti ezeket az eszméket, elősorolja az uralkodók és alattvalók kötelességeit, hivatkozik az egyház tanaira s azt mondja, ezeknek köszönheti a világ a kötelességek beható ismerését; végül arra kéri a püspököket, hogy mindenkibe oltsák be e kötelességeket és a mostani társadalomnak ajánlja, hogy imádkozzék.

A szultángyilkossági pör Konstantinápolyban.

Konstantinápoly, jul. 1.

Itt küldöm önöknek a Yildiz kioszki bünfenyitő törvényszék tárgyalásai részletes leirásának befejező részét.

Oly per ez, melyről nem lehet elmondani, hogy hosszura nyujtották. Két ülésben véget ért, s a vádlottak közül 8-at halálra itéltek. Mióta a végzetes selyem zsinór használaton kivül helyeztetett, a török igazságszolgáltatás még sohasem volt ilyen gyors. Mindenkit bámulatba is ejt e gyorsaság.

A tárgyalás második napja rendkivüli érdekeltséget keltett.

Végre megjelent Midhat pasa, kezében iratokkal. Belépve a teremben nagy izgatottságott keltett, a hallgatóság gépiesen emelkedik fel, mintegy azért is, hogy tiszteletének kifejezést adjon. Mikor az elnök Midhattól azt kérdezte, hogy mit válaszolhat a tanuk vallomásaira, Midhat megkezdé védbeszédét, s mélyreható, világos értelmü, biztosan hangzó szavai általános feszült figyelmet vontak magukra, tényeket és adatokat sorolt fel, azonban a közvádló és az elnök minduntalan beleszóltak beszédébe, midőn a tárgyalás folyamán egy tanura került a sor, ki Midhatot Sziriában ismerte, s azt vallotta, hogy Midhat pasa egy alkalommal Damaszkuszban dicsekedett előtte, hogy ő Abdul Aziz szultánt eltette láb alól, mert mig ez trónon ült, arról álmodozott, hogy miniszterei fogja láb alól eltenni. Midhat e tanu vallomását visszautasitotta, s védbeszédét folytatta; azonban közte és az elnök közt hirtelen jogi kérdés merült föl. Azt kérdezte ugyanis, hogy szabade- a vádlott társaihoz, kik ellene vallottak, mint például Musztafa Pehlivánhoz, kérdéseket intéznie?

Az elnök ezt megtagadta, s a törvényszék határozathozatal végett visszavonult. Tanácskozás után elnök kihirdette a határozatot, mely egyértelmü volt az elnök előbbi válaszával.

Midhat pasa ekkor követelése mellett maradt, s az elnök háromszor egymásután felszólitotta, hogy vesse alá magát a törvénynek. Midőn Midhat a harmadik felhivás után sem engedett, Christoforidesz effendi a tárgyalást befejezettnek nyilvánitotta.

Lehetetlen leirni azt a felindulást, mit e határozat a hallgatóság közt előidézett. A törvényszék a tanácsterembe vonult vissza — mindenki arra gondolt, minő lesz az itélet? Végre a birák ismét megjelennek s az elnök kijelenti, hogy a vádlottak, kik három osztályba soroztatnak, mindannyian bünösöknek találtattak; a büntetés kiszabása másnapra halasztatott.

E harmadik s utolsó ülésről senki sem maradt el. Kinek joga van a belépésre, jóval a kiszabott idő előtt mind elfoglalja helyét.

Tizenkét óra táján egymásután jelennek meg a tegnapi vádlottak, kik ma már elitéltek. Midhat kivételével mindnyájukat őrök vezetik a vádlottak padjáig.

A törvényszék megjelenik; mindenki fölkel helyéről. Sururi effendi helyet foglal karszékében, s ekkor a hallgatóság is leül.

A pillanat ünnepélyes, mondhatni félelmetes. Az igazság itéletet fog tartani. Visszafojtott lélekzettel figyel mindenki, midőn az elnök egy kis iratot bont ki, s a tiz elitélt közül, kiknek neveit telolvassa, nyolczra kijelenti, hogy a büntető törvénykönyv 45 és 170-ik szakasza értelmében halálra itéltetnek, a többi kettő pedig tiz évi kényszermunkára. Hozzá teszi, hogy Mahmud és Nuri pasák szavazattöbbséggel, a többiek azonban egyhangulag itéltettek el, s kijelenti egyszersmind, hogy semmiségi panaszuk benyujtására 8 napi határidő engedélyeztetett.

Mindez a legnyugalmasabb módon történt, mintha valami csekélységről volna szó. Ezután Sururi effendi megkérdezte a védő ügyvédektől, hogy van-e valami megjegyzésük, s ezek mindnyáján azt válaszolták, hogy számukra a törvényszék itélete után nem marad más hátra, mint hogy védenczeik érdekében a szultán kegyelmeért folyamodjanak.

Az elitéltek közül nehány az itéletet teljes nyugalommal hallgatták végig, némelyik azonban megdöbbenéssel fogadta. Mahmud Damad és Nuri, kik már előbb is igen levert külsőt mutattak, halálsápadtá lőnek. Egész közel álltam ama korláthoz, mely az elitélteket a hallgatóságtól külön rekeszti, s észervettem, hogy Nuri arcza egész a felismerhetlenségig elváltozott.

A törvényszék ezután visszavonul, s a csendőrök az elitélteket karon fogják s egyiket a másik után kivezetik a teremből. Csak Mahmudot és Nurit engedték kivezetés nélkül távozni, utánok katonatisztek mentek, kiket fegyvertelen katonák kisértek.

A látvány szerfelett kinos volt, s a hallgatóságon meglátszott, hogy mindenki felindulásának csillapitásán erőlködött.

A törvényszék visszatér s Christoforidesz effendi elfoglalja az elnöki széket. Midhat pasa aligha helyesen cselekedett, hogy Sururi effendi elnökösködése ellen kifogást tett, mert ez legalább udvarias modern ember, mig Christoforidesz effendi a tanácskozás folyamán ridegen s minden simaság nélkül viselte magát.

Mikor Midhatot a terembe vezették, a hallgatóságot remegő várakozás fogta el, de senki sem hitte, hogy az itélet halálra fog szólni. De midőn a halálos itélet kimondatott, a teremben fájdalmas megdöbbenés jelei voltak észlelhetők.

Midhat szólni akar, de Christoforidesz szavába vág s az ülést berekeszti. Az itélet szerint Midhat is nyujthat be nyolcz nap alatt semmiségi panaszt s azt kéri, hogy legalább ügyvédjét bocsássák hozzá a börtönbe, minthogy eddig csak egyetlen egyszer láthatta.

Miután az ülés berekesztése után egyedül marad a sorompón belül, szemeit a hallgatóság felé irányozza. Az itéletet stoikus nyugalommal hallgatta végig; most keserüen mosolyog s eléggé hallható hangon mondá:

„Jobb meghalni, mint ilyen világban élni tovább“.

Egyesekre, kiket ismer, hosszan rajta feledi szemét, azután biztos léptekkel halad a rája várakozó tisztek után. Kik e szomoru, kimondhatatlanul megrenditő perczeket a törvényteremben átélték, azok sohasem fogják azt elfeledni. A függöny most már legördült, a szindarabnak vége. Kegyelmet oszt-e Abdul Hamid? Senki sem hiszi, hogy a dolgot a halálos itélet aláirásáig fogja vinni.

* * *

A tárgyalás lefolyása a következő volt:
(*A tárgyalás második napja*).

Konstantinápoly, jun. 28.

A hallgatóság ma nagyobb számu mint tegnap. A tárgyalás pont 11 órakor kezdődik. Az összes vádlottakat, Midhat pasa kivételével két sor csendőr között bevezetik.

A tárgyalás kezdetén felolvasnak két, egyházi hatóság által kiállitott okiratot. Az első az Abdul Aziz szultán halálát bizonyitó jegyzőkönyv, a másik a seik-ül-izlami hivatal kiküldötteinek jelentése. Mindkét okirat az esemény idejéből van keltezve.

A feleket fölhivó törvényszolga bevezeti Hussein Husni effendi tanut. Ez ulema, ki a seik-ül-izlami hivatalban mustesar adjunktusi állást visel. — Elmondja, hogy ő Kairullah effendi, a volt seik-ül-izlam felszólitása folytán az orta-kői főőrségre ment a „kesf“-et fölvenni. (Igy nevezik azt az okiratot, mely a véletlen halál esetekben a seriat-hatóság rendeletére készül, s a halál esetét bizonyitja.) Tanu a rendeletet végrehajtotta, s a felolvasott két okozatot kiállitotta.

A „Keft“-et nem lehetett a törvény követelményének megfelelően kiállitani, mert tanut csak a holttest eltakaritása után egy vagy két nappal küldték a helyszinére.

Sabit Mustafa effendi tanu, ki vizsgálóbiró, azt vallja, hogy ő Cserkesz Abdi pasa, az akkori rendőrminiszter felszólitására egy ulemával a főőrségre ment, s ott megtartotta a szokásos vizsgálatot. O Fahri bejt és mindazokat, kiket eléje vezettek — kihallgatta, jegyzőkönyvet vett fel velük Abdul Aziz szultán haláláról, és azt aláiratta. Hogy mi történt ezzel az okirattal, azt nem tudja.

Elnök: Látta ön a holttestet? Tanu: Nem láttam, akkor már három napja el volt temetve.

Bevezetik Markel effendi tanut, ki zsidó felekezetü, s azon orvosok egyike, kik a szultán halálát az orta-kői főőrségen konstatálták. Miután meghitelesitett, elmondja, hogy több orvossal együtt meghivatván, a főőrségre ment, hol Mahmud pasát és több kollegáját találta. Ekkor a halál konstatálásához fogtak. Az orvosok az elhunyt szultánnak csak karjait, lábait és arczát vizsgálták meg, egyéb testrészeit nem láthatták. Mindez nagy sietséggel történt; ők megvizsgálták azt a szobát is, hol a halál bekövetkezett, s erről jelentést szerkesztettek. Sem a tanácskozás, sem a holttest tüzetes megvizsgálása nem történt.

Ibrahim Edhem bej palota hivatalnok, egyike a legérdekesebb tanuknak, a mennyiben Murad szultán, a miniszteriumi tanács, és a letett szultán közt ő volt a közvetitő. Midőn Abdul-Aziz letétele után két nappal Murad szultánhoz teskerét intézett, tanu volt az, ki az uj szultán választását a letett szultánnak Tap-Kapuban kézbesitette. Tanu Abdul-Azizzal közvetlenül érintkezett s vele közölte, hogy Murad szultán megengedi neki, hogy egész háznépével a Tsiragán palota egyik szárnyát képező Ferieh palotát elfoglalja. A miniszteriumi tanács az exszultán átköltözésének vezetésével tanut bizta meg. Az átköltözés tengeren át a legnagyobb elővigyázattal történt. Tanu részletesen elbeszéli, hogy Abdul Aziz Ali bej palotatiszt részéről uj székhelyére történt érkezésekor mily rossz bánásmódban részesült.

Elnök: Bizonyos nehézségekről volt szó, midőn Abdul Aziz levest kért.

Tanu: Én Top Kapuban épen a szükséges helyiségek berendezésére adtam rendeletet, mikor a szultán és emberei reggelije felől kérdezősködtek nálam. Én azt válaszoltam, hogy ez iránt nem vagyok felhatalmazva; de mikor láttam, hogy senki sem gondol a dologgal, azonnal visszatértem Dolma Bagdseba Nuri pasához, a palota nagy marsalljához fordultam, ki azt a választ adta, hogy a szultán reggelijéhez neki semmi köze. Azután Hussein Avni pasával találkoztam s vele szintén beszéltem a tárgyról. Épen fölfelé ment a lépcsőn, mely a tanácsterembe vezet. Azt válaszolta, hogy arról jelentést fog tenni a miniszterekнél. Később a miniszteriumi tanácsba hivtak, hol az exszultán házának intendánsává neveztek ki.

Elnök: Kikből állott a miniszteriumi tanács?

Tanu: Ott volt Midhat pasa, Mehemed Rusdi pasa, Mahmud pasa, Nuri pasa, Hussein pasa, Avni pasa és Kairullah effendi.

Elnök: Tehát a miniszteriumi tanács határozatára volt szükség, hogy a szultánnak reggelit adjanak?

Tanu. Ugy van.

Elnök: Mit tud ön Musztafa Pehlivánról és a másik két emberről?

Tanu: Tudom, hogy a miniszteriumi tanács elé vezettettek, s aztán Abdul Aziz szultánhoz osztattak be mint kamarások.

Achmet aga mahaindsit (kamarás vagy ajtónálló) bevezetik mint tanut. Miután meghiteltetett, elmondja, hogy az előbb emlitett két egyént ő maga vezette Nuri pasa szobájába, a hol a miniszteriumi tanácsot tartották, s hogy aztán őt kiparancsolták és háta mögött az ajtókat elzárták.

Elnök: Mennyi ideig volt ön a szobában?

Tanu: Mintegy 8—10 perczig. Később arról értesültem, hogy azt a két embert kamarásokul küldték Abdul Azizhoz.

A közvádló két tanuja Achmet efendi őrnagy, és Osman pasa dandártábornok eskü alatt vallják, hogy Ali bej vádlott az Abdul Aziz halálát megelőző éjjelen nem volt a Dolma Bagdse palotában, hanem az exszultán lakásán.

A törvényszék elrendeli a korpus delictik fölmutatását.

Tiszta selyemkelmébe csomagolt nagy menynyiségü fehér nemüt helyeznek egy asztalra. A csomagban négy széles madapolam függöny van, egy ing, alsó nadrág és vattával bélelt alsó mellény; e tárgyak ö-sze vannak vérezve, s ezért rozsdás veres színüek. Ott van az az öltözet is, melyet a szultán meggyilkoltatása órájában viselt.

Az elnök parancsára a tegnap és ma kihallgatott összes tanukat bevezetik.

Az elnök felszólitja a vádlottakat, jelentsék ki, hogy kifogásolják-e a tanuk valamelyikét. Mustafa Pehlivan és két társa kijelentik, hogy a tanuk egyike iránt sincs kifogásuk. Fahri bej azt a tanut kifogásolja, ki azt vallotta, hogy ő (Fahri bej) előtte ugy nyilatkozott volna: A szultán halálának valódi okát csak halálom után fogják megtudni s pedig egy iratból, melyet iró asztalom fiókjában találnak. Nedsib bej, Riza bej, Said bej és Ali bej vádlottak kijelentik, hogy az ellenök való tanukat mind kifogásolják, Nuri pasa vádlott kijelenti, hogy a terhelő tanuk vallomásaira semmi megjegyzést sem tesz.

Mahmud pasa visszautasitja azon tanuk vallomásait, kik azt állitják, hogy őt az exszultán halála előtt látták az ortakői főőrségen.

Latif bej államügyész emel ezután szót a vád beigazolására, és rekapitulálja a vádpontokat, melyek a vádlottakra nehezednek. Kiemeli a bizonyitó okokat, összeegyezteti a tanuk vallomásait a vádlottakéival, kimutatja a vádlottak bünösségét, végül felhivja a törvényszéket, hogy a vádlottak bünösségét mondja ki.

Refik efendi, Musztafa Pehlivan, Hadsi Mehemed aga és Nedsib bej védője védenczei mellett beszédet tart. Hatalmas hangon s folyékony beszéddel felel meg tisztének. A beszed folyamán ezeket mondja: Musztafa Pehlivan s Hadsi Mehemed bevallják, hogy Abdul Aziz szultánt Mahmud és Nuri pasák parancsára és intézkedései folytán gyilkolták meg. Én nem állitom, hogy e tény való, azonban a vádlottak vallomásaira kell támaszkodnom. Ezek teljesek és érthetők. Ezen tényállás szerint valamely inditó okból kellett cselekedniök. Mert az nem történik csak ugy, hogy valaki könnyü szivvel meggyilkol egy padisáht. Mi lehet ez az inditó ok? Kényszer, fenyegetés, félelem. A vádlottak tehát kényszeritve voltak egy amiri mutsbir által (olyan fölebbvaló, kinek jogában áll alárendeltjeit, ha parancsainak vakon nem engedelmeskednek, halállal büntetni). Ha a közvádlónak sikerül felfedezni azt, ki e parancsot kiadta, akkor védenczeimet menteni lehet a törvény előtt. A vádirat Mahmud és Nuri pasákat nevezi meg ily amiri mutsbirekül. Ha tehát e tény meg van állapitva, és a törvényszék meg van győződve róla, akkor védenczeim meg vannak mentve, mert a törvény azt mondja, hogy ha a gyilkosság valamely följebbvaló parancsára követtetik el, ki akaratának végrehajtását kényszereszközökkel kierőszakolhatja, akkor e feljebbvalót kell mint gyilkost megbüntetni. A mi Nedsib bejt illeti, az ő védelmezése könnyü munkának tüni

Lapunk mai számához egy iv melléklet van csatolva.

vfel előttem. Nedsib a palota kapujának őrzésével volt megbizva. Tehát nem volt bent a palotában. Ineki utasitásai voltak, és nem tudhatta, hogy mi történik bent. Nedsib bej különben nem volt a palota kulcsainak birtokában. — Az a tény, hogy Fahri bejjel tanácskozott nem képez terhelő körülményt. Ő Fahrival ugy beszélt, mint a főőrség urával, mely más tisztje. Mondják, hogy az ex-szultán halála után Nedsib bejt Murad szultán adjutánsává nevezték ki, s ez előléptetésben a teljesitett szolgálat megjutalmazását vélik látni. Ez azonban nem helyes következtetés, mert akkor a büntett után — ha ugyan ilyenről szó lehet — történt előléptetéseket és kitüntetéseket szükségképen ugyanazon indokból származottaknak kellene tekinteni, a mit valóban aligha merne valaki megtenni. Miután védő a terhelő tanuk vallomásait saját értékükre szállitja le, Nedsib bej fölmentését kéri.

Mehemed Ali effendi, Musztafa Dsezairli effendi és Tahri bej kirendelt védője ezeket mondja: Musztafa Dsezairli, ki legelőször vallotta be, hogy a bün egyik végrehajtója ő volt, később visszavonta vallomását. Én különben vallomását vissza nem vontnak fogom tekinteni, s azon törvényes kedvezményt vettem érdekében igénybe, mely szerint az fölmentetik a felelősség alól, kit valamely elöljárója kényszeritett arra, hogy bünt kövessen el. — Azonban elkövetteteti-e valóban ez a büntett? Én nem hiszem. Zewkiab Kalfa azt vallja, ő védenczemet fölismerte, midőn kiugrott annak a szobának az ablakából, melyben az áldozat tekült. Ha most figyelembe veszszük, hogy Musztafa Dsezairli csak egy nap óta volt még a palotában, s nem valószinü, hogy a Kalifansk gyakori alkalma lehetett volna őt látni, akkor arra a meggyőződésre kell jutnunk, hogy a Kalifa tévedhetett. Azután az állitólagos gyilkosok és a tanuk vallomásai közt annyi az ellenmondás. Pehlivan azt vallja, hogy ő a száltánt tollkéssel gyilkolta meg, s az orvosok azt állitják, hogy a szultán az előttünk felmutatott ollóval végezte ki magát. A mi Fahri bejt illeti, tudjuk, hogy ő az elhunyt szultán teljes bizalmát birta, s föltétlen hive volt. Az elhunyt szultán kérelmére rendelték őt hozzá. Maga Midhat pasa megerősiti ezt. Azt a tényt, hogy Fahri bej az elhunyt szultán kardját kivitte szobájából, s hogy őt a főőrségen a tisztekkel beszélni látták, nem lehet bün jelül tekinteni. Azt mondják, Fahri bej a szultánt vallainál tartotta fogva, holott mindnyájunk előtt ismeretes, hogy a szultán nagy testi erővel birt, s hogy Fahri bej az áldozat kétségbeesett ellenállásával nem tudott volna megbirni. Aztán azt sem szabad figyelmen kivül hagyni, hogy nagy különbség van az olló és zsebkés okozta sebek között. Szakemberek azt a véleményt mondták, hogy a szultán halálát okozó sebek olló által üttettek. Dr. Castro effendi azt mondta tegnap, hogy a szultán, kinek testét megvizsgálta, azon sérülések következtében halt meg, melyeket ollóval ejtett magán. Itt tehat öngyilkossági és nem gyilkossági eset forog fenn.

Izzet effendi Said bej, Izzet bej és Ali bej védője védenczei védelmét az elégtelen bizonyitékokra alapitja; s megjegyzi, hogy ha Fahri bej a szultán karjait hátulról fogva tartotta, akkor nem látja be, hogy volt lehetséges, hogy Musztafa Pehliván e karok ütereit felhasitotta. A védő végül arra a végkövetkeztetésre jut, hogy a szultán öngyilkosságot követett el.

Seri efendi, Nuri pasa és Midhat pasa ügyvédje, kijelenti, hogy csak Nuri pasa védelmére fog szoritkozni, s fentartja magának, hogy védbeszédét ismételhesse, amint Midhat pasát a terembe visszavezetik. Mielőtt a vizsgálat folyamán szerzett bizonyitékok czáfolásába bocsátkoznék, védő azon inditó okokat veszi birálat alá, melyek Nuri pasát állitólag arra birták, hogy ily nagy büntényt kifőzzön és végrehajtását előkészitse, s kijelenti, hogy erre vonatkozólag nem talál plauzibilis motivumokat. A Nuri pasa ellen felhozott bizonyitékok elégtelensége, az elősorolt indokok valószinütlensége, a tanuk vallomásainak ellenmondása, az orvosok véleménye, mindez az öngyilkosság mellett szól, és kizárja a gyilkosság lehetőségét.

Bortaki Sortniski effendi. Mahmud pasa védője igy szól: Az én védelmezésem három pontot fog érinteni. Előbb megbirálom, vajjon egyáltalában fennforog-e a gyilkosság esete vagy sem; másodszor, hogy védenczem részt vett-e benne, s harmadszor, hogy vajjon lehet-e őt „amiri mudzsir"-nak nevezni.

E szavaknál Mahmud pasa föláll székéről s azt kéri, hogy személyesen védhesse magát, arra való tekintetből, hogy védőjével nem tanácskozott. Mahmud pasa előre kijelenti, hogy ő minden ellene emelt vádat visszautasit. Musztava Pehliván vallomásai semmisek. Musztafa ezt állitja, hogy én őt a szultán meggyilkolásával biztam meg; azonban mi bajom volt nekem ő felségével? Én Musztafát nem láttam, és semmiféle megbizást nem adtam neki és nincs is bebizonyitva, hogy adtam volna. Mondják én tagja voltam annak a bizottságnak, mely a palotában uralkodott s e bizottság képezi a vád alapját. De én nekem soha sem volt tudomásom e bizottságról, nem voltam tagja, és maga Midhat igazolja ezt. Nekem Abdul Aziz letételében semmi részem nem volt, s arról csak másnap értesültem egy kocsis által. A szultán letétele nem négy egyén müve volt, a mint állitják, hanem a nemzet akaratának és a közvélemény hatalmának volt következménye.

Az államügyész megszakitja vádlott beszédét, azzal a megjegyzéssel, hogy itt nem Abdul Aziz letételéről, hanem a letett szultán meggyilkoltatásáról van szó.

Mahmud pasa: Azt mondták, Edhem bej ugy nyilatkozott, hogy engemet ama bizottságban látott tanácskozni. Azonban a tanu nem „bizottságot", hanem „minisztertanácsot" emlitett. A szultánnal való rokonságomra, és a Valide Szultánával való bensö összeköttetésemre hivatkoznak. Én azonban be tudom bizonyitani, hogy én a Valide Szultánát csak Murad trónra lépte után másodnap láttam először, s pedig az összes miniszterek jelenlétében, midőn a szultánhoz mentünk, hogy szerencsekivánatainkat fejezzük ki előtte. Azt mondják továbbá, hogy az ex-szultán házának felügyeletével engem biztak meg; ez nem igaz, mert csak halála után biztak meg, hogy a szükséges vizsgálatot a Ferieh palotában megtartsam, s bizonyos értékeket és tárgyakat őrizetem alá vegyek, melyek jogos tulajdonosaiknak voltak visszaadandók. Mahmud pasa a többi vádpontokat sorba megczáfolja, s megjegyzi, hogy föntartja magának védelmét tovább tolytatni, egészségi állapota azonban nem engedi meg, hogy e pillanatban tovább feszéljen.

Latif bej Mahmud szavaira replikál, sok ügyességgel czáfolja bizonyitékait s vádlott elitéltetését kért.

Mahmud pasa a közvádló beszédére válaszol, s megjegyzi, hogy az ily szörnyü bünben való részvételhez szükségképen fenn kellene forognia annak, hogy valami érdeke függjön tőle, s hogy Muradnak szolgálatot akart legyen az által tenni. Hogy mindez nem igy van, bebizoyul abból, hogy ő az ex szultán halála után sem miniszter nem lett; sem valami más kitüntetésben nem részesült. Hussein Avni meggyilkoltatása által a hadügyminiszterség és a tüzérségi főparancsnokság megürült, s őt ez állások egyikére sem nevezték ki.

Latif bej kéri az elnököt, kérdje meg vádlottól, miért nem vett részt a minisztertanácsban, midőn Hassan Tserkesz ügyét tárgyalták.

Mahmud pasa: Mert nem hittak meg az ülésre.

Latif bej: Talán más indoka is lehetett annak.

Mahmud pasa: Például?

Latif bej: Azt beszélték, hogy ön előtt Hassan Tserkesz szándékai nem képeztek titkot.

Mahmud pasa e gyanusitást megbotrákozással utasitja vissza.

Elnök Nuri pasához: Van-e még védelméhez valami mondani valója?

Nuri pasa kijelenti, hogy semmi mondani valója sincs s védője beszédére szoritkozik.

A többi vádlott, Nedsib bej, Fahri bej, Ali bej és Izzet bej az elnök által egymásután megkérdeztetnek, hogy mit hozhatnak fel védelmükre, mire hosszabb ideig védik magukat; tagadták, hogy a szultán halálában valami részük lett volna s kijelentik, hogy ártatlanok.

Sururi effendi Christoforidesz effendihez fordul azzal a megjegyzéssel, hogy az időben, midőn Midhat pasa a Dana vilajet főkormányzója volt — mintek immár 15 éve — közte és Midhat közt szolgálati ügyekből folyólag a kölesönös viszony meghidegült. Surtri effendi ennél fogva azt hiszi, hogy Midhat kihallgatásában nem rehet részt, s ennélfogva az elnöki széket átengedi Chrisztoforidesz effendinek.

Az ülés félbeszakittatik.

Fél órai szünet után ismét egybeül a törvényszék.

Midhat pasát elővezetik.

Elnök: Tegnap bizonyos vádpontokra nézve intéztünk önhöz kérdéseket. Ma azt kell öntől kérdeznünk, hogy Seyid bej, Nuri pasa és Said effendinek, — ki akkor a nagyvezérség mustezárja volt — vallomásaira mit válaszolhat.

Midhat pasa: Said effendi szavaira már tegnap válaszoltam. Said effendi kihallgatásakor azt mondta, nem igaz, hogy én vasárnap, a szultán halála napján, a magas portára mentem, s hogy ő volt az, kitől az eseményt megtudtam. Sez mégis ugy van. Said effendi tagadásának nincs jelentősége. Talán helyesen is tette, hogy igy felelt, mert nem lehetetlen, hogy kellemetlenségei lehetnek, ha az igazat mondja vala.

Elnök: Mit szól ön Sayd bej vallomásaira.

Midhat pasa: Sayid bej azt mondta, hogy én, midőn egyszer vele a palota lépcsőjén találkoztam, szivélyesen megkérdeztem tőle, hogy Musztafa Pehliván s a másik kettő, miféle emberek, s hogy e kérdés bünrészességem mellett megczáfolhatatlan bizonyiték. Ilyenek tehát vádlóim megczáfolhatatlan bizonyitékai. A mi Nuri pasa vallomását illeti, hogy az sokban hasonlit ama szultánellenes nyilatkozatokhoz, melyeket annak idején nekem tulajdonitottak. Nuri pasa vallomása egészen olyan izü, mint ama két effendi fecsegése, kik rólam azt a mesét keltették.

A közvádló egy szíriai tanut vezettet elő.

E tanu, kit Rifaat effendinek hivnak, leteszi az esküt s azt vallja, hogy mint sziriai hivatalnokot egy alkalommal Haeuranba küldték vizsgálat tartás végett. Damaszkuszba való visszatérésekor a kiküldetésére vonatkozó iratokat Midhat házába vitte. Abba a szobába lépett be, melyben Midhat pasa Esref effendivel beszélgetett.

Ott is maradt, s hallotta, amint Midhat pasa Abdul Aziz trónvesztésének történetét részletesen elmondta. Midhat pasa e párbeszéd folyamán ezt mondta: „Mig a szultán azon gondolkodott, hogy minket tegyen el láb alól, mi tettük el őt."

Elnök (Midhat pasához): Mit válaszol erre?

Midhat pasa: Szoktak ilyen szavakat valaki előtt kiejteni? De én most értem ezt az embert! S nem szégyel megesküdni!

Elnök: Figyelmezteti Midhatot, hogy a tanut nem szabad megsértenie.

Midhat pasa: Jól van! Jól! Visszavonom szavaimat. De ezt az embert innen elküldték, s most Konstantinápolyba jön birói állást nyerni.

Latif bej közvádló szót emel a vád indokolására. Felsorolja a különböző vádpontokat, kifejti, s kéri, hogy vádlott, kinek a franczia konzulsághoz való menekülése bünének félbeismerését képezi, bünösnek mondassék ki.

Midhat pasa: Én nem tudok mindazon tényekre visszaemlékeznni, melyeket terhemre rónak, s ezért az utolsónál kezdem. Tegnap kifejtettem önök előtt, hogy miért menekültem a franczia konzulságba. Ismétlem, hogy az az ajtó, melyről állitják, hogy menekülésem végett vágattam, családom használtára szolgált, s a végott elkészittetett a földrengés után, mely házamat jelentékenyen megrongálta. A konak hátuljan két ajtó van. Amelyiket én vágattam, az egyik szomszédom kertjébe vezet. Nagyon könnyü az igazságot kipuhatolni. Irjanak Smyrnába — de bárki máshoz, csak a kormány közegeihez nem — s az igazságot meg fogják tudni. Nehány csekélyebb jelentőségü részlet után Midhat pasa a dolog lényegére tér át.

A szultán vagy öngyilkos lett, vagy meggyilkolták. Ha öngyilkos volt, akkor az egész eljárásnak nincs alapja. De azt mondják, hogy a szultánt meggyilkolták. Konstantinápolyba való érkezésemkor bizonyitékokról beszéltek, melyek a biróság kezében vannak, a vádlottak és tanuk vallomásairól és ezer más dologról! Én kétkedni kezdtem mindezekben. Hogyan? Ezt tudták volna tenni? De mikor a vádhatározatot közölték velem, akkor elbámultam: Lehetséges-e, hogy ily bizonyitékok birtokában oly sok embert ily nehéz bünnel vádolhassanak? E ponthoz jutva, Midhat a vádhatározatot s a vizsgálatot az eljárás hiányos voltánál fogva megtámadja; beszél a bizonyitékok elégtelenségéről, megrója a vizsgálat vezetésének módját, csodálkozását fejezi ki a felett, hogy azok eunnchok, kik a szultán szobájában a gyilkosságot végig nézték, nem ülnek a vádlottak padján, hanem a tanuk közt szerepelnek, megbotrankozásának ad kifejezést a felett, hogy a vádlevél Mahmud és Nuri pasákat amiri mutschireknek nevezi, a mely elnevezést senkinek, még a szultánnak sem lehet többé adni, a tausimat óta, s a büntető perrendtartás egyik szakasza értelmében követeli, hogy a vádlottak az ő jelenlétében még egyszer szembesitve kihallgattassanak.

Elnök megjegyzi, hogy a vádlottakat már egyszer kihallgatták, s ez ujból nem történhetik meg.

Latif bej ellenzi Midhat pasa kivánságát, s megjegyzi, hogy a vádlott által hivatolt szakasz nem a vádlottakra, hanem a tanukra vonatkozik.

Midhat pasa kivánsága mellett marad, s védelmét nem akarja tovább folytatni.

Latif bej: A kivánság visszautasitását kivánja s kéri a törvényszéket, hogy az ügyben hozzon határozatot.

A törvényszék visszavonul.

Félórai tanácskozás után a birák ismét megjelennek s elnök kijelenti, hogy a kérelem visszautasittatott.

Midhat pasa ismétli kérelmét, mely törvényen alapszik. Miután az elnök még háromizben tünnepélyesen felszólitja Midhatot védelme folytatására, s Midhát kérelme mellett marad — a tárgyalást befejezettnek nyilvánitja ki s a törvényszék visszavonul a tanácsterembe.

Egy óra mulva ismét megjelenik s az összes vádlottakat bünösnek mondja ki.

Urullah effendi az első jegyző felolvassa az itéletet, mely a vádlottakat különböző fokban mondja ki bünösnek, ugymint: 1. csoport: Musztafa Pehlivan, Musztafa Dsezairli, Hadsi Mehemed és Fahri bej vétkesek az előre megfontolt gyilkosságban; 2. csoport: Midhat pasa, Mahmud pasa, Nuri pasa, Ali bej és Nedsib bej vétkesek a gyilkosságban való részvétel által: 3. csoport: Said bej és Izzed bej vétkesek a gyilkosságnál való segédkezésben.

Elnök kijelenti, hogy a törvényszék holnap (szerdán) 11 órakor fogja kihirdetni a büntetést.

Az ülés esti 8-kor végződött.

*

A tárgyalás harmadik napja.

Konstantinápoly, jun. 29.

A tárgyalást délben nyitják meg. A vádlottak, Midhát pasa kivételével elfoglalják rendes helyeiket. A hallgatóság számosabb, mint az előző napokon. Az összes nagykövetségek dragománjai s a bel- s külföldi lapok képviselői mind jelen vannak.

Elnök a közvádlónak adja a szót.

Latif bej közvádló. A tegnapi itélet a vádlottakat vétkeseknek mondotta ki. A törvény nevében követelem Mustapha Pehliván, Mustapha Dsezairli, Hadsi Mehemed, Fahri bej részére a büntetőtörvénykönyv 170-ik, Mahmud, Nuri, Midhat pasákra, Ali s Oedsib bejekre nézve a 45 és 170, Said és Izzed bejekre nézve a btkv. 175. szakaszainak alkalmazását.

Elnök a védőknek adja a szót.

Refik Mamiaztzude. Mustapha Pehlivan, Hadsi Mehemed aga védője: Könyörgöm a bünösök életéért s a padisah kegyelmét kérem.

Mehemed Ali efendi, Mustapha Dsezairli s Fahri bej védője: Védenczeim sorsát a padisah kezeibe teszem le.

Sehri efendi Nuri pasa védője: Fentartva védenczemnek a semmitőszékhez való folyamodásának jogait, a birók elnézésére s ő felsége nagylelküségére hivatkozom. Kérem azonban a biróságot, hogy vegye tekintetbe azt, miszerint a vétkesség különböző fokozatok szerint mondották ki s a büntetés kiszabásának is ezzel összhangzónak kell lenni.

Izzet efendi, Saik bejnek, Izzet bejnek, Ali bejnek védője: Nincs más hátra, mint hogy az enyhitő körülményekre utalok s a birák jogérzületére hivatkozom.

Bostaki Sartinski efendi, Mahmud pasa védője: A törvényszék vétkesnek mondotta ki védenczemet. Védenczem nem saját elhatározásából, de felsőbb parancsra cselekedett. A biróság az enyhitő körülményt nem feledheti el. A császári kegyelemre appellálok.

Mahmud pasa közbevág: Cselekedetem a code penal 184. §-a alá tartozik.*)

Sartinski efendi hivatkozik arra, hogy már 2000 év előtt is a régi vad népek, kik a gyilkosokat kegyetlenül kivégezték, a nemes származásukat s a birodalom főbb embereit nem végezték ki. Nemes származásu védenczeim nem reménlhetnek-e kegyelmet? Ha a biróság velök szemben enyhén jár el, az uralkodó minket nagy fájdalomtól fog megkiméln.

A biróság a tanácskozási teremből visszavonul. Felórai tanácskozás után ujra megjelennek.

Sururi effendi: A biróság megállapitotta a büntetteket: Mustafa Pehlivan, Mustafa Dsezairli, Hadsi Mehemedre s Fahri bejre nézve a 170-ik §-t alkalmaztuk, mely igy szól: A ki előre megfontolt gyilkosságban részes, halállal büntettetik." Ali bej, Nedsib bej, Mahmud pasa és Nuri pasára nézve a 45. és 170. §§. alkalmazandók. A 45. §. igy szól: „A büntársak épugy büntetendek mint a büntett vagy vétség elkövetői, kivévén azon eseteket, melyekben a törvény másképen rendelkezik." Said és Izzet bejekre nézve a 175. §. alkalmazandó, mely szerint az, ki a gyilkost bünténynek végrehajtásában segiti, kényszermunkával büntetendő. Ezek folytán Mustapha Pehlivan, Dsezairli Mustapha, Hadsi Mehemed, Fahri bey, Ali bey, Nedzib bey, Mahmud pasa év Nuri pasa halálra, Said bey és Izzet bej tiz évi kényszermunkára itéltettek. Mahmud és Nuri pasák szótöbbséggel, a többiek egyhangulag itéltettek el. Nyolcz nap alatt a semmitőszékhez folyamodhatnak.

A biróság visszavonult, az örök az elitélteket kivezetik, az ülés félbeszakittatik.

Rövid időszakra a biróság a teremben ujra megjelen. Christoforides effendi elfoglalja az elnöki széket.

Elővezetik **Midhát** pasát.

Christoforides efendi: A biróság önt tegnapi itéletével Adbul Aziz szultán meggyilkolásában való részességben bünösnek mondotta ki.

Latif bej közvádló inditványozza a code penal 45 és 170 §. alkalmazását.

Midhat pasa: Van jogom szólni?

Christoforides effendi: Bizonyára.

Midhat pasa: A 45. §. a részességről szól. Ki követte el a gyilkosságot? Mondják, hogy Mustafa Pehlivan és Hadsi Mehemed. Ez embereket sohasem láttam, oem hogy ismertem volna. Láttak-e engem valaha a gyilkosokkal, hogy mint büntársukat itélnek el? Mondják, hogy Mahmud s Nuri pasa adták a parancsokat s engem kevernek bele ez ügybe. Ha legalább a tényállás volna bebizonyitva. Valóban be van-e bizonyitva, hogy Nuri pasa s Mahmud pasa adták ki a parancsokat.

Chrisztoforidesz effendi megmagyarázza e részességnek törvényszerinti értelmét s azt mondja a vádlottnak, hogy ő egyike volt azoknak, kik a szultán meggyilkoltatását előmozditották.

Midhat pasa válaszolni akar.

Elnök a törvény értelmében megvonja tőle a szót, kijelentve, hogy ha visszonmegjegyzései vannak, azokat felhozhatja a semmitőszék előtt.

Sehri efendi, Midhát védője: Hogy Midhát most szólni akart, az azért történt, hogy az enyhitő körülményeket felhozza s büntetésének leszállitását elérje.

A biróság tanácskozásra visszavonul. Visszatérve **Christoforides** efendi kihirdeti az itéletet, mely szerint Midhat pasa szótöbbséggel halálra itéltetett.

Midhat pasa védőjéhez fordul s megjegyzi, hogy utolsó szavai, melyeket szólt feleslegesek voltak, hogy vele többet nem kell törődnie. „Különben rám nézve jobb — igy szólt Midhat — ha elhagyom ezátkos világot."

Erre Midhat komolyan s méltósággteljesen két tiszt kiséretében elhagyja a tetmet, mire az ülés véget ér.

*

Konstantinápoly, jul. 5. (Az „Egyetértés" távirata.) Pol. Corr.: A külföldi hatalmak képviselői kormányaiknak mindannyian jelentést tettek azon kinos benyomásról, melyet a szultángyilkosok pöre keltett. Midhat pasa védelmi szabadsággal nem birt. Az igazságügyminiszter a birók megett ült, hogy őket befolyásolja s a szultán egy hadsegéde folyton hozott neki üzeneteket.

*) A 184. §. igy hangzik: Ha gyilkosság oly fölebbvalónak parancsára követtetik el, kinek kényszereszközök állnak rendelkezésére parancsának végrehajtására, az ily fölebbvaló mint gyilkos büntettetik.

A Garfield elnök elleni merénylet.

A bécsi amerikai követ Phelps William Valter a tegnapi nap folyamán több magántáviratot vett, melyek szerint az elnök állapota mindegyre rosszabbra fordult, hogy életéhez kevés reményt lehetett füzni.

Hogy Guiteaunak vannak-e czinkostársai, még nem bizonyos. Egy titkos rendőr azt állitja, hogy a merénylőnek barátai vették a revolvert, s ezek értesitették arról, hogy az elnök az indóházhoz fog hajhajtatni. Azt állitják, hogy Garfield megválasztása alkalmával az irek gyülölségét vonta magára, de ezeket bürészességgel vádolni senkinek sem jut eszébe. Hogy Guiteaunak bizonyos hajlama van az őrültségre, ezt Guiteau atyja és egy fivére megerősiti. Atyja 1873-ban igy ir róla: Én minden őrültségre és gazságra képesnek tartom őt, s most igy nyilatkozott róla: Egyedüli mentségéül őrültségét lehet fölhozni; ha nyilatkoznom kellene róla, teljesen őrültnek s beszámithatatlan állapotban levőnek vallanám. Egyik fivére, ki mint kereskedő Bostonban él, azt mondja róla, hogy dühös republikánus párti és szorgalmas ujság olvasó volt. Azelőtt sohasem ment valami homályos helyre, anélkül, hogy revolvert ne vigyen magával. 1878-ban ily feliratu névjegyeket küldött széjjel: The honourable Charles Guiteau, The eminent and eloquent lawyer etc." Hosszabb ideig tagja volt a peculiar people hitközségnek Oneidában. O maga azt állitja, hogy nincsenek czinkosai.

A börtönben igen nyugodtan viseli magát, semmi ellenkezést nem tanusit, s a börtön személyzettel sem társalog. A nyugdijazási hivatal levéltárában Guiteau több kérvényét őrzik, melyekben mint a polgárháboruban résztvett katonanyugdijat kér. Azok az orvosok, kik Guiteaut akkor megvizsgálták, jelentésükben őrültnek mondják.

A sebeiben fekvő elnök a 3-áról 4-ére forduló éjen valamivel rosszabbul érezte magát. A peritonitisz (hashártyalob) jelei mutatkoztak. Az orvosok a golyó csatornáját még nem vizsgálták meg. Reggelre az elnök jobban érezte magát. Az orvosok odanyilatkoztak, hogy megmentése lehetővé válik, ha üszögösödés nem áll be.

Délben ismét rosszabb hirek érkeztek Washingtonból, délutáni 2 óráról pedig a következőket jelentették: Az elnök állapotát dr. Agnew reményteljesnek állitja. A gyomor megtartja a tápszert s az erők folyton növekednek.

Este 10 órakor orvosi bulletin tétetett közzé, mely a tünetek némi javulását konstatálja. A gyomor rendesen működik. Az ütér verése 124, a hőmérséklet 24 fok. Az elnök délben kijelentette, hogy a merénylet óta legjobban érezte magát. Kevés levest evett, azután elalud.

Az utolsó sürgöny, melyet 4-én este Washingtonban feladtak, jelenti, hogy az elnök állapota még mindig nem javult meg annyira, hogy felgyógyulásában remélni lehetne. A Guiteau kikémlésével megbizott rendőr határozottan kijelentette, hogy Guiteaunak nincsenek czinkos társai.

Quiteau kijelentette, hogy a merényletet ő maga gondolta ki, s hajtotta végre. Folytonosan tudakozódik Garfield állapota felől, és sajnálja, hogy még nem halt meg, s hogy fájdalmaitól meg nem szabadulhatott. A merénylet elkövetésére egyedül az birta, hogy Garfieldet eltegye sz utból, s ez által egy stalwart legyen elnökké. Ama kérdésekre, hogy mint érzi magát, Guiteau azt válaszolta, hogy csak tegnapelőtt aludt először nyugodtan; a gyilkossági terv kigondolása óta nem tudott nyugodni, most csak az az óhaja, hogy az elnök ne gyógyuljon meg, hogy igy merénylete gyümölcsöket hozzon. Csak akkor lesz egészen nyugodt, ha az elnök meghal. Tették következményeitől nem fél.

Dr. Agnew hires filadelfiai orvos az elnök állapotáról a következő véleményt mondta: Néhány jelentékeny reménytkeltő jelenség észlelhető, mint a vesék és a belek sértetlensége, melyek funkcziójukat rendesen végzik is. A máj kevéssé meg van sértve, s a gerinczoszloptól az alsó végtagokhoz vezető nagy idegek meg vannak sértve, mi azon lábfájdalmakat okozza melyekről az elnök panaszkodni szokott. A gyomor a táplálékot magában tartja, a beteg lassankint erőhöz jut, hogy a második láznak ellentállhasson, ha ez esetleg beáll, amitől azonban eddigelé nem kell tartani; és semmi sem mutat arra, hogy ha beáll is, nagy foku lehetne. Egészben véve az elnök allapota reményteljes.

*

London, julius 5. déli 12 óra 50 percz. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Reggeli 7 óráról távirják Vashingtonból, hogy az elnök a 4-éről 5-re forduló éjet elég jól töltötte; reggel tejet ivott. Ereje növekvőben van, felgyógyulását még valószinübbnek tartják. Láz nem jelentkezett, hiszik, hogy üszögösödés nem áll be. — Arthur elnökösködését az amerikai közvélemény igen bizalmatlanul fogadná, minthogy az alelnök jelentéktelen tehetség. Ha Garfield meghalna, a Worth kabinet azonnal benyujtaná lemondását.

Washington, julius 3. Blaine tegnap este levelet intézett az amerikai hirlapokhoz, melyben felkéri az utóbbiakat, hogy Garfield elnök és nejének köszönetét közöljék a lakossággal a részvét annyi számos jeleiért, melyek száma sokkal nagyobb, semhogy lehetséges volna minden egyesre külön válaszolni.

Páris, julius 5. (Az „Egyetértés" távirata.) Tegnap este itt már negyedizben terjedt el az a hir, hogy az elnök meghalt. Hogy ki kolportálja e hireket, nem sikerült kitudni. Tény, hogy az utolsó rémhir oly határozott alakban lépett fel, hogy a képviselőház ülését félbe akarták szakitani. A külügyminiszteriumból azonban csakhamar jelentették, hogy az elnök javulóban van.

Washington, julius 5. Garfield elnök magántitkára tudatá ma reggel a kabinet tagjaival, hogy az elnök egészségi állapota észrevehetőleg javult. — A reggel 8 órakor közzé tett orvosi jelentés szerint, az elnök jól töltė az elmult éjet és ma reggel jobban érezte magát. Tegnap este óta nem hányt; az emésztési szervek is pontosan működnek.

A prágai események.

Az osztrák birodalmi gyülés és a tartománygyülés német képviselői a prágai események alkalmából Bécsben gyülést tartván, a következő határozatot hozták:

„A reichsrathnak és a tartománygyülésnek alulirott képviselői a németek ellen Prágában elkövetett merényletek alkalmából összegyültek, hogy mint a német választók képviselői bizonyságot tegyenek azon szolidaritás felől, maly Ausztria németeit egymáshoz füzi, valamint, hogy kifejezést adjanak azon nagy felháborodásnak, mely tekintettel a fanatizált tömegek által védtelen polgártársak ellen intézett szégyenletes támadásokra, fajbelieik szivét eltölti és melyet minden hazafias osztráknak osztania kell.

Részünkről is üdvözöljük és megerősitjük a közvélemény nyilvánulásait, melyek által a mindet megremegtető felindulás már többféleképen kifejezést nyert.

Konstatáljuk a kiáltó ellentétet a prágai állapotok és más tartományok viszonyai között, hol a szlávok ezrei laknak német nép között, háborittalanul és békés érintkezés között élve hivatásuknak és keresetöknek.

Sajnálnunk kell nagyon, hogy a szláv nemzetiségi párt elismert vezetői egyetlen lépést sem tettek, hogy ama felháboritó események megakadályozására befolyásukat érvényesitsék.

Tiltakozunk azon megvetendő kisérletek ellen, melyek tétettek, hogy ama szégyenletes erőszakoskodások nyilvános valósága szépittessék, sőt azok védtelen áldozatai kihivó magaviselettel gyanusittatnak.

Ez események végső okait azon politikai irányzatban ismerjük fel, mely a szláv nemzetiségi pártoknak mindinkább mérsékletlen követeléseit felbátoritotta és — ellentétben a másik irányban gyakorolt szigorral, — a németek és a németség ellen növekvő izgatásokat eltürte.

Ausztria német népe jogérzetében és legszentebb érzelmeiben megsértetve, komolyan és megrendithetlen elhatározottsággal várja a döntő fordulatot, mely véget vet azon állapotoknak, melyek által a német-osztrák tartományok nemzetiségi üldözéseknek vannak kiszolgáltatva és melyekről a legutóbbi események ismét kideritették, hogy a rendezett állami élettel meg nem egyeztethetők. Bécs, 1881. julius 4.

*

A német-cseh képviselők a prágai események alkalmából a következő felhivást intézték a cseh-német lakossághoz:

A német nemzethez Csehországban!

A fenyegetésnek és a nyilt véres erőszaknak vérlázító tettei követtettek el a legujabb időben a német faj képviselőin s mindenekfelett német tanulókon az ország fővárosában, melyek Csehország minden német helységét legmélyebb felindulással s kimondhatatlan felháborodással töltöttek el.

Ezen osztatlan érzelmek annyival jogosultabbak, mert — ezt tanusitják a nyilván való tények — nem adatott indok, nem történt kihivás német részről s a puszta németgyülölet képezte az egyedüli inditó okot.

Visszatér ugyan külsőleg a nyugalom, de a visszaemlékezésnek megmérgezett fulánkja visszamarad bennünk. A gonosz szellem, mely a kedeményező szerepét vitte, azzal nincs számüzve s tovább is az ország s a birodalom helyzetere nehezedik s nem tudjuk, hol és mikor lép ismét a szinpadra, hogy uj álarcz alatt a régi szerepet játsza vegig.

Mert nem az ifjukori meggondolatlanság egyes kihágásairól, hanem tervszerü akczió lánczának egy szeméről van szó, melynek czéljai a csehországi németek nemzeti léte és állása ellen van irányozva.

Ezen felfogás nem keresett, hanem természetes és visszautasithatlan végeredménye azon események nyugodt megfontolásának, melyek legutóbbi időben szemeink előtt lefolytak.

Csak a népszámlálás alkalmával előfordult nehézményekre, a terroristikai izgatás példátlan módszerére a német választók ellenében, a német kereskedelmi és gyárczégek rendszeres proskripcziójára és üldözésére, a pilseni és rausnitzi eseményekre, és oly gyülöletes és megszégyenitő tényre emlékeztetünk, melylyel egyes németek a rendes érintkezésben találkoznak s csak azért, mert németek, továbbá a prágai polgármester legujabb rendeletére a hivatalos nyelvet illetőleg, Prágában, egy kétyyelvü ország kétnyelvü fővárosában.

A cseh politika jól szervezett és kombinált tulkapásával állunk szemben, mely különösen excesszív formáiban teljes figyelmünkre méltó, mert oly időben megy végbe, midőn ellenfeleink a képviselőház többsége felett rendelkeznek s a kormány beismert kegyének örvendenek.

Ezen komoly helyzetben, mely nehezen sulyosodik a német nemzetre és birodalomra, hivatottaknak érezzük magunkat, hogy hozzátok fordulunk, nem, hogy méltó felháborodástokat szenvedélyes kitöréskre ragadjuk el, hanem azért hogy kötelességünkhöz képest, jelent és jövőt tiszta világitásba varázsoljunk lelketek elé s arra figyelmeztessünk, hogy ily nehéz időkben mire van szükség.

Ne ámitsátok magatokat az iránt, hogy nemzeti létetek, nemzeti becsületetek nyilt, folytonos tartó harczban állanak, s hogy mindenekelőtt ott kell erőt és támogatást keresnetek, a hol legbiztosabban található — önmagatoknál és saját magatok nemzeties érzelmeteknél.

Ne tagadjátok meg soha német fajrokonaitokat, valljátok magatokat mindenütt és mindenkor nyiltan németek németeknek és óvjátok meg férfiasan a nyelvet, a német lényeget, különösen az iskolában és a hivatalban. Használjátok fel minden törvényes eszközt a nemzeti érdekek és a nemzeti öntudat megóvására.

Mindenek felett pedig ügyeljetek a választási jogra a községbe, a községi és kerületi iskolatanácsba, a kerületi képviseletbe, a kereskedelmi és iparkamarába, az országos müvelődési tanácsba, a tartománygyülésbe és a birodalmi gyülésbe. Készitsétek elő mindezen választásokat okosan és idejekorán, vegyetek bennük teljes számmal részt s ne válaszszatok meg senkit, akiről teljesen meg nem győződtetek, hogy hozzátok tartozik mint igazán németül, szabadelvüen gondolkozó férfiu.

Ne tartsanak benneteket vissza a legutóbbi események s küldjétek fiaitokat tovább is a főváros tanintézeteibe, mert a németeknek most inkább kell ott kitartaniok mint valaha; rajta kell lenniök, hogy a német tudomány és müveltség forrásai ne apadjanak el saját hibánk és gyengeségünk folytán.

Támogassátok kölcsönösen törekvéseiteket, legyetek éberek és elszántak, a hogyan harcz idejekor illik, ellenfeleitek legkisebb tulkapásaival és támadásaival szemben is egész nyomatékkal lépjetek fel és ügyeljetek a törvény alapjára, mely nektek erőt és támaszt nyujt.

Németek Csehországban! Legyetek egyek és erősek, legyetek áthatva és vezérelve a nagy ügy öntudatától, melyhez tartoztok. Valóban, nem tartozik az élet kellemes élvezeteihez ama tartalmas állás, melyet a sors szigoru keze a német fajnak eme nyelvileg ketté választott országban kiszemelt, de ne aggódjatok, ne panaszkodjatok, hadd növekedjék akaratotok és erőtök nemzeti rendeltetéstek nagyságával és sulyával, tartsátok szem előtt, hogy itt sem örömről, sem bajról, hanem feladatokról és kötelességekről van szó, melyeket hiven és becsületesen kell teljesitenetek a magatok és fajotok érdekében.

Erős szövetségben állnak hozzátok fajrokonaitok, legyetek tehát kitartók a harczban, melyet saját nemzetségtekért, honjogotokért, az összállamért vivtok, addig, a mig a harcz tart és — adja isten! — győzelemhez vezet.

A győzelemben pedig bizzatok teljes bizalommal, öntudatában ama müvelődési hivatásnak, melynektek mint a birodalomban lakó nagy német törzs fiainak jutott, melyet már eddig is teljesitet-

tetek, s melyet történeti hivatástoknál fogva még teljesitenetek kell.

Németek Csehországban! legyetek egyetértők és erősek s fontoljátok meg, hogy huzavona és félszegség eme komoly, egész népünket sikra hivó korban elszakadást és árulást jelent!

Ne legyetek kisszerüek csekélységek miatt, midőn mindenetek és legjavatok van koczkán.

Németek Csehországban! Legyetek egyetértők és erősek!

A német birodalmi tanácsi és tartománygyülési képviselők Csehországból.

Prága, 1881. julius 4-én.

* * *

Több prágai és bécsi lap azt a hirt közölte, hogy a prágai német diákok jelvényeiket, a szines sapkákat letették, hogy ez a csehek előtt provokácziónak ne tünjék fel. Ezzel szemben most a prágai diákok egyletei kijelentik, hogy ez a hir teljesen alaptalan. A jelvények letétele csak bizonyos körök jámbor óhajtása volt, a prágai borschenschaftok és szines sapkás szövetkezetek azonban kijelentik, hogy alapszabályaikban a törvény által helybenhagyott jogaikról minden erőszakoskodás és megtelemlités daczára soha önként le nem mondottak és nem is fognak lemondani.

Szláv zarándokok Rómában.

Emlitettük, hogy Ausztria minden részéből s Magyarországról is nagyszámu szláv indul Rómába Cyrill és Method szláv szentek ünnepére. E mozgalmat Stromayer diakó-óvári érsek kezdeményezte nem annyira az orosz orthodox egyház elleni tüntetés czéljából, mint azért, hogy ezzel az osztrák-magyar monarchia területén lakó és általában a nem orosz szlávok közt az összetartozást és solidaritást erősitse.

Péter-Pál napján kezdtek a zarándokok Rómába érkezni. Elsők voltak a horvátok, mintegy százan. A bolgárok és dalmaták 300-an, a csehek és lengyelek mintegy 400-an vannak s igy a zarándokok száma meghaladja a 800-at. A társadalom minden osztálya képviselve van köztök; julius 1-én kezdték látogatni a római egyházakat, a pápánál való audiencziájuk jul. 5-ére volt kitüzve, de 6 ara halasztatott.

A pápa szeptemberben kiadott encyclikájában nem csak hogy jóvá hagyta Cyril és Method szentek tiszteletét, hanem kibővitette azt, a mennyiben kötelezővé tette azt minden nemzetbeli katholikusok számára, s e szenteket nemzeti jellegökön tul általános kalendariomi szentekké emelte. Azonkivül engedélyezte a római katholikus szlávok számára is a szláv nyelvü misét, s a zarándokok mindez engedmény megköszönése végett utaztak Rómába a pápa elé.

Zágrábban ma volt az első szláv nyelvü mise; erről Mrazovics zágrábi polgármester a következő táviratot intézte Jacobini bibornokhoz:

„A szláv mise ünnepélyes celebrálását mély benső áhitat kisérte. A lakosság lelkesült és méltó hálával van eltelve az egyház feje XIII. Leo pápa iránt. Az isten háza szük volt az áhitat számára. Az egész város zászlóval van diszitve s az egész város önként ünnepli e mai napot. A tartománygyülés, a polgári és katonai hatóságok élénk részt vettek az ünnepben. A székesegyház harangjai, melyek a borzasztó földrengés óta hallgattak, ma először szólaltak meg s a lakosság örömét messze hirdetik az országban. Minden föltámadottnak látszik. Kötelességemet teljesitem, ha e főváros, az egész horvát nemzet központja és szive nevében arra kérem eminentiádat, hogy a szent atyának fejezze ki e polgárok alázatos hódolatát s mély hálát és köszönetét, azon dicső szerencséért, melyben részesitettünk. Mrazovics."

Az a felirat, melyet a horvát bucsujárók az ünnepélyes kihallgatás alkalmával a pápának átnyujtanak, következőleg hangzik:

„Szent atya! A Posavina és Podravina sikjairól és az Adriai tenger keleti karst-partjairól jönnek az örökvárosba azon népnek fiai, mely közviszonyainak különféle viszontagságai daczára, mozgalmas multja daczára, minden időkben változatlan maradt a katholikus egyházhoz való hüségében és annak feje, Jézus Krisztus helytartója iránti gyermeki hódolatában. Ide jöttek, nem csupán hogy ujból kifejezzék azt a hüséget és odaadást, melyet őseiktől örököltek, hanem hogy vér- és törzsrokonaik körében, összegyülve a dicső apostolfejedelem szentszéke körül, Neked, az ő fenséges utódjának, legmélyebb köszönetét fejezze ki azon atyai szeretetért és gondoskodásért, melyet te tavaly szeptember 30 án tartott dicső allocutiódban az egész keresztyénvilág előtt minden szláv törzs iránt a legfényesebben bebizonyitottál. Ide jöttek, hogy azon a helyen, mely a szláv-apostolok, Cyrill és Method testvérek jelenléte és lábnyoma által különös szentséggé vált minden szláv törzsre, és a melyre te most uj dicsőséget sugároztatsz, hogy tanui és részvevői legyenek a dicsőségnek. Eljöttek végre, hogy szent Péter és Cyrill sirjain imádkozzanak, hogy isten a szlávság szellemi jólétét czélzó szándékaidat, kivánataidat és törekvéseidet közvetése által megteljesitse, hogy igy az egyházban egyesitve, a neki isten gondviselése által az emberiség történelmében kiszabott föladatát méltóan megoldhassa.

Különösen mi, azon horvát nemzet fiai, mely amaz első vezérfények által az egész szlávságnak hátrahagyott örökség nagy részét évszázadokon át őrizte és részben mind e mai napig megtartotta, nagy bizalommal lépünk eléd szent atya, ki ünnepelt elődödnek VIII. Jánosnak mély értelmü szavait megujitva, az egész szláv világnak hirdeted, hogy az egyház által megszentelt nemzeti sajátságai a szentszék védelme alatt állanak. Ez ünnepélyes nyilatkozat által, a kelettel szemben, hol az egyházi élet különböző formákban jelenik meg, megerősitetted azon az egyházra üdvöt hozó alapelvet szent Ágoston egyházi tanitónak: „In necessariis unitas."

Midőn ez alkalommal is kifezést adunk a szent szék, az egyház egységének ez alaposzlopa iránti rendithetetlen hódolatunknak és szentséged felséges személye iránti fiui tiszteletünknek, — kérünk téged, a ki a korunkban mindinkább fejlődő szlávsággal szemben, felsőbb sugallat folytán, az emlitett nagy pápa ösvényét követed, kérünk esedezve, hogy mint ő, üzend a horvát papságnak és népnek azt a kegyelmes üzenetet: „Mi ölelünk és atyai szeretetünkbe fogadunk benneteket és hajlandók vagyunk benneteket mindenkor megtartani apostoli jóindulatunkban." Zágráb, 1881. pünkösd vasárnapján. A római horvát zarándoklat végrehajtó bizottsága.

*

Zágráb, jul. 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Bizonyos köröknek az a törekvése, hogy a szláv apostolok mai ünnepének nemzeti jelleget adjanak, eredménytelen maradt- Nemcsak a szerbek, kik a priori visszautasitják az oda irányzott törekvést. hogy őket a katholikus egyházba visszatéritsék, hanem az itteni jó katholikus lakosság is, néhány egyén kivételével, kik a dolgot szinre hozták, teljes közönyt mutatott. Valószinüleg még kevésbé fognak teljesülni azon remények, melyek a szláv apostolok rehabilitálásáról azt hitték, hogy az nagy hatással lesz a bosnyák mohamedánokra, Az egész mozgalom a levegőben való vagdalkozás marad, melyet Stroszmayer püspök vitt végbe, a nélkül, hogy számitásai valósultak volna.

Róma, jul. 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) A szláv zarándokoknak mind a három csoportja ma délben összegyült a vatikánban. Pontban fél 1 órakor a pápa gyaloghintón vitetve és áldást osztva megjelent. — Stroszmayer latin üdvözlő beszédére a pápa kegyelmesen válaszolt, kijelenté, hogy örvendetesen van meglepetve a szláv keresztyének dus köszönetétől. „Isten áldása legyen, ugymond, azok müvén, kik a szláv népek szorosabb hozzánk csatlakozásán dolgoznak"; kivánja, hogy mindnyájan egy hitben egyesittessenek velünk. Erre általános áldást osztott ki. Ezután az egyes küldöttségek fogadták az áldást és pedig először a lengyel, azután a déli szláv és végül a cseh zarándokok. Előbb azonban a horvát, lengyel és cseh feliratok átnyujtattak neki.

Róma, julius 5. A szláv zarándokok fogadtatása ma ment végbe a Bazilikában és déltől egészen 4 óráig tartott. A szláv faj előkelő családjainak összesen 1400 tagja volt jelen a fogadtatáson. A pápa számos bibornoktól és 37 püspöktől és főpaptól környezve jelent meg. Strossmayer püspök felolvasta a latin szövegü feliratot, a melyben vallásos, tudományos és nemzeti szempontból fejtegette Cyrill és Method müködését, büszkének érezve magát, hogy Rámában a szlávoknak ily jelentékeny számu küldöttsége élén megjelent, végül azon reményének adott kifejezést, hogy a siszmatikusok korszaka ujból fel fog támadni. A pápa igen tartózkodó s kizárólag vallási alkalmi beszéddel válaszolt, melyet a jelenlévők háromszoros „zsivio" kiáltással fogadtak. — A székesegyházban nagy hőség uralkodott, melynek folytán a pápa rosszul kezdé magát érezni.

UJDONSÁGOK.

— julius 5.

— Lapunk mai száma mellékletének tartalma: Az országos középiskolai tanáregyesület XVII. közgyülése. Szinház, müvészet. Törvényszéki csarnok. Közgazdaság. Tárcza: Numa Roumestan. Két feleség.

— Személyi hirek. A király e hó 8 án vagy 9 én pár napra Bécsbe megy, azután ismét visszatér Ischlbe, s ott marad Gödöllőre való jöveteléig. — Klotild főherczegnő a ma éjjeli gyorsvonattal Bécsből Budapestre érkezett. — Orczy Béla b. a király személye körüli miniszter ma nehány napra édes anyjához Uj-Szászra utazott. — Kemény Gábor b. kereskedelmi miniszter tegnap este Máramarosba utazott, hol körutat tesz, megtekintvén az állami erdőségeket és bányamüveket. — Lónyay Menyhért gr. szintén Máramarosba utazott fivéréhez Lónyay János főispánhoz. — A királyné özv. gr. Szapáry Béláné Aczél Mária Gábriela asszony csillagkeresztes palotahölgygyé nevezte ki. — Máramarosmegye tanfelügyelőjévé, a nemrég elhunyt dr. Fejér Bertalan helyére, mint a Hon értesül. a közoktatásügyi miniszter az eddigi pestmegyei segédtanfelügyelőt Kövér Gyulát, s helyébe Pestmegye másod tanfelügyelőjévé Sebesztha Károly zniováraljai képzőintézeti tanárt nevezte ki. — Tisza Kálmán miniszterelnök, ma este több napra Gesztre megy. — Fraknói Vilmos apátkanonok és a magyar tudományos akadémia főtitkára, római utjából visszatérve néhány napra Nagyváradra utazott, honnan ma visszaérkezett a fővárosba. — Lobkovicz Rezső herczeg megvette Rey Rezső épitésznek a sugáruton levő nyaralóját, — Perlaky Kálmán a képzőmüvészeti társulat igazgatója külföldi utjáról visszaérkezett a fővárosba. — Mint Londonban hirlik, a walesi herczeg legidősebb fia Melbourneban fürdés közben vizbe fult.

— Láday Agoston királyi semmitőszéki birót és Felsőfehérmegye volt főispánját — kinek nyugalmaztatásáról pár hónap előtt egy korai hir járta be a lapokat — mint értesülünk — a király junius hó 26-án kelt elhatározásával, saját kérelmére végleges nyugalomba helyezte. Láday hosszu közpályát hagy oda. Negyven évnél többet töltött az állam szolgálatában. Pályája változatos volt és különböző kormányzati ágaknál, de mindenütt elismerésre méltó buzgalommal s román nemzetiségü létére hazafias magyar szellemben müködött. Az alkotmányos idők beálltával hétszemélynök, majd a marosvásárhelyi itélő tábla alelnöke volt. A kuria semmitőszéki osztályához 1870-ben neveztetett ki s birói állását hivatássaerüleg és feddhetlen becsületességgel töltötte be.

— Vasuti baleset. Tegnap, f. hó 4-én az osztrák államvasuttársulat temesvár-báziási vonalán Fehértemplom és Báziás állomások között egy üresen közlekedő mozdony kisikamlott. Miután e mozdonynak beemelése és a pálya járhatóvá tétele több órát vett igénybe, a 16. számu személyvonatnak Báziáson 5 óra 45 perczig kellett várakoznia, miért is a 6. és 2. számu vonatokkal való csatlakozást Temesvárott el nem érte. Az emlitett 16. számu vonaton utazott a szerb fejedelem is.

— Román czég vagy 100 frank. Bukaresti [illegible] levelezőnk a következőket irja: A román korm[illegible] jóváhagyta Bukarest főváros azon határozatát, [illegible] szerint a czégek feliratának román nyelvünek kell lenni. Kereskedő vagy iparos, a ki más nyelven is használ feliratot, köteles évenkint 100 frankot fizetni. Bizony tanulhatna a nagy Magyarország a kis Oláhországtól.

— Az irók és müvészek aggtelek-dobsina-tátrafüredi kirándulására 140-en jelentkeztek. A rendező bizottság fáradhatlan titkárának Dolinay Gyulának még ma is több mint 80 elkésett jelentkezőt kellett visszautasitani. A lőcsei hitelbank, mint Tátrafüred tulajdonosa, ma a kiránduló társaságot meghivta a f. hó 11-én tartandó diszebédre. Jul. 12-én pedig a kirándulók a csorbai tónál Szentiványinak, a tótulajdonosának vendégei lesznek.

— A tanáregyleti közgyülés tagjai ma délután 2 órakor lakomára gyültek egybe a vigadóban. A tagok közül 52-en voltak jelen, kik vig mulatsággal fejezték be a közgyülés komoly tanácskozásait. Az első felköszöntőt Berecz Antal mondá a királyra, majd Hoffer a közoktatásügyi minisztert köszönté fel. Berecz a jelenvolt uj tiszteletbeli tagot Bartal Antalt, Szabó Ignácz Bereczet, ki már 25 éve tanárkodik. Volt még számos felköszöntés, melyek közül kivált dr. Kassai Gusztávé, ki hosszu ékes latin dikczióban üdvözlé a budapesti kartársakat. A mulatság fél 5 órakor ért véget.

— A versenyuszás végleg megállapitott föltételei a következők: A verseny Váczról Budapestig, julius 10-én tartatik. Távolság 31·5 kilometer — (19.79 angol, — 4.2 osztrák mértföld). I-ső dij: 100 arany értékü tiszteletdij, II. dij: 20 arany értékü tiszteletdij. Inditás Váczról déli 12 órakor. Versenybirák: Gróf Eszterházy Miksa, Thaisz Elek, Kisbaáry Kiss Ferencz. A Budapestről kiránduló közönség a dunai gőzhajóstársaság egy külön gőzöse fogja oda és visszaszállitani. Egy személy vitelbére 3 frt o. é. Társasebéd hajón. Egy teriték 1 frt 50. A dijak a hajón közszemlére lesznek kitéve és ugyanott a verseny befejeztével fognak kiosztatni. Jegyek a hajóra kaphatók: Szemek és Mayer váczi-utczai dohánytőzsdéjében, a dunagőzhajózási társulat pénztárainál, és pedig a balparton a bécsi hajóállomás helyén, a jobbparton a bombatéri hajóállomásnál. A hajó indul a Duna balpartjáról, (bécsi hajóállomás) d. e. 9 órakor, a Duna jobb partjáról a bombatéri állomásról. A bécsi versenyuszás ma tartatott meg, és pedig, mint tudósitónk táviratilag jelenti, csekély részvétel mellett. Erős küzdelem után elsőnek a hidvonalhoz Szekrényessy Kálmán érkezett be az utmutató csónak által azonban megtévesztetvén a part és karók közt, másodiknak nyilvánittatott.

— Egy orosz a németekről és magyarokról. A „Szt. Péterburgszkija Vjedomoszti" e hó 1-i számában egy budapesti levelet közöl valami orosz utazó tollából, a ki a magyar vendégszeretetet magasztalva, a magyarokat vig és jószivü embereknek találja, mindamellett, hogy épp Budapesten történt az, hogy az utlevele miatt egy kis kellemetlensége volt, mely azonban gyorsan rendbe hozatott. — Panaszkodik a németek ellen, a kik benne orosz kémet néztek és már az utolsó magyar állomáson gőgösen kiabálták: „Hier ist nichts mehr ungarisch. — hier ist alles deutsch". Az illető annyira megharagudott a németekre, hogy levelét ily szavakkal fejezi be: „Ha még egyszer Magyarországba fogok utazni, akkor a német határon léggömbön megyek át."

— Gyilkosság Promontoron. A fővárosi rendőrséget tegnap Promontorról a következőkről értesitették: Promontoron egy 40—50 éves, magas, sovány, őszbecsavarodott ember jelent meg tegnap délután 1 és 2 óra között Wittmann Jakabné, állitólag jó módu öreg asszony lakásán koldulás ürügye alatt a szobába tolakodott és Wittmannétól pénzt követelt. Midőn az asszony ezt megtagadta, ez idegen egy nagy kést rántott elő s Wittmanné nyakát azzal felhasitá. A megrémült asszony futni kezdett és segély után kiáltott, de az idegen utána robant s hátulról ismét nyakába szurt, mire Wittmanné halva rogyott össze. A gyilkos megszökött anélkül, hogy kiléte csak gyanitható is volna. Termete magas, arcza halavány és testén szürke ruha volt. Utját valószinüleg a főváros felé vette. Tudósitónk az esetről a következőket jelenti:

Tegnap délután 3 órakor több promontori lakos az ottani megyei pandurnál följelenté ez esetet. A pandur rögtön a helyszinére sietett, s az ugyanazon udvar jobb felén épült házban lakó Schmidt Márton felesége elbeszélte, hogy délután 1 óra után hozzá Wittmanné (ki az udvar bal felén épült házban, veje Niederkirchner Lipót majorosnál lakott) felmetszett torokkal befutott s rekedt hangon sugá neki, hogy egy ember van náluk, ki tőle pénz követel. Alig mondá ki Wittmanné a szavakat, midőn a gyilkos utána rontott s egy kar hosszuságu késsel annak torkát keresztül metszette, ugy, hogy Wittmanné halva rogyott össze az ő szobájában. Ő a gyilkos oldala mellett kifutott az udvarra, onnan a présházba s az ott alvó Nikodin Ignáczot, Niederkirchnerék kocsisát felkölté s elbeszélte neki a borzasztó tettet. Nikodin huzakodva kelt fel s mikorra visszamentek, a gyilkos már megszökött. A gyilkosság hire hamar elterjedt a faluban, s három órakor azt már Tétényben is tudták. A Tétényben lakó Bodiz Ferencz árási csendbiztos rögtön Promontorra indult, ott Schmidt Mártonnét és Nikodin Ignáczot külön külön kihallgatta. Mindketten másféleképen beszélték, a mi gyanut keltett a csendbiztosban. Az asszony ugy beszélte el az esetet mint fent megirtuk, hozzátéve, hogy férjével a mezőre ment ki délfelé, azonban miután egy órakor odahaza dolga volt, visszajött. Ekkor történt az eset. Kiáltani nem tudott, mert meg volt ijedve, s elszaladt a szőlők közé. A kocsis azt állitja, hogy midőn ő a présházból kijött, Wittmannét már halva találta. A szoba padlója. hol a meggyilkolt feküdt, alig volt véres, de vértől erősen átázva találtatott. A kocsis azt mondja. hogy ő a meggyilkoltat akarta feléleszteni s vizzel öntötte le. A csendbiztosban, ki Schmidtné erkölcsi magaviseletét ismerte, azon gyanu támadt, hogy az asszony valószinüleg azért jött vissza férjétől a mezőről, hogy a kocsissal háboritatlanul szerelmeskedjék, s gyanuba vette őket, hogy ezek követték el a gyilkosságot talán azért, mert az otthon levő öreg asszony a szerelmeskedésen rajta kapta őket. Schmidtné a gyilkosság megtörténte után elfutott, s csak ¼ óra mulva tért vissza. Ekkor már többen is voltak az udvarban. Hogy hol volt, nem tudta előadni, azt mondta, hogy megijedt s azért futott el a kertek alá. A kocsis a gyilkost nem látta. E közben feltünt, hogy a padló nem leöntve, de ugy volt felmosva. Nikodin Ignácz nadrágján véres foltokat láttak, egy másik nadrágja mely felakasztva volt, szinte véres, körmei alatt is vérnyomok mutatkoztak. Az asszony szoknyája is véres volt. Tovább kutattak. A présház ajtófélfáján egy véres kéz nyomai látszottak. A présházban lévő szecskavágógép farámája szintén véres volt, a szecskavágó kést csak lazán találták helyére illesztve s a kés szintén véres volt. Tehát ez az a borzasztó kar hosszuságu éles gyilok, a melylyel Schmidt Mártonné állitása szerint a szerencsétlen áldozatot a rabló koldus meggyilkolta. — A csendbiztos alaposan gyanitotta tehát, hogy a gyilkosokkal van dolga, annyival inkább, mert a faluban senki sem látott, a nevezett asszony által leirt kinézésü koldust. A faluban s az országutra minden irányban szétküldött pandurok szerint olyan forma egyén, ki a rablóhoz hasonlitana, nem is járt a környéken sehol. Ezek szerint a csendbiztos a gyanuba vett két egyént letartóztatta, őket külön csukatta. A községi jegyző Frank György és esküdt Schmidt János előtt hihallgatta a csendbiztos a két gyanusitottat. Ma Nyomatkay óbudai aljárasbiró is megjelent a helyszinén s a meggyilkolt hulláját dr. Nagy János járási és dr. Taub községi orvosok által hivatalosan felbonczoltatta. Az orvosi vélemény szerint a metszést nagyobb vágó eszközzel ejthették, a mi a szecskavágóra egészen ráillik. A szerencsétlen meggyilkolt asszony testét azután eltemették. A gyilkossággal vádolt Nikodin Ignácz 36 éves, nőtlen, komárommegyei bajcsi születésü. Schmidt Mártonné 32 éves promontori születésü férjes és négy apró gyermek anyja; ezek közül egyet még mellén hordoz. Holnap átadják őket a pestvidéki kir. ügyészségnek.

— A medve tyukszeme. Az állatkertben borzasztó eset történt ma délelőtt. Egy medve van ott, mely már 10—12 éve, hogy lakója az állatkertnek s általában igen szelid s jóindulatu maczkónak mutatkozott mindig. Kalitkáját egy Major István nevü szolga szokta tisztogatni s ma délelőtt 10 órakor is bement hozzá hasonló czélból; Szencsétlen véletlenből Major azt a vigyázatlanságot követte el, hogy a mint ott sürgött-forgott — lábára hágott a medvének. Ilyesmiért tudvalevőleg más eszes teremtmény is többnyire vadállattá válik s a vigyázatlan tyukszemtaposó csak szorgos bocsánatkéréssel állithatja helyre a jó barátságot. A medvénél ennek nem volt foganatja; a fenevadnak valószinüleg nagyon érzékeny tyukszemei vannak, mert a váratlan sérelemre oly vehemencziával ébredt föl benne a vadállati természet, hogy a szegény Majort orditva megrohanta, földhöz vágta, s össze vissza marczangolta. A szolga kiáltásaira emberek siettek elő, de ezek is vasrudakkal csak nagy nehezen birtak az állatot a szerencsétlen emberről leverni. Major borzasztó sebeket szenvedett, czombját és vállát a vad teljesen szétmarta; ugy hogy az ember észméletét veszté. Az elöhivott orvos beköté a sebeket s Majort aztán ápolás végett bevitték a Rókus-kórházba.

Rövid hirek. A magyar nyelvi póttanfolyamot vasárnap nyitották meg Aradon. A póttanfolyamra 60 tanitó jelentkezett oláhok és németek. — A pöstyéni fürdőben a vendégek száma junius 30-ig 989 volt.

—

A váczi-utczán tegnap történt szerencsétlenség ügyében egy szemtanutól azt a felvilágositást veszszük, hogy a leesett cserepező rögtön halva maradt a kövezeten, s igy annál az orvosi segély mit sem használhatott volna. A szerencsétlenség épen Mezey Péter ismert fodrász üzlete előtt történt; az üzlettulajdonosa volt az első ki az agyonzuzódott embert megtekinté, s konstatálta, hogy az azonnal meghalt. A rendőrnek tehát teljesen igaza volt, midőn a holt embertől a kiváncsiságból tolakodó népet visszatartotta.

Halálos macskakarmolás. A sugáruton lakó Renner Jónás 5 éves fiának kezét a napokban egy kis macska, melylyel játszott, megkarmolta. A gyermek még az nap panaszkodott nagy fájdalmakról, s kezén másnap nagy kékes daganat képződött. Az orvos ki a gyermeket gyógyitotta a kéz amputálását tartotta szükségesnek, mibe azonban a szülők csak akkor egyeztek bele, mikor már késön volt. A szerencsétlen gyermek a seb következtében menthetetlen állapotban van.

— Brutális tett. Nagy Vilmos a magyar utcza 48. számu házban levő bordély üzlet tulajdonosa a nála „cselédként" szolgálatban levő Vámos Mária, nyitrai születésü 20 éves hajadon leányt azért, mert ez állitólag nem elég tisztv tálba vitt be neki mosdó vizet, tegnap délután a legembertelenebb módon vérig verte s nehogy a szerencsétlen áldozat sebeit orvos által megvizsgáltassa, a pinczébe vonszolta s reázárta az ajtót. A leány rémületes kiáltása és sikolyaira a szomszédok is összefutottak s följelentették az esetet a főkapitányságnál, honnan két kapitányi biztos kiküldetvén, kiszabaditotta a teljesen kimerült leányt a pinczéből, orvoshoz vitte és sebeiről látleletet vétetett fel. Nagy Vilmost átadják az ügyészségnek.

— Ráth Lajos öngyilkosságához. A tehetséges s a legszebb reményekre jogositó fiatal ember gyászos halálának oka aligha amerikai párbaj volt, mint azt eleinte gondolták. Sokkal több valószinüséggel bir azon feltevés, hogy Ráth Lajos uzsorások áldozata. Annyi tény, hogy Ráth több rokonaiért vállalt váltókötelezettséget sőt két ily váltó épen az öngyilkosság utáni napon jártle s pereltetett be a budapesti kir. keresk. és váltó törvényszéknél.

— Öngyilkos anya. Örömvölgy-utcza 12. sz. alatt lakó Nagyné sz. Tormány Teréz levelet küldött tegnap a postán dr. T. E. ügyvédnek, melyben azon megjegyzés mellett, hogy a perlekedésbe, de nyomoruságos életébe is beleunt, kijelenti, hogy életének véget vet. Szavát megtarthatta, mert azon idő óta lakásáról végkép eltünt. Gyermekeit a nevezett ügyvéd pártfogásába ajánlá és kérte, hogy a mennyiben folyamatban levő pereiből valamit megnyerne, azt gyermekei javára forditsa.

— Mérget ivott. Meixner Antónia kis János utcza 6. sz. a. lakó 19 éves varrónő ma délelőtt 10 órakor szétkuszált hajjal, őrjöngve futott ki szobájából anyjához, ki a konyhában foglalatoskodott s azzal ijesztette halálra, hogy „ő rögtön meghal, mert mérget ivott." — A megrémült anya, leánya rosszullétéről meggyőződve, iszonyu lármát csapott, mire a házbeliek nyomban összefutottak. Antóniát valósággal őrült düh lepte meg. Neki rohant a felé közeledő asszonyoknak s ruháikat letépdeste. Nagynehezen nyugalomra birták s elszállitották a Rókusba. Antónia káli lugot ivott, állapota igen sulyos, de még életben van. Tettének indokát még nem tudják.

TÁVIRATOK.

Zágráb, julius 5. (Orsz. Ért.) A fiumei bizottság mai ülésében elfogadta a Miskatovich által szerkesztett bizottsági jelentést. E jelentés 8 ivre terjed és ugy szerkezetére nézve, mint világos és meggyőző irálya tekintetében kitünő munkálatnak mondják. A kérvényező községeknek Miskatovich előadó azt mondja jelentésében, hogy bár hazafias eljárás tölök, midőn a haza javára oly nagyon gondolnak, hanem sem a tartománygyülésnek sem a kormánynak e tekintetben nincs szüksége serkentésre arra, hogy tudják, mi a kötelességszerü teendőjük. A kormánypárti kör ma esti értekezletén szintén tárgyalta e jelentést, és azt egyhangulag elfogadta.

Bécs, julius 5. A „P. C." Athénból érkezett jelentései szerint, ma reggel 4000 görög vadász és gyalog katona, Soutzo vezénylete alatt bevonult Dimario török faluba. A görögök valószinüleg holnap vonulnak Artába. Biztosnak mondják, hogy a görög király jövő héten meglátogatja Artát.

Róma, julius 5. Az olasz hajóraj második osztálya. mely a „Róma" és „Castelfidardo" pánczélhajókból áll, ma reggel a Piraeuszba érkezett. — Az a hir, hogy Magliant Turinba utazik, alaptalan.

Cagliari, julius 5. Az „Anthion" jelzőhajó parancsot kapott, hogy Tuniszba vitorlázzék.

Drezda, julius 5. Georgie herczegné, férje társaságában tett sétalovaglás közben lebukott a lóról és bal karját, felső részén, eltörte, a herczegné egyéb sérülést nem szenvedett; állapota általában véve, kielégitő.

Páris, julius 5. A kormány elrendelte Sfax bombázását; e parancsot valószinüleg már tegnap végrehajtották. Ha Grevy Albert leköszön, Saussier tábornokot bizzák meg a polgári és katonai kormánynyal. Azt a hirt, hogy Algériába csapatokat küldenek, megczáfolják; a jelenleg ott elhelyezett haderők elégségesek.

Szuez, julius 4. Rusdi pasa, az egyiptomi kormány meghatalmazottja Masszáwába és Beilulba ment, hogy a vizsgálatot meginditsa és a vétkeseket megbüntesse. — A vizsgálat alatt a „Fiera-Mosa" olasz és a „Drago" angol hadihajó Beilulban fognak állomásozni.

Koblenz, julius 5. A császárné egészségi állapota folyvást örvendetesen javul.

Kiev, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) A zsidó-üldözés miatt vádoltak hatodik csoportja 152 személyből áll. Ezek közül 42 fölmentetett, 4 fő-főczinkost másfélévi javitóházra, a többit rövidebb szabadságvesztésre itélte a haditörvényszék.

Athén, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Tegnap kezdődött meg a török terület első rézének occupatiója. Minden a legjobb rendben megy végbe.

Konstantinápoly, jul. 5. (Az „Egyetértés" távirata.) A szultán egy svéd gyárral több száz mitrailleuse szállitása végett szerződést kötött. Az Artából s Thesszaliából kivándorló mohamedánok uj várost fognak alapitani, melyet a szultán tiszteletére „Hamidge"-nek fognak nevezni.

Alexandria, jul. 5. (Az „Egyetértés" távirata.) Az egyptomi hadseregben uj zavarok törtek ki. Angliát vádolják a zavargás nyitásával.

Hannover, julius 4. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Lóverseny harmadik nap. Tiszti sikverseny. König kapitány Bravienka 1. Gr. Vitzthum Direktor 2. Lilienriede dij. Ulrich ur Frühücht 1. Graditzi por. kir. ménes Nachtvandlerin 2. Oehlschlaeger ur Ausgabe 3. Vadász-verseny. Pitzschke hdn. Flohtanz 1. Oehlschlaeger ur Diemen 2. Hannoveri nagy dij. Hatzfeldt hg Vildschütz 1. Gr. Henckel Aaron (magy. ló) 2. Könnyen nyerve. Eladó akadályverseny. Gr. Vitzthum hdn. Furley 1. Cramm ur Freitag 2. Mr. Doan George 3. Vigasz handicap. Wittenburg ur Hymne 1. Hatzfeldt hg Anomie 2. Mr. G. F. J. Smith Broad Arrow (magy. ló) 3. Vadász-verseny. Hoffman hdn. The Flyer 1. Gr. Schulenburg hdn. Andrássy H. 2. Pieschel hadn. Apple Blossom 3.

Közgazdasági táviratok.

Bécsi értéktőzsde.

Előtőzsde.

Bécs, julius 5. (Az „Egyetértés" távirata.) Mint tegnap, ugy ma is nagyon kedvező irány mutatkozott közlekedési vállalatok értékei iránt és e körülmény a mai előtőzsdének kedvező szinezetet kölcsönzött. Első sorban ismét cseh északi vasut és lemberg-czernoviczi-jassyi vasut tüntek ki jelentékeny hausse és nagyobb forgalom által; a többi a forgalom közben emlitett értékek ugyan jelentékeny emelkedésben részesültek, de a forgalom maga korlátolt volt. Járadékok szintén emelkedtek, főleg ezüstjáradék. Valuták üzlettelenek. Az elhelyezés könnyü volt.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde szilárdan nyilt meg változatlan árfolyamokkal.

Jegyeztetik: osztrák hitelrészvény 355.30, bank egyesület 134.75, unio bank 141.60, magyar hitelbank 354.5, tramway, 206.40, államvasut —.——, Károly-Lajos. vasut 329.25. magyar 4%-os —.—, magy. aranyjáradék —.—. 20 frankos arany 9.26½.

Később a forgalom még mindig szük korlátok között mozgott és az árfolyamok nem részesültek figyelemreméltóbb mozgalomban.

2 órakor zárulnak: osztrák hitelrészvény 354.75, angol-osztr. bank 152.75, unio bank 141.40, bankegyesület 134.4, magyar hitelbank 354.50, osztrák államvasut 360.50, Károly Lajos vasut 327.75, gőzhajózási részvény 614 —, Lloyd 683.—, észak-nyugati vasut 220.—, elbavölgyi vas. —.—, tramway 210.—, lombard 127.—. osztrák papirjáradék 77.45 —, osztrák aranyjáradék 93.90, magyar aranyjáradék 117.10, 1861-iki sorsjegy 175.50, község sorsjegy 128.—, 20 frankos arany 9.26½ birodalmi márki 57.02½.

Zárlatkor következő jegyzések történtek:

Bécs julius 5. M. földteherm. kötv. 89.50, erdélyi föld kötv. 99.50 magy. záloglevél 103.25 erdélyi vasut 167.50, magy. kel. vasut 96.75, magy. sorsjegy 123.75, szőlődézsma 96.75, aranyjáradék 117.15, magy. vasuti kölcsön 134.—, magy. hitel 354.50 alföld 176.50, magy. északkeleti vasut 164.50 kel. vasut elsőbbség. 91.70 tiszai vasut 247.—, magy. leszámitoló bank —.—, kassa-oderbergi vasut 151.— tiszavölgyi sorsjegyek 116.10. magyar papirj. 90.60.

Bécs, julius 5 Hitelrészvény 354.80, lombard 127.— aranyjár. 93.90. London 118.95 galicziai 327.75, 1864-es 175.50, 1860-as 132.50, nemzeti bank 840.— angol-osztrák 152.75, államvasut 359.75, Napoleond'or 9.26 — járadék 77.45 hitelsorsjegy 181.—, arany 5.60.—, ezüst járadék 78.60 Csendes.

Bécs, julius 5. Hitelrészvény 354.60, magyar hitel —.—, lombard —.—, 1864-es —.—, magyar jár —.—. járadék 77.42, galicziai 327.50, magy. papirj. —.—, angol osztrák 152.80, államvasut —.—, 1860-as —.—, magyar sorsjegy —.—, Napoleon d'or —.—, uniobank —.—, osztr. aranyjáradék —.—. Csendes.

Délutáni és esti magánforgalom

Bécs, julius 5 (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) A délutáni magánforgalom csak nehány kötésre szoritkozott osztrák hitelrészvényből.

Öt órai árfolyamok: osztrák hitelrészvény 354.60 és 354.80 után 354.70.

Hét órai árfolyamok: osztrák hitelrészvény 354.60 után 354.80, angol-osztrák bank 152.50 után 152.90, osztr. papirjáradék 77.42½ után 77.45.

Kilencz órai zárlat: osztrák hitelrészvény 354.90 után 354.75, osztrák papirjáradék 77.45.

—

Külföldi értéktőzsde.

Trieszt, julius 5. (Az „Egyetértés" [illegible] tudósitójának távirata.) Kezdetben az irány szilárdabb, zárlat felé elgyengült. Kész értékek lanyhák. Váltó Londonra 116.75—117, olasz piaczokra 46—46.15, Napoleon d'or 9.27½—9.28½. török lira 10.62—10.63, Mária-Terézia-tallér 207, májusi járadék 77.45—77.60, osztrák ezüstjáradék 78.40—78.60, Lloyd 676—678, osztrák gáztársulat 622—624, olasz járadék 91.⅜—91.50, olasz pénztári jegy 46.05—46.15.

Berlin, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Csendes és tartózkodó, de szilárd. Orosz jegyekben élénk forgalom, árfolyamuk másfél márkával emelkedett. Orosz kölcsön szilárd. Osztrák és magyar járadékok csendesek. Hitelrészvény nagyon csendes. Franczia értékek meglehetősen szilárdak. Az üzlet általán csekély, de az árfolyamok kivétel nélkül tartvák. Osztrák vasutak, különösen galicziai nagyon szilárd. Zárlat valamivel gyengült a nagy üzlettelenség folytán.

Frankfurt, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Csendes, de meglehetősen szilárd. Orosz értékek kedveltek, járadékok is jó magatartást tanusitanak. Vasutak nagyon csendesek. Amerikai értékek valamivel magasabbak, de élénktelenek. Osztrák hitelrészvény 311.37, osztr. államvasut 316.25, galicziai 287.25, magyar 4%-os aranyjáradék 79.87, váltó Bécsre 175.05, Londonra 205.05, Párisra 81.07½, orosz 76.37, keleti kölcsön 61.12.

Páris, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Ötszázalékos járadék 119.45, osztrák aranyjáradék 81¹¹/₁₆. magyar 6%-os aranyjáradék 104¾, magyar 4%-os aranyjáradék 78.75, osztrák államvasut 785, lombard 276.25, osztrák földhitelbank 850, orosz emelkedő 96⅜, olasz 93.65, török 15.70, egyiptomi 396.25, spanyol 26⁷/₁₆, ottomán bank 651.87, tartományi bank 810. Szilárd.

Bécsi gabnatőzsde.

Bécs, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata.) Budapest lanyha tudósitásai 15—20 krajczár árcsökkenést idéztek elő nálunk a buza határidőkben.

Buza őszre 10.95-ön fizettetett, zárul 10.95—10.97½, buza tavaszra 11.22½—11.27½, 40 krral olcsóbb, mint az eddigi árak.

Tengeri julius—augusztusra 6.40—6.42½, augusztus—szeptemberre 6.50—6.52½.

Zab őszre 6.90—6.90, tehát szintén 15 krral olcsóbb, mint szombaton volt.

Kész áruban szintén lanyha az irány, azonban a forgalom oly csekély, hogy az árcsökkenést lehetetlen számokkal megadni.

Hivatalosan jegyeztetett: **Buza** őszre 10.95—11, tavaszra 11.20—11.25. **tengeri** julius-augusztusra 6.40—6.42½, augusztus-szeptemberre 6.50—6.55, **zab** őszre 6.95—6.97½, tavaszra 7.20—7.25, **magyar rozs** 10.50—11, **kereskedelmi zab** 6.65—6.75, **kész tengeri** 6.45—6.50 frt.

Szesz névleg 34.75 frt.

Délután a hangulat nagyon lanyha, az összes határidők a legalacsonyabb árakon igy zárulnak:

Buza őszre 10.90—10.95, **tengeri** julius-augusztusra 6.40—6.42, augusztus—szeptemberre 6.50—6.52, **zab** őszre 6.90—6.95. **buza** tavaszra 11.20—11.25, **zab** tavaszra 7.05—7.10 frt.

—

Külföldi árutőzsdék.

Trieszt, julius 5. (Az „Egyetértés" tudósitójának távirata). Kávé változatlan, czukor javult és keresett, buza odesszai 12, petroleum csendes.

Páris, julius 5. (Zárlat.) Buza f. hóra 28.10 frank (= 13 frt — kr), augusztusra 28.10 frank (= 13 frt — kr), szept.-oktoberre 28.— frank (= 12 frt 95 kr), utolsó 4 hóra 27.90 frank (= 12 frt 90 kr), Liszt f. hóra 65.60 frank (= 19 frt 08 kr), augusztusra 64.— frank (= 18 frt 62 kr), szept.—oktoberre 60.75 frank (= 17 frt 67 kr), utolsó 4 hóra 60.50 frank (= 17 frt 56 kr.) — Olaj f. hóra 76.50 frank (= 35 frt 38 kr), augusztusra 77.— frank (= 35 frt 61 kr), utolsó 4 hóra 78.50 frank (= 36 frt 30 kr.) 1882 első 4 hóra 79.— frank (= 36 frt 53 kr), — Szesz f. hóra 64.— frank (= 29 frt 60 kr), augusztusra 63.75 frank (= 29 frt 48 kr), szeptember —.— frank (= — frt — kr), oktobertől 4 hóra 60.75 frank (= 28 frt 10 kr.)

Buza tartva, szesz csendes, többi szilárd. Idő: meleg.

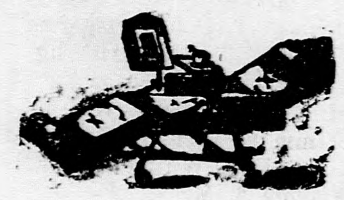
Atszámitási árfolyam: 100 frank 46 frt 25 kr.

Szállitási dij Budapest—Páris 8.27 frank (3 frt 89 kr.) Bécs—Páris 7.07 frank 3.28 frt.

Amsterdam, julius 5. Buza folyó hóra 289 hollandi frt (= 11 frt 62 kr.) Rozs október hóra 189 hollandi frt (= 8 frt 68 kr.) Márcziusra 189 hollandi frt (= 8 frt 68 kr). Repcze őszre — hollandi frt (= — frt — kr) tavaszra — hollandi frt (= — frt — kr.)

Atszámitási árfolyam: 100 hollandi (= 96 forint 50 kr.)

Kitüntetve a Sydnei világkiállitáson.



Eckermann-féle világhirü egyetemes szék.

Eckermann Nándor Hamburgban,

szabadalmazva Ausztria-Magyarországban.

A kényelem non plus ultrája.

Több mint 30-féle alakban; használható többek között: szalon-, tám-, dohányzó-, olvasó-, kerti-, agg- és beteg-szék gyanánt, chaiselongue-nak és gyermek-jászolnak stb. stb. Különlegességek: orvosi betegvivő és fodrász-székek.

Magyarországi főképviselő:

Buckwitz György Budapesten,

váczi-utcza (a vastuskónál) félemelet.

Adán 1881. május 1-én arany érem. Z.-Egerszeg 1881. május 2-án első dij.

Brogle J. ès Müller

gép- és rostalemez-gyár

Budapesten a Margit-hid közelében

készit: **Trieuröket,** (konkolyválasztó) 6 különféle nagyságban, **Trieur hengereket** malmok számára, **koptatókat, szelelő rostákat. — Szitákat és rostákat** cséplőgépek számára.

Árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve küldetik.

Legfinomabb

gallipoli, corfui és messinai

gépolaj, olasz kocsikenőcs

(tiszta valódi minőségben) továbbá kitünő minőségü *vizmentes és természetszinü telitet ponyvák,* minden megkivántató nagyságban *gabonazsákok* s minden a gazdászatba vágó czikkek nálam a legjutányosabb feltételek mellett kaphatók.

Mogyorósy L. J.,

Budapest, V. Béla-utcza 2 (István főhg szálloda.)

ELEGANS.

Egy öltözet	18—50 frt
Egy gyász öltözet	30—60 frt
Egy felöltöny gyászi	25—50 frt
Egy felöltő	12—50 frt
Egy papi felöltő	25—50 frt
Egy szalon kabát	24—60 frt
Egy frakk	18—60 frt
Egy nadrág	6—18 frt
Egy utazó köpeny vizhatlan	22—35 frt
Egy háló köntös	14—40 frt
Egy vadász kabát	10—25 frt
Egy fiunak való öltözet	10—25 frt

Mindez a legujabb facon szerint tiszta gyapju kelméből, kitünő tartósan dolgozva a legolcsóbb szabott árakon (a körülményeket figyelembe véve) kapható egyedül

ROTHBERGER JAKAB

császár. és kir. udvari szállitónál

Legnagyobb

uri- és fiuruha-raktárának,

Budapesten,

Kristóf-tér 2. szám I. emelet

a „Nagy Kristóf"-hoz.

Az ár minden darabon kitéve van.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Egy végzett

tanitónő

több évi gyakorlattal,

ki a *magyar, német, franczia* nyelvben, továbbá zongorán és kézimunkában oktat, folyó év szeptember hó 1-én négy gyermek mellé állomást nyerhet. Ajánlatok alólirotthoz intézendők.

Fleischer Gyula,

Horv.-Szt-Miklós N.-Kanizsa mellett.

2066

Bécs első és legnagyobb

gyermekkocsi gyár

ED. SCHWEINEKER

Bécs, Neufünfhaus, Pelzgasse Nr. 22,

ajánl **gyermekkocsikat** 6 frttól felfelé. **Árjegyzékek kivánatra** bérmentve. 1937

Nevelőül

kerestetik olyan katholikos egyén, ki a bölcsészetet végezve gymnaziumi oktatást adni képesitve van s a német és franczia nyelvből is alapos oktatást adni bir. Fizetése, teljes ellátás mellett, évi 300 frt. Ajánlkozók, hiteles okmányokkal felszerelt ajánlataikat f. é. julius hó végeig e czim alatt küldjék be: **Tanos Pál Somogy-Endréden.** Siófok. 2064

Wiese és társa

cs. kir. szab.

pénzszekrény gyárosok Bécs,

ajánlják raktárukat Budapesten, dob-utcza 1. szám alatt (Szegedi-ház.)

RIPPER JAKAB és TESTVÉRÉNÉL.

Árjegyzék ingyen

Illatos olaj, esszencziák,

kulörök, borillat,

vizahólyag, franczia gelatinek stb.

gyári raktára

RIPPER JAKAB és TESTVÉRE

Budapest, dob-utcza 1. (Szegedi-ház.)

Téa, rum és cognac nagy raktára.

Gummi vagy halhólyag

legfinomabb minőségü valódi franczia **präservatif tuczatja 1 frtól 5 frtig,** valamint

Különlegességek hölgyek számára

(franczia szivacsok)

tuczatja 2 és 3 frt, titoktartva szétküld

Gummi-Waaren-Agentie

Alex. Mosé

1701 Wien, I. Kölnerhofgasse 4. I. em.

Valódi pugliézi gépolajat, olaszhoni fehér kocsikenőcsöt,

saponáriát, kékkövet, kátrányt, kóczot stb.

legjutányosabb árban ajánl

Engländer Mór

olaj, petroleum és kocsikenőcs kereskedése

Budapest, V., fő-ut 32. 1877

Fiatal kereskedők figyelmébe.

Magyarország egyik elsőrangu vidéki városában egy 25 év óta fennálló elegánsan berendezett és jó forgalomnak örvendő **diszmü és norinbergi áruk** üzlete **előnyös** feltételek mellett **eladó.** — Levélbeli ajánlatok C. R. 1769. alatt **Hasenstein és Voglerhez** intézendők *Budapestre.* 2069

Varrógépeket

családok és iparosok részére, varrógép-alkatrészek és varró-eszközökkel gazdagon felszerelt

raktárát:

gépek női házi iparra, varró-gépeknek javitási mühelyét, valamint házi sürgönyök és villámhárité felszerelési intézetét ajánlja

OTTO HERMANN

(Ohm C. O. utóda)

Budapest, V., József-tér 5. szám,

a kir. állami nőképezdék és ipariskolák szállitója.

1881

Hivatalos

gyógyjelentés

melyet dr. Granichstetter cs. kir. városi phisikus Bécsben tett, s mely következőképen hangzi: A Hoff-féle maláta-készitmények, a maláta-kivonat-egészségi sör, a malátacsokoláde és malátamellczukorkák professor Klezinsky vegymüteremében vegytanilag megvizsgálva, ***s ezuttal azokban oly alkatrészek tüntek ki, melyek mindenesetre oly nemü tápláló és erősitő tulajdonokkal birnak, melyek az emésztési müszervek gyengesége, a bél-csatorna petyhüdtsége, az altesti vérkeringések rendetlen volna, valamint a mellbántalmak, a lesoványodás és a sorvasztó láz iránti hajlamnál csillapitó, tápláló és erősitő tulajdonságaiknál fogva, igen nagy és a kivánt eredménynyel alkalmaztathatnak.***

Dr. Granichstetter,

cs. kir. városi orvos Bécsben.

HOFF JÁNOS ur cs. kir. udvari szállitó, kir. bizottsági tanácsos, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, magas rendek lovagja

feltalálója

és egyedüli gyárosa a Hoff-féle maláta-kivonatnak, Európa legtöbb fejedelmei udvari szállitója Bécsben. Gyár: Grabenhof, Bräunerstrasse 2. Iroda és gyáriraktár: Graben, Bräunerstrasse 8.

Óvás. Az összes maláta-készitmények ragjegyén látható a **feltaláló és első gyáros** Hoff János fennálló arczképe, ezalatt a Hoff János teljes aláirása. A hol e jegy hiányzik, a gyártmány hamisitott.

REDLINGER-FÉLE

LABDACS.

Fájdalom nélkül gyengén hashajtó és vértisztitó *egy évszázad óta kitünőnek* bizonyult székdugulás, renyhe bélürités, rossz emésztés, felfuvalkodottság, májbetegségek stb. ellen. Ártalmas anyagokat, nyálka és vértisztátlanságot eltávolitanak, az étvágyat előmozditják, a vért és más nedveket tisztitják.

Egy nyolcz dobozból álló tekercs ára 1 frt 25 kr.

Valódian kapható TÖRÖK JÓZSEF gyógytárában Budapest, király-utcza 12. sz. a.

2067

Legfinomabb minőségü

Gummi

vagy

halhólyag óvszer

tuczatja 2—6 frtig,

valamint

különlegességek

nők részére

Politzer Móricz

sérvkötő-készitő.

Mindenféle prágai bőrből készült keztyük legnagyobb raktára, nagyban és kicsiben

BUDAPEST,

Deák Ferencz-utcza.

Megrendelések posta fordultával utánvét mellett azonnal teljesittetnek.

GYERMEK-SZAPPAN

Reithoffer és öcscse

Bécsben.

El van fogadva az ausztriai általános gyógyszerész-egyesület vegytani intézetének **igazgatója, dr. Godeffroy Richard** ur által, és **hosszasabb alkalmazás alapján:**

Ajánlva a következő igazgatóságok által: az első ausztriai országos szülészeti és lelenczintézet igazgatója **dr Friedinger ur,** a szent József ingyenes gyermekkórház **igazgatója dr. v. Gunz cs. kir. tanácsos ur,** a penzingi szt Rókus-kórház **igazgatója dr. Fünkh Cajetán cs. kir. várorvos ur és dr. Monti Alajos tanár ur** által.

Ezen gyermek-szappan a legfinomabb és legtisztább nyers anyagokból készül olymódon, hogy az **zsiros és finom** habot ad, a bőrre **felelevenitő** hatást gyakorol és annak gyöngéd **bársonyszerü** külsőt kölcsönöz. Tehát ezen szappan a legkisebbkoru gyermekeknek, ugyszintén felnőtteknek is a **legalkalmatosabb** a felbőr ápolására és finomitására.

Gyári árak:

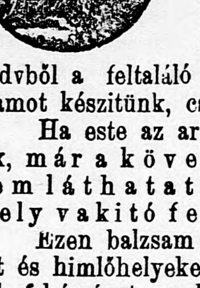
Parfüm nélkül, négyszegletes alak egy csomagban 6 drb . 1 frt 80 kr

Parfümirozva, tojásdad alakban, rózsa, pézsma, ibolya, mandola és Ylang illattal egy csomagban 3 drb . 1 frt 75 kr

Raktárak: 2034

Bécs: Seilergasse 9. sz. és Mariahilferstrasse 117. sz.

Budapest: *Török József* urnál király-utcza, *Thallmayer és Seitz* uraknál nádor-utcza; *Müller J. L.* urnál koronaherczeg-utcza és váczi-utcza.



Dr. Fr. Lengiel

NYIRBALZSAMA

már magában a növény-nedv, mely a nyirfából foly, ha annak törzsét megfurjuk, régóta mint kitünő szépitő szer ismeretes; ha azonban ezen nedvből a feltaláló utasitása szerint vegyészi uton balzsamot készitünk, csodás hatásu lesz.

Ha este az arczot vagy bőrrészeket azzal bekenjük, **már a következő nap reggelén majdnem láthatatlan korpa válik el a bőrtől, mely vakitó fehér és puhává lesz.**

Ezen balzsam simitja az arczban támadt barázdákat és himlőhelyeket és fiatal külszint ad neki, a bőrnek fehérséget, puhaságot és frisseséget kölcsönöz, rövid idő alatt szeplő, májfolt, anyafolt, vörös orrt, és a bőr minden tisztátlanságát eltávolitja. — Egy korsó ára használati utasitással 1 frt 50 kr, póstai szétküldéssel 10 krral több. Főraktár Magyarország számára: **Török József** gyógyszerész, király-utcza Budapest. **Pozsony:** Pisztory F. gyógysz. **Temesvár:** Tarcsay József gyógysz. **Zágráb:** Mittelbach Žsigm. gyógyszerésznél.

Hirdetések

e lap részére felvétetnek **a kiadó hivatalban (himző utcza 1. sz. a.)**

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzetei (azonos a P. Lloydéval) julius 5.

Készáru

Buza	Irányzat	74 klg. frttól	74 klg. frtig	75 klg. frttól	75 klg. frtig	76 klg. frttól	76 klg. frtig	77 klg. frttól	77 klg. frtig	78 klg. frttól	78 klg. frtig	79 klg. frttól	79 klg. frtig	80 klg. frttól	80 klg. frtig	81 klg. frttól	81 klg. frtig
		Minőségi súly hektoliterenkint — 100 kilogrammnak ára															
tiszavidéki	lanyha	—.—	—.—	11.90	12.05	12.15	12.35	12.35	12.50	12.60	12.70	12.75	12.90	—.—	—.—	—.—	—.—
pestvidéki	„	—.—	—.—	11.55	11.70	11.80	11.90	12.—	12.05	12.10	12.15	12.20	12.25	—.—	—.—	—.—	—.—
fehérmegy.	„	—.—	—.—	11.80	11.95	12.05	12.15	12.25	12.40	12.50	12.60	12.65	12.70	—.—	—.—	—.—	—.—
m. éjszakk.	„	—.—	—.—	11.15	11.25	11.35	11.45	11.50	11.55	11.60	11.65	11.70	11.80	—.—	—.—	—.—	—.—
—.—	„	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
	„	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

Gabona	Ó, vagy uj	Faj	Irányzat	Minőségü súly hektoliterenkint	100 kilogrammnak ára frt	kr.	frt	kr.
rozs	ó	—	lanyha	70—72	9	80	10	—
árpa	„	takarmány	szilárd	60—62	6	40	6	60
„	„	égetni való	„	62—64	7	10	7	75
„	„	sörfőzdei	„	64—66	—	—	—	—
zab	„	—	szilárd	37—40	6	40	6	65
tengeri	uj	bánsági	„	75	6	05	6	10
	uj	másnemü	„	73	6	—	6	05
köles	ó	—	„		—	—	—	—
káposzta-repcze	uj		„	nélkül	5	65	6	10
bánsági repcze	uj		„		—	—	—	—

Szokvány gabona, határidőre

Gabona	Irányzat	Határidő	pénz frt	pénz kr.	áru frt	áru kr.
buza	szilárd	tavasz	—	—	—	—
	„	őszre	10	85	10	90
	„	október	—	—	—	—
tengeri	„	május—junius 1881.	6	15	6	18
zab	szilárd	tavasz	—	—	—	—
	„	őszre	6	50	6	55
repcze káposzta	„	augusztus—szeptemberre	12 2/3	—	12 2/3	—
bánáti	„	julius—augusztusra	—	—	—	—

Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
Államadósság.			
Magyar vasuti kölcsön á 120 frt	5%	134.—	134.50
„ 120 frt egyes darabokban	5%	134.—	134.50
Gömöri államvasuti zálogl.	5%	—.—	—.—
Magyar 1869. keleti vasut áll.-kötv. (elsőbbs.) adóm.	5%	91.80	92.—
„ 1873. „ „ ar. v. ezü. „ „	5%	110.—	110.50
„ 1876. „ „ államkötv. ar.	6%	96.75	97.—
„ kir. nyeremény-kölcsön 100 frt		123.50	124.—
„ „ 50 frt		121.—	122.—
Tiszai és szegedi kölcsön		116.—	116.50
1871-iki magyar állam-kölcsön-kötv. str. t.	5%	—.—	—.—
1873-iki „ „ „	5%	—.—	—.—
Magyar kir. aranyjáradék adómentes	6%	117.30	117.40
„ „	4%	91.20	91.35
„ papirjáradék	5%	91.10	91.25
„ földtehermentesitési kötvények	5%	99.—	99.50
„ „ „ 1867. záradékkal	5%	97.50	98.50
„ „ „ temesi	5%	97.50	98.50
„ „ „ 1867. záradékkal	5%	97.25	97.75

Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
Magyar földtehermentesitési kötvények horvátországi	5%	—.—	—.—
„ „ „ erdélyi	5%	90.50	100.—
Magyar orsz. jel. urbéri válts. kötv. (100 frt)	5%	92.75	93.—
Szőlődézsmaváltsági kötvény (100 frt)	5%	96.25	96.75
Magyar kir. kamatozó kincstári ut. 6 hóra (100 frt)		—.—	—.—
Egyesült államadósság papirban	5%	77.40	77.60
„ „ ezüst kamat jan.—jul.	5%	77.75	78.—
„ „ apr.—okt.	5%	77.75	78.—
Osztrák aranyjáradék 4% kamat	4%	93.75	94.—
„ papirjáradék, adómentes	5%	—.—	—.—
„ államadósság, kisorsolással 1854-ki á 250 frt p.p.	4%	122.50	123.50
„ „ 1860-ki á 500 frt o. é.	5%	132.—	133.—
„ „ 1860-ki á 100 frt o. é.	5%	135.—	135.50
„ „ 1864-ki á 100 frt o. é.		175.—	176.—
„ „ 1864-ki á 50 frt o. é.		173.—	174.—
Pest város kölcsöne 1870-ből	5%	104.75	105.25
„ „ 1871-ből	6%	104.75	105.25
Budapest főváros 1880-ki kölcsöne	5%	99.50	100.—

Osztal. 80-ra	Értékpapirok	Utolsó árkelet pénz	áru
	Részvények.		
	a) Bankok.		
	Ált. m. municip. hitel-int. befiz. 200 frt	—.—	—.—
12.—	Angol osztr. bank „ 120 „	153.—	154.—
3.—	Bpesti bankegyesül.r.-társ. „ 100 „	115.—	116.—
8.—	Franco-m. b. lesz. a. „ 200 „	—.—	—.—
—.—	Horvát leszámitoló bank „ 200 „	—.—	—.—
—.—	Iparbank, budapesti „ 100 „	61.—	62.—
12.—	Közp. ipartárs. hitelint. „ 100 „	55.—	60.—
—.—	Magy. ált. földh. r.-társ. „ 100 „	—.—	—.—
—.—	Magy. ált. hitelb. „ 200 „	354.—	354.50
19.50	Magy. jelz. hitelb. „ 200 „	—.—	—.—
—.—	„ „ „ II.kib.id.e. „ 100 „	133.50	134.—
—.—	Magy. leszám.és pénzváltb. „ 100 „	165.25	165.50
9.—	Magy. orsz. bank r.-társ. „ 100 „	—.—	—.—
—.—	Osztrák hitelintézet „ 160 „	355.30	356.—
—.—	Osztrák-magyar bank „ 200 „	845.—	850.—
38.30	I. magyar iparbank „ 100 „	185.—	187.—
45.—	Pesti magy. keresk. bank „ 500 „	690.—	692.—
45.—	Sziszeki hitelbank „ 100 „	—.—	—.—
7.—	„Unio" bank „ 100 „	141.—	142.—
	b) Biztositó társulatok.		
	Első magy. biztos. társ. befiz. 1000 frt	3990.—	4000.—
170	Magy.-francz. bizt. társ. „ 50 „	—.—	—.—
—.—	Pannonia viszb. társ. „ 300 „	1340.—	1360.—
60.—	Unio viszbizt. társ. „ 200 „	—.—	68.—
	c) Gőzmalmok.		
—.—	Concordia malom befiz. 500 frt	470.—	475.—
100	Első budapesti „ 500 „	1130.—	1140.—
45.—	Erzsébet malom „ 200 „	210.—	215.—
—.—	Hengermalom „ 500 „	590.—	600.—
—.—	Lujza „ 100 „	218.—	220.—
25.—	Molnárok és sütők „ 200 „	325.—	330.—
75.—	Pannonia „ 1000 „	1050.—	1060.—
45.—	Viktoria „ 300 „	420.—	425.—
	d) Közlekedési vállalatok.		
—.—	Alföld-fiumei befiz. 200 frt	176.—	177.—
—.—	Báttaszék-dombovári „ 200 „	167.—	168.—
—.—	Déli vasut „ 200 „	126.—	127.—
—.—	Észak-keleti vasut „ 200 „	166.—	167.—
—.—	Erdélyi vasut „ 200 „	167.—	168.—
—.—	Győr-sopron-ebenfurthi v. „ 200 „	—.—	—.—
—.—	Kassa-oderbergi vasut „ 200 „	—.—	—.—
—.—	Magy. galicziai vasut „ 200 „	152.—	153.—
—.—	M.nyug.v.(székesf.-győr-gráci) befiz. 200 „	167.25	167.75
—.—	Osztrák államvasut befiz. 200 „	178.—	173.50
—.—	Pécs-barcsi vasut „ 209 „	360.—	361.—
—.—	Tiszavidéki „ 200 „	—.—	—.—
		247.50	248.50

Osztal. 1880-ra	Értékpapirok	Utolsó árkelet pénz	áru
26.25	Osztr. dunagőzhajózási társ. befiz. 500 frt	—.—	—.—
6.—	Budai hegypálya „ 100 „	110.—	111.—
—.—	Pesti közuti vaspálya „ 200 „	432.50	433.50
	„ „ „ élv.jegy „ — „	235.—	240.—
	e) Takarékpénztárak.		
4.—	Budapest III. kerületi befiz. 50 frt	54.—	55.—
4.—	Czeglédi „ 100 „	—.—	—.—
30.—	Országos központi „ 500 „	538.—	540.—
250	Pesti első hazai „ 1000 „	4425.—	4475.—
4.—	Egyesült Budapest fővárosi „ 200 „	542.—	544.—
30.—	Pest-külvárosi „ 150 „	132.50	133.50
—.—	Pakracz-daruvár-kotinjai „ 50 „	—.—	—.—
—.—	Vas-zalamegyei első „ 100 „	—.—	—.—
	f) Különféle vállalatok.		
8.—	Alagut befiz. 100 frt	108.50	109.—
—.—	Ált. waggon-kölcsönzőtrs. „ 50 „	—.—	—.—
—.—	Franklin-Társ. szelv. nélk. „ 160 „	146.—	148.—
35.—	Ganz és trsa vasöntöde s gépgy. befi. 400 frt	575.—	578.—
24.—	Gschwindt-féle szeszgyár befiz. 200 frt	342.—	345.—
12.—	Gyapjum. és bizt. e. m. „ 200 „	224.—	226.—
25.—	Keresk. test. épülete „ 210 „	515.—	530.—
40.—	Könyvny. „Athenaeum" „ 200 „	590.—	600.—
	„ Pesti részv.-társ. „ 500 „	825.—	850.—
	Kőszén-és téglagyár (Drasche) „ 200 „	144.—	145.—
	Pesti épitő-társaság „ 200 „	—.—	—.—
	Rimamurányi vasmü „ — „	—.—	—.—
	Salgó tarjáni kőszénbánya „ — „	98.—	99.—
	Salgó-tarjáni vasfinomitó „ 100 „	142.50	143.50
14.—	Schlick-féle vasöntöde s gépgy. befi. 100 frt	217.—	219.—
25.—	Serfőzde első magy. sz. nélk. befiz. 100 frt	562.—	565.—
20.—	Sertéshizlaló „ 100 frt	270.—	275.—
	Sóskuti kőbánya „ 200 frt	—.—	48.—
	Spodium és csontlisztgyár „ 200 frt	296.—	299.—
	Szálloda részvény-társaság „ 200 frt	—.—	—.—
8.—	Tégla- és mészégető ujlaki „ 100 frt	117.—	119.—
	Téglagyár, kőbányai „ 200 frt	228.—	230.—
	Záloglevelek.		
	Magy. földh. int. papir érték 5½%	103.50	103.75
	„ „ „ „ 5%	101.—	101.25
	„ „ „ „ 4½%	95.50	96.—
	„ „ „ aranó v ezüst 5½%	117.—	117.50
	„ jelzálogbank 5½%	103.25	103.75
	„ „ 6%	99.75	100.25
	„ ált. földhitel-részv.-társ. 6%	100.50	101.—
	„ „ „ 5½%	100.—	—.—
	Kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5½%	—.—	—.—
	Osztrák-magyar bank o. é. 5%	102.50	103.—
	„ „ „ o. é. 4½%	100.15	100.70
	„ „ „ o. é. 4%	97.15	97.60
	Pesti magy. kereskedelmi bank 6%	103.—	103.25
	„ „ „ 5½%	102.—	102.25
	„Albina" tak. és hit. int. 6%	98.50	99.—

Értékpapirok	Utolsó árkelet pénz	áru
Elsőbbségek.		
Alföld-fiumei vas. (nagyv. északi vonala) befiz. 200 frt 5%	—.—	—.—
Alf.-fiumei v. 1871. kib. „ 200 frt 5%	—.—	—.—
Báttaszék-Dombovár-zákányi vasut „ 359 frt 5%	91.75	92.25
Dunagőzhaj. társ. „ 800 „ 5%	—.—	—.—
„ „ „ 100/200 „ 5%	92.25	92.75
Észak-keleti vasp. 5% befiz. 800 frt	—.—	—.—
„ „ „ ár. 5% „ 800 „	—.—	—.—
„ „ „ ár. 6% „ 1000 „	—.—	—.—
Magy.-galicziai vasp. 5% „ 200 „	—.—	—.—
„ „ II.kib. 5% „ 200 „	—.—	—.—
„ nyug. vas. (Székesf. győr-gráczi vonal) 5% „ 200 „	—.—	—.—
M. nyug. vas. 1874. kib. 5% „ 200 „	—.—	—.—
M. vas. els. kölcs. beruh. czél. ár. „200/1000„	109.50	110.—
I. erdélyi vaspálya 5% „ 200 „	91.50	92.—
Győr-sopron-ebenf. vas. 6% „ 200 „	—.—	—.—
Kassa-oderbergi vasut ez. 5% „ 200 „	—.—	—.—
K.-oderb. v. (ep.-tarn. v.) 5% „ 300 „	—.—	—.—
„ „ (osztr. v.) 5% „ 200 „	—.—	—.—
„ „ (m.-v.) 5% „ 200 „	112.75	113.50
Osztr. Állam-vasut 5%	—.—	—.—
Tiszavidéki vasut 5% „ 100 „	—.—	—.—
Budapesti lánczhid 5% „ 100 „	103.—	—.—
Kőszén és téglagy. kötv. 5% „ 100 „	—.—	—.—
Lloyd- és tőzsde-épület 5% „ 200 „	95.50	96.—
Magánsorsjegyek.		
Osztrák hitelintézet	179.—	180.—
Budavárosi sorsjegy	39.—	40.—
Keglevics	16.—	17.—
Pálffy	40.75	41.50
Pénznemek.		
Cs. kir. arany (vert)	5.51	5.53
Cs. kir. arany (kőr.)	5.48	5.50
Osztrák-magyar 8 frtos arany	9.27	9.29
20-frankos arany	9.27	9.29
Török aranylira	—.—	—.—
Osztrák és magyar ezüst	—.—	—.—
Német birod. bankj. 100 márkányi	56.95	57.05
I) Váltók árfolyama. (látra)		
Német bankpiaczok 100 márk 4%	57.—	57.20
Amsterdam 100 hollandi tallér 3%	96.50	96.70
Brüssel 100 frankért 3½%	—.—	—.—
Páris 100 frankért 3½%	46.25	46.30
Marseille 100 frankért 3½%	—.—	—.—
Svájczi pénzpiaczok 100 frkért 3½%	46.20	46.30
Zürich 100 frankért 3½%	46.20	46.30
London 10 font sterlingért 2½%	116.95	117.20
Szentpétervár 100 rubelért 6%	—.—	—.—
Milanó 100 lire nuove ital 4%	—.—	—.—

Bécsi tőzsde julius 4.

	Pénz	Áru
A. Általános államadósság.		
Egységes járadék, jegy. máj.—nov. 5%	77.30	77.45
„ „ febr.—aug. 5%	77.35	77.50
„ „ ezüst jan.—jul. 5%	78.15	78.30
„ „ „ apr.—okt. 5%	78.15	78.30
Sorsolással, 1854-ből 250 frt sorsj. pp. 4%	122.75	123.25
„ 1860-ból 500 frt o. é. 5%	133.—	133.50
„ 1860-ból 100 frt „ „ 5%	134.50	135.—
„ 1864-ből 100 frt „ „	175.25	175.75
„ 1864-ből 50 frt „ „	174.—	175.—
Como járadék 42 lira	27.—	28.—
Államjószági jelzáloglevél 120 frt 5%	144.—	145.—
B. A birodalmi tanácsban képviselt királyságok és tartományok államadóssága.		
Osztr. aranyjáradék adóm. 100 frt 4%	93.80	93.95
Osztr. kincst. jegy visszafi. 1881 100 frt 5%	101.25	101.50
„ „ „ 1882 100 „ 6%		
C. A magyar korona országainak államadóssága.		
Magy. aranyjáradék adóm. 100 frtos 6%	117.10	117.25
„ papirjáradék 100 frtos 5%	90.85	91.25
Magy. vas. kölcs. 120 frt 5%	134.—	134.50
Gömöri államvasuti zálogl. 100 frt 5%	—.—	—.—
Keleti vasuti ál. kötv. 1869-ből 100 frt 5%	91.60	92.—
„ „ „ 1873-ból 100 5%	110.50	111.—
„ „ „ 1876-ból 100 5%	96.50	97.—
Magy. államkölcs. 1881. sors. 100 5%	—.—	—.—
„ 1882. 100 5%	—.—	—.—
„ urbéri váltsz. kötv. 100 5%	—.—	—.—
„ földtehermentesitési kötv. 100 5%	96.50	—.—
Magy. nyeremény-kölcsön 100 frt	124.—	124.25
„ „ 50 frt	121.50	122.50
„ Tiszai és szeg. nyeremény 100 4%	116.—	116.50

	Pénz	Áru
D. Földteherm. k. 100 frt pp.		
Csehországi 5%	105.50	106.50
Bukovinai 5%	99.25	100.—
Gacsországi 5%	101.50	102.—
Karinthiai 5%	99.—	—.—
Krajna és tengerparti 5%	103.—	—.—
Morvaországi 5%	104.25	—.—
Alsó-ausztriai 5%	105.50	106.50
Felső-ausztriai 5%	103.—	—.—
Salzburgi 5%	102.—	—.—
Sziléziai 5%	103.—	—.—
Stiriai 5%	104.75	—.—
Tiroli 5%	99.—	—.—
Horvát- és szlavonországi 5%	98.50	99.50
Erdélyi 5%	99.50	100.—
Temesi bánság 5%	97.75	98.75
„ 1867-iki sorsolási záradék 5%	97.64	98.—
Magyar 5%	99.25	100.—
„ 1867-iki sorsolási záradék 5%	98.—	99.—
E. Más közkölcsönök.		
Dunaszab. sorsj. 1870-ből 100 frt 5%	116.50	—.—
„ kölcs. 1878-ból 100 frt 5%	103.50	104.—
Pestvárosi kölcsön 1871. 6%	104.50	105.25
„ 1880. 5%	100.50	—.—
Bécs városi kölcsön 1867.	102.75	103.25
„ „ 1874.	—.—	—.—
Török vasuti kölcs. 400 fro.	24.75	25.25
F. Záloglevelek, jelzálog-kötvények és kötvények. (100 frtért.)		
Osztr. ált. földhitelint. sors. ar. v. ez. 5%	116.75	117.25
„ „ 33 éves visszaf. 5%	102.25	102.75
Közp. földhitelint. bank 6%	—.—	—.—
Osztr. jelzálogbank 10 év visszaf. 5½%	102.—	102.50
„ „ sorsolással 5½%	101.—	102.—
Osztrák-magyar bank 5%	102.55	102.70
„ „ 4½%	100.60	100.90

	Pénz	Áru
Osztrák-magyar bank 4%	97.70	97.90
Első osztr. takarékp. sors. 30 év 5%	104.—	104.40
„ „ 32 „ 5½%	104.—	104.40
Magy. ált. földhit. részv. t. 34 év 5½%	99.—	100.—
Magyar földhitelintézet 5½%	103.25	104.25
„ „ sors. 32 év 5½%	100.75	—.—
„ „ 5%	95.40	95.70
„ „ sors. 39 és arany 4½%	—.—	117.50
„ jelzálogbank 5%	103.50	103.75
„ „ 5½%	103.50	103.75
G. Elsőbbségi kötvények.		
Albrecht pálya 300 frt 5% ezüst	95.—	—.—
Alföld-fiumei pálya 200 frt 5% ezüst	96.25	96.75
Dunagőzhajózási társaság 300 frt 6% ezüst	—.—	—.—
„ „ 200 frt 5% „	—.—	109.50
Erzsébet pálya 100 frt 5% ezüst	99.75	100.—
Erzsébet p. 300 frt o. é. 5% 1882-ki kibocs.	99.75	100.—
Ferdinand északi pálya 100 frt p. p. 5%	105.50	106.—
„ „ „ 100 frt o. é. 5%	101.75	102.25
„ „ „ 100 frt ezüst 5%	107.50	108.50
Ferencz-József pálya 200 frt ezüst 5%	101.80	102.20
Pécs-barcsi pálya 200 frt ezüst 5%	100.50	—.—
Károly-Lajos gácsi pálya 300 frt 5%	—.—	—.—
Kassa-oderbergi pálya 200 frt ezüst 5%	96.30	96.65
Eperjes-tarnovi pálya 300 frt ezüst 5%	93.—	93.25
Lemberg-czern.-jassii p. I. kib. 300 frt	96.—	96.25
„ „ „ II. „ 300 frt ez.	100.25	100.50
„ „ „ III. „ 300 frt ez.	98.50	99.—
Osztr. északnyugati pálya 200 frt ez. 5%	103.—	103.50
Rudolf-pálya 300 frt ezüst 5%	99.90	100.20
Erdélyi pálya 300 frt ezüst 5%	92.—	92.25
Osztr. Állampálya 500 frank 3%	177.—	178.—
„ 1874. kib. 500 frank 3%	174.—	175.—
Déli pálya 500 frank 3%	132.75	133.25
„ 200 frt arany 5%	115.25	115.75
Déli-északnémet össze k.-pálya 100 frt 5%	97.—	—.—
„ 1879. k. 100 frt 5%	98.25	95.75
Tiszavidéki pálya 100 frt 5%	102.—	102.25
Magyar-gácsorsz. pálya 200 frt 5%	92.65	93.—

	Pénz	Áru
Magy. észak-k. pálya 300 frt arany 5%	92.15	92.50
M.-nyug. (Székesf.-Győr-Grácz) 200 frt 5%	95.50	96.25
H. Különféle sorsjegyek.		
Hitelintézet 100 frt o. é.	181.—	182.—
Clary 40 frt p. p.	42.—	43.—
Dunagőzhajózási 100 frt p. p.	111.50	112.50
Innsbruck városi 20 frt o. é.	25.50	25.75
Keglevich 10 frt p. p.	16.—	17.—
Krakkói sorsjegy-kölcsön 20 frt o. é.	21.50	21.75
Lajbachi dijsorsjegy 20 frt o. é.	23.25	23.75
Buda város kölcsöne 40 frt o. é.	39.—	39.50
Pálffy 40 frt p. p.	40.75	41.25
Rudolf alapitvány 10 frt o. é.	19.—	19.50
Salm 40 frt p. p.	51.50	52.50
Salzburgi dijsorsjegy 20 frt o. é.	23.50	24.—
St.-Genois 40 frt p. p.	46.75	47.25
Stanislau városi 20 frt o. é.	25.—	25.50
Triest város 100 frt p. p.	128.50	—.—
Triest város 50 frt o. é.	65.50	—.—
Waldstein 20 frt p. p.	32.—	32.50
Windischgrätz 20 frt p. p.	41.—	41.50
I. Bankok részvényei.		
Angol-osztr. bank 200 frt 5%	152.25	152.50
Bécsi banktársulat 200 frt 5%	243.—	245.—
Bécsi bankegyesület 100 frt 5%	134.25	134.50
Magy ált. földh. r. társ. 100 frt 5%	—.—	—.—
Osztr. ált. földh. int. 200 frt 5%	244.—	245.—
Pesti magy. keresk. bank 500 frt 5%	—.—	—.—
Keresk. és iparhitelint. 160 frt 5%	354.10	354.25
Magy. ált. hitelbank 200 frtos 5%	353.50	354.25
Első-ausztriai leszám.-társ. 500 frtos 5%	840.—	850.—
Magy. lesz. és váltóbank 100 frt 5%	—.—	—.—
Bécsi giro- és pénztáregylet 200 frt 5%	232.—	233.—
Osztr. jelzálogbank 200 frt 5%	68.—	70.—
Magyar jelzálogbank 100 frt 5%	—.—	—.—
Osztr. tartományi bank 200 frt 5%	—.—	—.—

	Pénz	Áru
Magy. ált. municip. hit. 200 frt 5%	837.—	840.—
Osztrák-magyar bank 600 frt 5%	141.50	141.75
Unio-bank 100 frt 5%	140.25	140.50
Ált. forgalmi bank 140 frt 5%	—.—	—.—
K. Közlekedési vállalatok részv.		
Albrecht pálya 200 frt 5%	88.—	90.—
Alföld-fiumei pálya 200 frt 5%	176.—	176.75
Buschtiehradi vasut 500 frt pp. 5%	759.—	762.—
„ (lit B) 200 frt o. é.	189.—	191.—
Duna gőzhajózási társulat 500 frt pp.	615.—	617.—
Duna-drávai pálya 200 frt ez. 5%	167.50	168.—
Erzsébet pálya 200 frt pp. 5%	208.25	209.—
„ Linez-Budweis 200 frt	188.—	189.—
Ferdinand északi pálya 1000 frt pp. 5%	2382.—	2388.—
Ferencz-József pálya 200 frt 5%	193.50	194.50
Pécs-barcsi pálya 200 frt 5%	219.25	220.—
Károly-Lajos galicziai pálya 200 frt 5%	327.25	327.75
Kassa-oderbergi pálya 200 frt 5%	151.25	151.75
Lemberg-czernoviczi-jassii p. 200 frt 5%	183.25	183.75
Osztrák-magyar Lloyd 500 frt p. p. 5%	675.—	678.—
Osztrák-északnyugati 200 frt 5%	221.50	222.—
Győr-Sopron-ebenfurthi pálya 200 frt 5%	—.—	—.—
Rudolf pálya 200 frt 5%	164.25	164.75
Első erdélyi pálya 200 frt 5%	167.25	167.75
Osztr. államvasut-társaság 200 frt 5%	360.25	360.75
Déli pálya 200 frt 5%	126.50	127.—
Déli-északnémet összekötő p. 200 pp. 5%	165.50	166.—
Tiszavidéki pálya 200 frt 5%	247.50	248.25
Bécsi Tramway 200 frt 5%	204.75	205.25
Magyar-gácsországi pálya 200 frt 5%	168.25	168.75
„ északkeleti pálya 200 frt 5%	164.75	165.25
M.-nyugati székesfeh.-gráczi 200 frt 5%	173.25	174.—
L. Iparvállalatok részvényei.		
Osztr. ált. épitőtársaság 200 frt 5%	27.50	28.—
Ált. osztr. légszesztársulat 200 frt 5%	—.—	—.—
Innerbergi bányatárs. 200 frt 5%	111.—	111.—

	Pénz	Áru
Judenburgi vasmü 70 frt	52.50	53.50
Liesingi sörfőzöde 100 frt 5%	—.—	—.—
Neusiedleri papirgy. részv. t. 200 frt 5%	—.—	—.—
Prágai vasipartársulat 200 frt	143.—	145.—
Salgó-tarjáni vasfin. társ. 100 frt 5%	—.—	—.—
„ kőszénbánya 100 frt 5%	—.—	—.—
Bécsi fegyvergyár társ. 100 frt 5%	—.—	—.—
Ált. waggon-kölcs.-t. Budap. 80 frt 5%	—.—	—.—
Bécsi épitőtársaság 100 frt	45.50	46.—
M. Váltók. (Látra).		
Amsterdamra 100 hollandi frt 3%	96.70	96.80
Brüsseli 100 frank 3½%	—.—	—.—
Német bankpiaczok 100 márka 4%	57.—	57.10
London 10 font sterling 3%	116.90	117.05
Milanó 100 olasz lira 4%	—.—	—.—
Franczia bankpiaczok 100 frank 3½%	—.—	—.—
Páris 100 frank 3½%	46.50	46.30
Pétervár 100 rubel 6%	—.—	—.—
Svájczi piaczok 100 frank 3½%	46.20	46.30
Zürich 100 frank 3½%	46.30	46.80
N. Valuták.		
Császári arany darabja	5.50	5.53
Császári arany recsés „	5.52	5.54
Osztrák-magyar 8 frtos arany „	9.26½	9.27½
20 frankos „	9.26½	9.27½
20 márkás „	11.39	11.42
Orosz imperiale „	9.53	9.55
Sovereigns „	11.65	11.70
Török arany lira „	10.63	10.67
Mária Terézia (Levant) tallér	—.—	—.—
Ezüst 100 o. é. forintért	—.—	—.—
Ezüstjáradék szelvény 100 o. é. forintért	—.—	—.—
Német bir. bankjegy 100 márkért	57.—	57.10
Olasz bankjegy 100 olasz liráért	46.15	46.35
Orosz papirrubel darabja	1.20½	1.20¾

Budapest, nyomatott Schlesinger és Wohlauer könyvnyomdájában, Károly-kaszárnya (rostély-utcza 3. szám).

Az „Egyetértés" melléklete.
184-ik számához. Szerda, 1881. julius 6.

Az országos középiskolai tanáregyesület XVII. közgyülése.

— Második nap. —

— jul. 5.

Az elnök, Berecz Antal kilencz óra után megnyitja a gyülést. A közgyülés az elnök inditványára köszönetet szavaz az áll. főgimnázium igazgatóságának, a vasuti társulatoknak, Torma és Hampel uraknak, kik oly szivesen kalauzolták tegnap az Aquincumba kirándult tanárokat. Jelentés tétetik a kiküldött bizottságok müködéséről, könyv-, pénz- és irattár teljes rendben találtatott. Elnök azután a szavazó bizottságot jelöli ki, Léderer elnöklete alatt Váró Ferenczet s Pokorny Ottokárt. A gyülést a szavazatok beadása czéljából öt perczre felfüggeszti. Következik a tegnapi napirendről leszorult tárgy: a segélyző alap létesitésének kérdése.

Reif Jakab mint előadó jelentést tesz a kérdés előzményeiről. A mult évi közgyülés megbizta a választmányt egy segélyalap tervének kidolgozásával. A választmány eleget tett e megbizásnak, kidolgozta az alapszabályokat s közzé tette a Közlöny mult évi 8. számában. Közben beérkezett a lőcsei s székesfehérvári tanárok részéről külön inditvány tanári nyugdij-egylet megalakitása dolgában. A lőcsei terv szerint a nyugdijegylet czélja volna azon tanárok özvegyeinek nyugdijat adni, kik még nem tarthatnak igényt állandó ellátásra, továbbá pótnyugdijat adni, melynek állami tanárok is vehetnék hasznát, kiknek özvegyei amugy is keveset kapnak. Végre a terv távolabbi kilátásba helyezi egy központi árvaház létesitését. A segélynek állandónak kellene lennie, nem pedig évenkint megszavazandónak, a milyen most. Az egylet jövedelmi forrása tiz frtnyi évi tagdij volna, jótékony adakozások stb.

A székesfehérvári terv szerint országos tanársegélyző egyesület volna alakitandó. Jövedelmi forrásai volnának: belépti dij (alapfizetés), évi tagdij (10 frt), kegyes alapitványok stb Segély adatnék a harmincz évig müködött tanároknak, ha legalább 10 év óta tagjai az egyletnek; azoknak, kik elgyengültek s képtelenekké lettek tanári pályára; a tanárok özvegyeinek s árváinak; végre az egyesület ideiglenes segélyt is adna szükölködő tagtársaknak.

A választmány helyesli a benyujtott tervezetek alapeszméjét, de egyik tervet sem ajánlja a közgyülésnek elfogadásra. Egyik terv sincs pénzügyileg helyes alapra fektetve. A befolyt összegekkel távolról sem lehetne a kijelölt czélokat elérni. Azért a választmány inditványozza, hogy a közgyülés járuljon hozzá az elvhez s bizza meg a választmányt, hogy a közben a neki alkalmasnak látszó módon és eszközökkel puhatolja ki, vajjon a tanárok mekkora száma pártolja az eszmét, általános ohajtása-e ez a tanároknak. Ha a tanárok elegendő nagy száma elfogadja az eszmét, akkor a választmány dolgozza ki a részletes tervet, s terjeszsze a jövő évi közgyülés elé. Ha a tanárok nem hajlandók ily segélyzőegylet alakitására, akkor az előadó ajánlja, hogy a tanárok lépjenek be tömegesen valamely biztositó intézetbe. Előadó érintkezett néhány biztositó társulat igazgatóságával s elmondja, mily kedvezményeket nyujtanának egyes intézetek a tömeges belépés esetén. (Ügynöki dij elengedése s 5—10%-nyi elengedés az évi dijból). Az előadó után szót emel az elnök

Berecz Antal: Kifejti, hogy a most létesitendő segélyalap kérdése egészen független amaz általánosabb tervtől, mely országos nyugdijegylet alakitását czélozza. A szükebb körü azonnal létesitendő segélyegylet szükölködő tanároknak akar segitséget nyujtani. Ha amaz általánosabb terv meg találna valósulni, a szükebb körü egylet beolvadhatna amabba. Most a nagy terv létesitéséről nem lehet szó. Hiányzanak a statisztikai adatok, melyek ily tervezet nélkülözhetlen alapját teszik. Azért ő ajánlja, tétessék át az egész ügy a választmányhoz, melynek a közgyülés teljes fölhatalmazást ad az ügy továbbvitelére.

Miután a lőcsei és székesfehérvári javaslat (az utóbbi lelkesen s meghatóan rajzolja azon bajokat, melyek az országos segélyegylet alakitását sürgetővé teszik) egész terjedelmében felolvastatott, s a székesfehérvári tanárok képviselője Potány belenyugszik a választmány inditványába s örömét fejezi ki, hogy a közgyülés egyhangulag helyesli az eszmét; a közgyülés elfogadja a választmány inditványát.

Következik a segélyző egylet alapszabályainak részletes tárgyalása. A közgyülés egy-két csekély módositással elfogadja az alapszabályok minden pontját s megbizza az elnököt, hogy ezeket, valamint a módositott egyesületi alapszabályokat a miniszteriumhoz terjeszsze föl jóváhagyás végett. Ez alkalmat megragadja az elnök, Berecz Antal s huszonöt évi tanárkodásának emlékére száz forintnyi alapitványt tesz a segélyző-egylet javára. Általános éljenzéssel fogadtatik.

A segélyző egylet alapszabályaiból mint közérdeküeket emlitjük a következőket: 1. §. Az orsz. középiskolai tanár-egyesületnek a saját kebelében levő segélyző alapból pénzbeli segélyt nyerhetnek rendesen az egyesületnek szükölködő tagjai, ugyszintén ezek özvegyei és árvái; kivételes esetekben azonban az egyesületen kivül álló középiskolai tanárok, illetőleg családjok tagjai is. A segélyzés esetről esetre történik. 8. §. Segélyben részesülhetnek: a) Egyesületi tagok. b) Egyesületi tagok hátrahagyott törvényes gyermekei és özvegyei. c) Azok, kik az alapitók rendelete szerint segélyben részesitendők. d) Rendkivüli esetekben bármely középiskolai szükölködő tanár, vagy vagyontalan özvegye és árvái. 9. §. Az egyszer élvezett segély nem zárja ki a lehetőséget, hogy uj kérvény alapján az illető uj segélyt kapjon. 10. §. Özvegyek csak addig részesülhetnek segélyben, mig elhalt férjök nevét viselik. 11. §. Oly esetben, midőn árvák részére kéretik segély, az rendszerint csak 16. életévöket meg nem haladottak részére utalványozható. 12 §. A segélyzettek neveit sem a kezelő bizottság, sem a választmány, sem a közgyülés nem hozza nyilvánosságra.

Következik a napirend utolsó tárgya, Névy László előadása: „Észrevételek a gimnáziumi oktatásról, különösen a vizsgálati rendszerről." Az előadó kifejti a középiskolai oktatás rendkivüli fontosságát. Folytonos vajudást látunk e téren, főleg a gimnázium és a reáliskola kérdésében. A reális irány mind nagyobb tért hódit, s az aristokratikus gimnázium is meghajol a demokratikus reál irány előtt s mind nagyobb engedményeket kénytelen neki tenni. A főkérdés mindenesetre a módszer, a módszer tudatossá tétele. Csak ez biztosithatja a tanitás sikerét. A sokat hányt-vetett tulterhelés baján is csak a helyes módszer képes segiteni.

Kétségtelen, hogy a mi gimnáziumainkon az uj tantervvel s a vele kapcsolatos utasitásokkal uj, szebb aera virrad. Névy itt elmondja e reform történetét, méltatja a miniszternek s a közoktatásügyi tanács müködését. Nem föltétlen bámulója a tantervnek s az utasitásoknak, de nyiltan kimondja, hogy ennek alapján lehet tovább épiteni. Az uj tanterv czélját abban látja, hogy a gimnáziumi oktatás szinvonala emeltessék, hogy a tanitás ne külsőleg bővitessék, hanem intenzivebbé váljék. Inti azokat, kik a tantervet birálják, hogy ne a meddő kritika terére lépjenek, hogy behato eszmecsere, módszeres fejtegetések alapján épüljön a kritika.

Nálunk eddig nem igen gondoltak arra, hogy a tananyagot módszeresen földolgozzák. Középiskolai tanáraink az ezzel való foglalkozást lenézik, elemi tanitóknak való munkának tartják. Ő épen az egylet föladatának nézi, hogy tagjai ezentul ebben az irányban is müködjenek. Ezt az uj érettségi vizsgálati szabályzat is kivánatossá teszi. Hiszen ezen szabályzat azt követeli a tanároktól, hogy csoportositsák a tantárgyakat, hogy az alapfogalmakra helyezzék a fősulyt; hogyan lehet e czélt elérni, ha ezeket az alapfogalmakat nem dolgozzuk föl módszeresen? Azután rátér az előadó két igen fontos kérdés megpenditésére. Az egyik a vizsgálati rendszer. Elitéli a mi diszvizsgálatainkat. Gyökeres reformra van itt szükség. A záró számadásnak ünnepélyesnek kell lennie, de azzá csak ugy válhatik, ha egyszersmind komoly jelentőséggel bir. A tagtársak figyelmébe ajánlja a franczia eljárást, az examens de passage, az ugynevezett áthelyezési vizsgálatokat, a 3. és 6. tanév végén. Ő ezt nálunk is behozandónak véli. Ha ily komoly áthelyezési vizsgálataink volnának, akkor nem tódulna annyi hivatással nem biró tanuló a felsőbb osztályokba. Az erdélyi részekben ma is gyakorlatban van egy ilyen áthelyezési vizsgálat a 6. tanév végén. Ezzel kapcsolatban egyéni meggyőződéseként hangoztatja, hogy a középiskolai tanfolyam kilencz évire bővittessék. Legyen egy magyar „classe de philosophie" egy magyar, kilenczedik filozófiai osztály. Jól tudja, hogy ez egyelőre csak pium desiderium, de sokan osztoznak benne, a protestáns egyház egy része, számos kitünő tanférfiunk. Franczia- és Németországban is kilencz évig tart a középiskolai tanfolyam. Ha ez nálunk is keresztülvitetnék, egészen más követelésekkel léphetnénk az érettségi vizsgálatot tevők elé.

A közgyülés zajos helyesléssel fogadta a szépen kidolgozott előadást, melynek főérdeke abban állott, hogy eszméket ébresztett és gyümölcsös, elevenitő eszmecserére nyujt kilátást.

A pénztárnok most előterjeszti a jövő évi költségvetést A fennmaradt feleslegből 100 frt a segélyegyletnek adatik. A bevételek előirányzata 3475 frt 55 kr, a kiadásoké 3196 frt 75 kr. Feleslegnek maradna 278 frt 80 kr.

Tiszteletbeli tagoknak egyhangulag megválasztja a közgyülés az elnök inditványára a következőket: Kruesz Chrysosthom, Kalmár Endre, Kaczvinszky Viktor, Simon Vincze, Supkai Jeromos rendfőnököket, Bartal Antal, a tanárképző igazgatóját, dr. Haynald Lajos, kalocsai bibornok-érseket, Gönczy Pál minisz.. tanácsost.

Következik az inditványok tárgyalása.

Tiber Ágost azt inditványozza, hogy nálunk is állapitson meg a miniszterium egyöntetü német helyesirást. A közgyülés ezt sem sürgősnek, sem fontosnak nem tartja.

Dékány Rafael azt kivánja, hogy az évi értesitők értekezéseiben a tanárok adjanak számot módszeres eljárásukról. A miniszterium, melyhez a követett módszerről szóló jelentések fölterjesztetnek, soha nem felel ezekre. Ha az értesitőben jelennének meg ilyen értekezések, minden tanár a maga szakmányára vonatkozólag sok becses adatokat találhatna.

Reif Jakab nem pártolja ezen inditványt s azzal helyettesiti, hogy a miniszterium szólittassék föl, hogy birálja meg a beküldött módszeres jelentéseket.

A közgyülés majdnem egyhangulag elveti mind a két inditványt.

Az elnök a jövő közgyülés helyéül a közgyülés lelkes éljenzése közt Kolozsvár sz. k. városát ajánlta. Egyhangulag elfogadtatik.

A napirend ki lévén meritve, az elnök köszönetet mond a maga s az egylet többi tisztviselője nevében az irányában tanusitott bizalomért s leteszi tisztségét a közgyülés kezébe.

Ney korelnök ideiglenesen elfogadja az elnöki helyet s dr. Lederer Ábrahám kihirdeti a szavazás eredményét. Szavaztak hetvenen.

Megválasztattak: Elnöknek Berecz Antal, alelnöknek Hofer Károly, első titkárnak Brózik Károly, másodtitkárnak dr. Wohlrab Flóris, pénztárnoknak Mayer József, könyvtárnoknak Bermüller Ferencz. Valamennyien az eddigi tisztviselők. A közgyülés az eredményt éljenzéssel veszi tudomásul.

A választmány tagjai lettek: a) budapestiek: dr. Alexander Bernát, Bartal Antal, Cseörgheő Aladár, dr. Corzan Avendano Gábor, Erődi Béla dr., Felsmann József, György Aladár, Heller Ágost, Kármán Mór dr., Károly Gy. Hugó dr., Köpesdi Sándor, Landau Alajos, Lechner László dr., Lutter Nándor dr., Malmosi Károly, Müller József, Ney Ferencz, Névy László, Paszlavszky József, Reif Jakab, Révy Ferencz, Say Móricz dr., Tiber Ágoston, Tomor Ferencz.

b) Vidékiek: Antolik Károly, Ávéd Jákó, Benedek Ferencz, Békési Gyula, Bierbauer Lipót, Borány Gergely, Dékány Rafael dr., Eischer Lajos dr., Frankel István, Fridrich Dezső, Géresi Kálmán, Gresits Miksa, Harmat Gergely, Hehelein Károly, Lucz Ignácz dr., Mauritz Rezső, Michaelis Vilmos, Kassai Gusztáv, Kosztka Viktor, Kuncz Adolf dr., Kuncz Elek, Laky Mátyás dr., Madarász Gusztáv, Németh Kelemen, Németh Vilmos, Pfeifer Antal, Schröder Károly, Schurina István, Szabó Ignácz, Szamosi János, Szegedi Sándor, Szieber Ede, Téglás Gábor, Walkovszky Miklós, Wagner Lajos, Petrovich F.

A gyülés $^3/_4$1-kor ért véget. Délután két órakor a tagok nagy része banketre gyült össze a vigadóban.

Szinház, müvészet.

— A népszinház balett iskolájába fölvétetni vágyó 7—14 éves leánygyermekek jelentkezhetnek minden kedden, csütörtökön és szombaton délután 4—5 óráig a népszinháznál, földszinten a balletteremben.

— A nemzeti zenede, a csaknem mult egész hóban tartott vizsgáival befejezte az 1880. és 1881-dik évi müködését. A felsőbb osztálybeli növendékek hangversenynyel összekötött vizsgáiról, — melyek a fővárosi közönség nagy érdeklődése mellett folytak le, a redoute kis termében — szóltunk annak idejében Most csak az alsóbb osztályokról emlékezünk meg. A kezdő növendékek szép előhaladast mutattak fel, nemcsak a zongorában, hanem a hegedüben és más hangszerekben is. — A nemzeti zenede kebelében jelenleg hat osztály van, a növendékek száma pedig annyira felszaporodott, hogy alig képes azokat befogadni; ez évben is 508 növendék nyert a zene minden szakmájában kiképeztetést. A főváros tanácsa és az országgyülés egyhangulag megszavazták az intézetnek a segélyezést, a mi azonban még igen kevés arra, hogy a külföld ily intézményeivel egy szinvonalra emelkedhessék, s csakis azzal volna ez elérhető, ha a nemzeti zenede a legfelső kiképeztetést is megadhatná, a mit ugy lehetne elérni, ha a zenedét nagyobb segélyezésben részesitetnék.

Törvényszéki csarnok.

— Az ó-budai tűzoltó-verekedés. Közöltük volt a napokban, hogy a legfőbb itélőszék az ó-budai Goldberger-féle kékfestő gyárban a mult évben kiütött kéménytüz alkalmával a városi és gyári tüzoltók közt támadt verekedést könnyü testi sértésnek minősitvén, az ügy elbirálását az I—III. ker. fenyitő járásbirósághoz utasitotta. A tárgyalás ez ügyben ma tartatott meg az emlitett járásbiróságnál, mely, miután Maricsek Ferencz, Lukács Mihály és Pospischil Ferencz városi tüzoltók a Neumayer Lajos s társai gyári tüzoltók ellen emelt vádat visszavonták, a további eljárást beszüntette.

— A pénzváltó uri asszony. A kivel a törvényszék már régen meg akart ismerkedni. Széplakyné Péringer Róza tegnap este szerencsésen megérkezett a Fortunába, Tirolból, hol a Saint-Martin női fegyházban a karmelita apáczák gondoskodtak huzamosb időn át testi jó volta s lelki nyugalmáról. Péringer Róza egy hivatalnok neje s igen furfangos csaló. Tettei közül legsikerültebb a következő volt, melyet különben rendszeresen üzött több községben. Kikocsizott ugyanis a fővárost környező községek vásáraira s ott szemelte ki magának a föld népe közül áldozatait. A fogatos és elegáns delnő láttára bizalmas falusi földes gazda a legnagyobb készséggel cserélte fel kérelmére bankjegyét. A delnőnek nagy bankóra volt szüksége, a gazdaember e helyett ötösöket és tizéseket kapott. — Kifogástalanul esett meg a müvelet mindég és a becsületes paraszt leemelt föveggel szerencsés utat kivánt az elrobogó urhölgynek. Oly gyorsan esett meg e dolog, hogy a falusi ember pénzét be sem gyömöszölhette mellénye belső zsebébe. Most fogott hozzá, de jógazdaként a pénzt ismét megolvasta.. egyszer . . többször . . számtalanszor. Nem hitt szemeinek. Ő gyönyörü százas bankót adott, ugyanannyit kapott vissza apróbb pénznemekben, és ime tenyerében most csakis a fele van meg pénzének. Hasztalan kutatott a földön, hasztalan nézett jobbra-balra, e „csoda" okát eltalálni képes nem volt. Végre hatósági közegek értesitették, hogy csalás áldozata lett, mert az az elegáns delnő, kinek még a kezét is majd hogy meg nem csókolta, a legnagyobb büvészeti tudománynyal eltüntette tenyeréből a leolvasott pénz egy részét. Széplakinak több ily sikerült müvelete volt, de végre is kitudták mivoltát és neki futni kellett. Futott és pedig Ausztriába, hol azonban gyorsan lépre került s az emlitett javitó fegyházban tartották. Büntetését ott kiállván, most itt fogják felelősségre vonni előbb elkövetett tetteiért.

KÖZGAZDASÁG.

Malomiparunk és lisztkivitelünk.

(Vége.)

Ha már most megengedi Excellentiád, hogy röviden kifejthessük azon intézkedéseket, melyeknek keresztülvitele okvetlenül szükséges, ha a hazai malomipar bajos helyzetén legalább némileg könyiteni, ha a fiumei exportfogalomnak uj lendületet biztositani, ha az egész ország érdekeit kellően megóvni akarjuk, ugy legelső helyen és kellő nyomatékkal

1. azon sürgős kérelmet bátorkodunk intézni excellencziádhoz, miszerint megujitását a déli vasuttársaság és az „Adria"-társulat közötti, monopolisztikus jellegénél fogva fölötte káros és veszélyes refakczia-szerződésnek — mely f. évi augusztus végével lejár — semmi körülmények közt meg nem engedni, ujabb monopólnak bármi alakban és bárki részére való engedélyezését minden áron megakadályozni és tért engedni méltóztassék oly szabad forgalomnak Fiuméba és Fiuméból, melyen hazánk minden polgár a tőkéjével, értelmével, vállalkozó szellemével akadálytalanul részt vehessen.

2. Égető szükségnek tartjuk, hogy azon őrlemények utáni szállitási dij Budapestről Fiuméba legalább is azon legolcsóbb dijrészletek alapján, melyek magyar-osztrák vasutak által létező külföldi szövetkezeti forgalmakban számittatnak, tehát a magyar-osztrák-gács-román-svájczi forgalmat alapul véve, a 100 kgrkint legalább is 1 frtra (egy o. é. frt) mérsékeltessék.

E dijleszállitás nem volna más, mint terményeink és őrleményeinknek paritási alapra helyezése oly átviteli forgalommal, mely az ország közérdekét alig érinti, és azért valóban nem volna méltatlan követelés, hogy a Fiumén át való exportforgalom, melyben hazánk legfontosabb életérdekei gyökereznek, még lényegesen nagyobb dijleszállitásban részesittessék, annyival inkább, mint hogy arra nagyon is szükségünk van és a mostani viszonyok közt csak lehetőleg bevágó dijleszállitástól várható ezen forgalomnak tetemes fokozása.

Nemkülönben égető szükség, hogy a dijleszállitás azonnal a déli vasuttársaság és az „Adria" társulat közti refaktiális szerződés lejártával léptessék életbe, mert különösen malomiparunk most inkább, mint valaha gyors támogatásra szorul és őszintén mondva kemény csapás volna, ha — mit hinni nem tudunk — arra lennénk kárhoztatva, hogy a Fiuméba való szállitási dijnak mérséklésére, netalán a budapest-pécsi vasut kiépitéséig kelljen várnunk.

3. Fölötte kivánatosnak tartjuk, hogy a sürgetett dijmérséklet a hivatalos dijtétel közvetlen leszállitása által foganatosittassék. Ha azonban az érdekelt vasutak sulyos, előttünk ismeretlen érveket hoznának fel, melyek szerint lehetetlen volna a fiumei dijtétel leszállitását másként, mint refakczia utján engedélyezni, ez esetre esedezünk, méltóztassék excellencziád odahatni, hogy az esetleges refakczia élvezhetése csak lehetőleg csekély, minden nagyobb malom által egyenkint is könnyen elérhető mennyiségekhez köttessék, valamint hogy minden refakcziális határozmány a sajtó utján közhirré tétessék, oly czélból, hogy az engedélyezendő refakcziák, illetőleg szállitási kedvezmények csonkitatlanul és biztosan kereskedelmünk és iparunk javára gyümölcsözzenek.

4. Miután már a jelenleg Budapestről Fiuméba vezető vasuti vonal körülbelül 15 kilométerrel rövidebb, mint a Budapest-trieszti, méltóztassék Excellentiád, ha valahogy lehet azt is kieszközölni, hogy ezen távolsági különbség egyenértékeül

---

NUMA ROUMESTAN.

REGÉNY. *)

Irta: ALPHONSE DAUDET.

Forditotta: FÁI J. BÉLA.

TIZENHATODIK FEJEZET. 49

Délszak terményei.

(Folytatás.)

A földiek eme körében tárt karokkal fogadták Valmajour apót. Méfre és neje emlékeztek rá, hogy látták hajdanában a beaucairei bucsun a tamburinosok versenyén. Az idős délvidékiek közt ez a beaucairei bucsu, mely ma már megszünt s csak névben él még, olyan maradt, mint a szabadkőmüvesi testvéri kötelék. Déli tartományainkban ez volt az év tündéri látványossága, a szükkörü életmódok nagy szórakozása; sokáig készültek rá előre, és sokáig beszéltek róla azután. Jutalmul igérték a feleségnek, a gyermeknek, kiknek, ha el nem vihették őket, mindig hoztak haza egy kis spanyol csipkét, valamelyes játékszert a láda fenekén. A beaucaire bucsu egyuttal, a kereskedés ürügye alatt, kétheti, egyhavi szabad, mulató, gondtalan élet volt, sátoros czigányokéhoz hasonlóan. Megháltak itt-amott, a lakosoknál, a boltok asztalain, vagy akár az utczán, a szekerek ernyői alatt, a juliusi csillagok meleg fényében. S a kereskedés nem járt ám a bódé unalmasságával, hanem ott kötötték az üzleteket az ebéd mellett, a kapuban, ingujjban, a Rhone partján végig nyuló barakkok előtt, mely maga sem volt más, mint egy mozgó vásári tábor, egyre himbálva hátán a különféle alaku hajókat, a latin vitorlás „lahut"-ket, melyek Arlesból, Marseillesből, Barcelonából, a Baleári szigetekről jöttek, borral, szardellával, parafával, naranccsal megrakva, lobogókkal, szalagokkal diszitve, melyek a friss szélben csattogtak s beletükröződtek a sebes vizbe. Meg az a kiabálás, a spanyolok, szárdok, hosszu tunikáju, kivarrt „babus"-u görögök, prémes csalmáju örmények, paszomántos mellényü, legyezős, bő, szürke bugyogós törökök tarka sokasága, mely csak ugy tolongott a szabad ég alatt hevenyészett vendéglőkben, a gyermekjátékok, botok; esernyők, ezüst-nemüek, szeráj-pasztillák, posztósapkák árutárai előtt. Meg a mit ugy hivtak, hogy „szép vasárnap", vagyis a megnyitás első vasárnapja, a rakodó parton, a hajókon, a hires „trattoriá"-kban, a „Vignasse"-ban, a „Grand Jardin"-ben, a „Café Thibaut"-ban folyó dorbézolások — a kik ezt egyszer látták, holtuk napjáig is honvágyat éreztek utána.

Méfreéknél otthonosan érezte magát az ember, olyanformán, mintha a beaucairei bucsun volna, s igaz is, hogy a bolt, a maga festői rendetlenségében hasonlitott a délvidéki termények hevenyészett, vásári kapharnaumához. Itt a megtömött, duzzadó lisztes zsákok, a nagyszemü, sörét-keménységü csicseri borsó, a czukor-gesztenye, ránczos és poros, megannyi apró banya-arcz, a zöld, fekete, befőzött olajbogyóval teli korsók, a gyümölcs-izü vörös olajjal megtöltött kannák, az apsi befőttes bödönök, dinnyehéjból, czitromhéjból, fügéből, birsalmából készitve, egész kotyvaléka egy meglevesedett gyümölcs-vásárnak. Fenn, a polczokon, a besózott husfélék közt, ezernyi üvegben, bádogszelenczékben az egyes városok sajátos csemegéi, a nimesi kók és kalács, a montélimarti mandolás-tészta, az aixi piskóta, mind aranyos papirosban, felirással, gyári jegygyel ellátva. Azután az uj gyümölcs, egy árnyéktalan délvidéki fáskert egész termése, melynek a gyümölcsei a halvány zöld levelek közt drágakövek gyanánt fénylenek, mahagoni fényü kemény jujuba-bogyók a sápadt naspolyák mellett, mindenféle füge, édes czitrom, zöld vagy skárlátpiros paprika, termetes dinnyék, virágbélü kövér vöröshagyma, muskotály-szőlő, melynek hoszszukás, átlátszó szemében a hus ugy rezeg, mint tömlőben a bor, a feketén, sárgán csikozott banánok galyastul, aranybogárszinü narancs, gránátalma egész garmadákban, vörösréz-golyók, csepübéllel ellátva s egy sisakforma kis koronába szoritva. Végre, mindenütt, a falakon, a mennyezeten, kétfelől az ajtón, a kiszáradt pálmák hálózatában vörös- és fokhagyma-koszoruk, szentjánoskenyér, felfüzött hurka, tengericső, füstölt hus, szinekben váltakozó — egész nyara, egész napfénye a délszaknak, szelenczékbe, zsákokba, korsókba, bödönökbe rakva s kisugározva még az utczára is az izzadság befutotta üvegtáblákon keresztül.

Az öreg Valmajour kitágult orrlikakkal, fészkelődve, izgatottan járt-kelt itt. Ő, ki otthon a legcsekélyebb munkától is huzakodott s ki, ha mellényére egy gombot kellett fölvarrni, órákig törölgette utána a homlokát, eldicsekedvén, hogy mekkora munkát vitt végbe: itt folyvást kész volt segiteni, ujjasát levetni a ládák beszögezéséhez, kibontásához, elcsenve itt-ott egy fügét, egy olajbogyót, s füszerezve a munkát mókájával és históriáival, sőt hetenkint egyszer, a *brandade**) napján késő éjszakáig elmaradt a boltban, hogy a küldemények elkészitésében segédkezzék. Ez a kiválóan délvidéki eledel, a tőkehal-mártalék, nem igen kapható másutt, mint a Méfre boltjában; még pedig a valódi, fehér, finomul áttört, tejfölös, egy parányi fokhagymával, ugy a mint Nimesben csinálják, a honnan Méfreék hozatják. Csütörtökön este hét órakor érkezik a „gyorsassal", s pénteken reggel osztódik széjjel Párisban a rendes vevőknek, kik a ház főkönyvébe be vannak jegyezve. Ebben a gyürött levelü, füszerszagu, olaj-pecsétes nagy könyvben van megirva Párisnak a délvidékiek által való meghódittatása; itt nyulnak el hosszu sorokban az óriási vagyonok, előkelő politikai állások, ügyvédek, képviselők, miniszterek, képviselőházi elnök hires nevei s mindenek közt főkép a Numa Roumestané, a délvidéki vendéei honfié, a trón és az oltár oszlopáé.

Azért az egy sorért, a melybe Roumestan van följegyezve, Méfreék a tüzbe dobnák az egész könyvet. Ő képviseli legjobban az ő eszméiket vallásban, politikában, mindenben. „Olyan ember az, lássák" — mondogatja Méfrené, ki még a férjénél is szenvedélyesebb — „hogy szivesen elkárhoznék érte az ember." S örömest emlékeznek vissza arra az időre, mikor Numa, immár a dicsőség utján, nem röstellt személyesen eljönni hozzájok, bevásárlani. S milyen jól értett a görögdinnye kiválasztásához, egyszerü megtapogatással, hogy ki tudta szemelni a hurkát, a mely levet ereszt a kés alatt. Meg az a nagy jósága, az a megigéző szép arcza; mindig volt egy bókja az asszonyság, egy jó szava a „kedves tisztelendő", egy czirógatása az apró Méfreek számára, a kik a csomagokat utána vitték a kocsiig. Mióta miniszter lett, mióta azok a gaz „vörösek" annyi dolgot adnak neki a két házban, azóta, fájdalom! nem járt itt, de hü vevője maradt az üzletnek, s őt szokták legelőször ellátni mindig.

Egy csütörtökön este tiz óra tájban, mikor valamennyi tőkehalas fazék el volt készitve, bekötözve, szép rendbe rakva a padon, a Méfre-család, a legények, az öreg Valmajour, a délszak összes idevalói kiizzadva, lihegve pihentek meg, az olyan emberek nyugodalmas képével, a kik kemény munkát végeztek, s macskanyalánksággal mártogatták piskótáikat égetett borba, mandola-szirupba, „valami édesbe, la!" mert az erős italt, azt a délvidéki nem szereti. A polgárságnál ugy, mint a pórnépnél ismeretlen a szesz mámora. A faj ösztönszerüleg fél és irtózik tőle. Születésénél fogva mámorosnak érzi már magát, mámorosnak ivás néikül; s igaz is, hogy a szél meg a napfény olyan rettenetes természetbeli szeszt párol le neki, a melynek hatását többé-kevésbbé érzi mindenki, a ki ott született. Az egyiknek csak épen azzal a kortytyal jutott több, a mely feloldozza a nyelvet meg a taglejtést, rózsaszinben láttatja az életet s rokonszenvet talál mindenütt, fényessé teszi a szemet, szélessé az utczát, elsimitja az akadályokat, megkettőzteti a bátorságot és megnyugtatja a félénket; a másik, a kibe jobban beleütött, mint Audibertebe, Portal nénibe, nyomban a dadogó, reszketeg, vak bódultságba csap át. Látni kellett azokat a provencei bucsuünnepeket, azokat az asztalra álló, orditozó, nagy sárga czipőikkel dobogó parasztokat: „Pinczér, czitrom-pezsgőt!" — a mint egy egész falu az asztal alá iszsza magát egy pár palaczk limonádéval. S az ittasoknak az a hirtelen elterülése, a harag, a lelkesültség kifakadásait követő összeesése az egész testnek, olyan rohamosan váltakozva, mint felhő és napsugár a márcziusi égen — melyik délvidéki nem tapasztalta már ezt?

Valmajour apó, ha nem volt is meg benne az a tomboló láz, mint a leányában, jócskán el volt látva a természettől; s ekkor este a mandolaszirupból olyan bolondos jó kedve kerekedett, hogy a bolt közepén poharát kezében tartva, maszatos szájjal vicsorgott, bolondozott, mint valami vén pojácza, pénz nélkül fizetve a tartásért. Méfreék, legényeik csak ugy dültek kaczagtukban a lisztes zsákokra:

— Jaj, ez a Valmajour! .. Soha ilyet!

Egyszerre az öregnek oda lett a jó kedve, rángatódzó mozdulatait kettészelte egy rezgő kis povencei párta hirtelen megjelenése.

— Mit csinál itt, apám?

Méfre fölemelé karjait a menyezetről lecsüngő hurkák felé:

— Micsoda? hát ez a maga leánya? . . . Nem is mondta. . . Ejnye, beh kicsike! .. hanem takaros, az már igaz. . . Kerüljön hát belől a leányasszony.

Az öreg, a hazugság megszokásából ép ugy, mint nagyobb szabadság kedvéért, affele öreg legényembernek adta ki magát, a ki a jövedelméből él; de délvidéki ember oda se néz egy kis füllentésnek. Ha egy egész kotló alja apró Valmajour dőlt volna is Audiberte után, épen olyan tüntetően, melegen fogadták volna őket.

Körülvették, helyet csináltak neki.

— No már csak velünk tart, velünk ám!

Audiberte el volt fogódva. Kivülről jött, az éj hidegéből, sötétjéből, a deczemberi éjszakából, melyben Páris lázas élete a kései órában is egyre folyván, őrülten pezsgett tovább a vastag ködben, melyet gyors árnyak szeldeltek szerteszét, az omnibuszok szines lámpásai, a lóvasut rekedt tülkei; a télből, az Északból jött, s egyszerre, átmenés nélkül az olasz Provence kellő közepén találta magát, itt ebben a Méfre boltjában, mely a karácsony közeledtével csak ugy ragyogott a jóizü, zamatos nyalánkságoktól, itt, a jól ismert hangok és illatok közepette. Ugy tetszett, mintha egyszerre föltalálta volna hazáját, mintha hirtelen visszajutott volna oda a vadak közt töltött egy évi számüzetés, megpróbáltatás, küzdelem után. Langyha melegség lepte el, oldá föl idegeit, a mint süteményét bele apritgatta egy pohárka carthagenaiba s feledtetett ennek a derék jó népnek, a mely olyan barátságos bizalmas volt hozzá, mintha husz esztendő óta ismernék egymást. Ugy érezte, mintha visszajutott volna a megszokott, régi életbe, s könny gyült szemébe, abba a tüzes, szilaj szembe, a mely sohasem sirt.

(Folytatása következik.)

*) Utánnyomás tilos. Más nyelvekre való forditás ügyében felvilágositást ad Th. Michaelis ur, Paris, Rue de Mauberger 45, 47

*) Provencei tőkehal-eledel, tejföllel, olajjal és fokhagymával

KÉT FELESÉG.

— Angol regény. — 52.

HARMINCZNEGYEDIK FEJEZET.

(Folytatás.)

— No jól van, mondá Cangers. Haladj a magad utján; de nagyon szeretnélek minden fáradságtól megkimélni. Talán egykor jobban fogsz rólam gondolkozni, és örömest elfogadnád tőlem az otthont, még akkor is, ha én nem osztanám meg azt veled.

Mélyen fölsóhajtott, midőn felállt. Az ajtóhoz ment, s Beryl az ablakhoz vonult vissza.

— Tehát még kezed sem nyujtod, mondá Cangers keserün. Pedig nekem több megbocsátani valóm van, mint neked! Isten veled tehát!

Mélyen meghajlott s kalapját kezében tartva az ajtóhoz ment. A küszöbön megállt s azt mondá szemrehányólag:

— Te mindent formálhattál volna belőlem, a mit csak akartál volna. Most akármi lesz belőlem, te lészsz az oka. A nő, ki férjétől az engedelmességet megtagadja, több megróvást érdemel, mint a férj, a ki megbotlik. Isten bocsásson meg neked Beryl.

Kinyitotta az ajtót és kiment.

Beryl hallgatta mig léptei elhangzottak a lépcsőn és a kertajtó utána becsukódott. Ablakából látta, a mint a kerten keresztül ment, s aztán az utczán lassa tova ballagott.

— Helyesen cselekedtem-e? kérdé magában. Kötelességem volna-e hozzá visszatérni? Kötelessége-é egy nőnek mind e dolgokat elnézni, a melyek köztünk történtek és még mindig szerelemmel csüggni férjén azok után is? Félek, hogy ugy van. Félek, hogy nem helyesen cselekedtem. Mi köze e dolognak ahhoz, hogy Noble Desmondot szeretem? Mit tesz az, hogy Dane kegyetlen, önző és szivtelen volt irántam? Ha ő elhanyagolta kötelességét, azért nekem is el szabad-é hanyagolnom az enyémet? Ha most a rosszra adja magát, isten engem ver meg érte? Megfogadtam, hogy szeretni, tisztelni fogom, és engedelmeskedni neki mind a sirig. Halottnak véltem, és azt hittem fel vagyok mentve esküm alól. De ő él. Szabad vagyok e tehát? Attól félek, hogy nem. Ő még mindig szeret. Vissza fog térni hozzám. És ha ezt teszi — és halvány arcza még halaványabb lett, — vissza kell-e hozzá térnem? Kötelességem! Isten irgalmazz nekem.

HARMINCZÖTÖDIK FEJEZET.

Noble Desmondot nem lehetett rávenni, hogy lakhelyét a Hawkhurst házba tegye át, bár a gróf személyesen meglátogatta és sürgette, hogy tegye meg azt. Minden törekvését és igyekezetét Beryl keresésére forditotta. Egyáltalában nem akarta hinni, hogy Beryl első férjét látta a St.-Just templom előtt, a mint ezt elszökése utáni levelében neki irta. Ez eszmét csak a láztól hevült fantáziája kifolyásának tartotta. Emlékezett, mennyire agyon dolgozta magát s mégis mily rosszul táplálkozott Beryl az utóbbi időben. Azt hitte, hogy a mátkaság izgalmai voltak azok, melyeket nem birt elviselni, s hogy az esküvő alkalmával a kellemetlen visszaemlékezéseket, melyek lelkébe tolakodtak, borzasztó valóság gyanánt vette.

Sherwald gyakran meglátogatta, és tevékeny részt vett a Beryl után való kutatásban, de ebben saját ötleteit követte, s külön folytatta a kutatást, ámbár minden este elment Desmondhoz, a jelentéseket összehasonlitotta nála, s ezt a legtávolabbi városrészekben való vándorlásaiban gyakran elkisérte.

Az ügyvéd ezáltal annyira elfoglaltnak látszott, hogy épen nem tudott időt szakitani, a lord Hawkhurst által megrendelt uj végrendelet elkészitésére. Sőt igen valószinü, hogy Sherwald annak megirását szándékosan halogatta, a mig képesnek remélte magát elegendő bizonyitékokat szolgáltatni a grófnak a felől, hogy Cangers méltatlan a neki szánt örökségre.

Csaknem két hét mult el Beryl eltünte óta, midőn Desmond egy délután egyedül ült irodájában. Egész nap megfeszitett erővel dolgozott s most szomoru borongásba merülve, egyedül és magánosan ült ott. Már alkanyodni kezdett, midőn az ajtón hangos kopogást hallott, a mely elmerültségéből hirtelen felriasztá. Mielőtt még valamit mondhatott volna, kinyilott az ajtó és Dane Cangers lépett be.

— Itthon van maga, vén fiu? kérdé Cangers tettetett nyájassággal. Oh, hisz itt van e! Ne álljon fel, kérem, kérem. Csak néhány perczre jöttem. Lord Hawkhurst sürgetett, hogy jöjjek és én magam is már akartam egyszer látni önt. Nem jó szinben van.

— Foglaljon helyet Cangers, mondá Desmond. Cangersné asszony jól érzi magát? Lord Hawkhurst egészséges?

Cangers egy karos széket vont elő, s hanyagul bele veté magát.

a budapest-fiumei dijtétel körülbelül 5 krajczárral 100 klmkint olcsóbbra szabassék, mint a mindenhai budapest-zimonyi dijtétel.

5. A mi az „Adria" társulatnak nyujtott évi 150.000 frtra menő állami subvencziót illeti, melynek eredményei malomiparunk tekintetében a táplált reményeknek eddig, fájdalom nem feleltek meg, méltóztassék a magas kormány ez állami subvencziót teljesebb mértékben gyümölcsözővé tenni export-érdekeink javára azáltal, hogy erélyesen és következetesen érvényesitse befolyását ugy a szabályos tervhajózások tényleges, pontos betartására, valamint az „Adria" társulat által beszendendő viteldijak az időszerinti hajózási viszonyokkal összhangzásban való megszabására, mely viteldijakat az „Adria" társulat tekintet nélkül az elszállitandó mennyiségekre és a társulatra nézve bekövetkező véletlenségekre bizonyos közelebb meghatározandó időszakon át érvényben tartani és soha nem másképp, mint a fiumei kikötőtől rendeltetési helyig felszámitani köteleztessék.

6. Ha már a Fiuméba vezetendő Duna-átszállitási forgalom létesitésére szükséges báttaszék-dunaparti vasuti vonalnak azonnali kiépitése nem volna lehető, kérjük exczellencziádat méltóztassék minden erővel oda müködni, hogy a budadombovár pécsi vasut vonalnak kiépitése lehetőleg siettessék oly czélból, hogy minél előbb egy tökéletesen független vasutvonal Fiuméba álljon rendelkezésünkre, mely a magas kormányt egyetemben a m. k. államvasutakkal az avval követett czélok gyors valósitására képesitse.

Hazánk főkép földjének jövedelmére lévén utalva, csak a legsulyosabb rázkódtatások árán nélkülözhetné ma azon ipart, melynek eddigelé buzatermésének sok milliókkal fokozott értékesitését köszöni, s mely az által az államnak is a fokozott adóképesség dús forrását tartá fenn.

A magyar malomipar e szerint joggal tekinthető az egész ország áldásának és bizonyára első sorban méltó azon gondos támogatásra, melyben a magas kormány ujabb időben sokkal csekélyebb jelentőségü, ipari vállalatokat illetőleg törekvéseket is a jelenre és jövőre oly bőkezüen részesitett.

Ha bátrak vagyunk ráutalni még azon óriási adóösszegekre, melyek az utóbbi években malmaink pénztáraiból az államkincstárba folytak, (maguk a budapesti gőzmalmak az 1878., 1879. és 1880. évekre állam- és községi adó fejében nem kevesebb, mint 1.043,382 frt 04 krnyi összeget fizettek), ez által csak azt akarjuk értésül adni, miszerint már a magas kormánynak az állam közvetlen fiskális érdekében is mindent kellene elkövetni arra, hogy a hazai malomipar ama jeles adóképessége fentartassék.

Ez alkalommal még legyen szabad Excellentiád szives figyelmét arra felhivni, hogy valamenynyi budapesti és több elsőrangu vidéki malom, mint a magyar általános iparegylet malomipari szakosztálya egyesületté állott össze, melynek czélja az összes hazai malomipar javára törő közös czélokat közösen előmozditani, s mely malomipari szakosztály magát hivatva és jogositva érzi, mindazon a hazai malomipart közvetlenül vagy közvetve érintő kereskedelmi, forgalmi és egyéb kérdésekben, melyekre nézve a magas kormány iparos körökből felvilágositást vagy tanácsot meriteni óhajt, ezeket a magas kormánynak mindenkor szorosan hazafi és részrehajlatlan módon szolgáltatni.

Az itt kifejtett javaslatok és óhajok teljes és gyors valósitása által exczellencziád nagy szolgálatot teend nemcsak a hazai malomipar és a fiumei exportforgalomnak, de az egész országnak is; és e javaslataink helyességéről annyira meg vagyunk győződve, bensőleg áthatva, hogy azokért, bár érezve a felelősség nehéz sulyát, teljes megnyugvással szállunk sikra mint nemkülönben azon bizalommal, hogy ezennel sikerült is exczellencziádat azoknak feltétlen elfogadására megnyerni.

Nem szabad eltitkolnunk, hogy eme javaslataink és óhajaink teljesitése által — melyekben szerényen a legszükségesebbekre szoritkoztunk — a hazai malomipar helyzete még korán sem lesz olyan, hogy gond nélkül nézhetnénk a jövőbe, mindenesetre azonban több reményünk lesz majd akkor, hogy minden erőmegfeszités nélkül sikerülni fog nekünk az amerikai konkurrencziával megmérkőzni és lassankint visszahóditani nyugati Europában és Braziliában azon területet, melyet amaz az utolsó két év alatt majdnem egészen kiragadott kezeinkből, és melynek megtartására kétségkivül bő segédforrásainak egész tartalmával fog kikelni. Azért ne ámitsuk önmagunkat; a harcz, melyet az amerikai konkurrencziával ki kell küzdenünk, komoly harcz lesz, melyben előre is a vesztesek vagyunk, ha jókor nem részesülünk legalább is azon támogatásban, melyet elérni jelen beadványunk czélja. A fennt körülirt tért, fehér lisztnemeink nagy tömegének majdnem egyetlen természetes kelettetületét, ujra elfoglalni és tartósan birni, — a szó szoros értelmében életkérdés nem csupán malomiparunkra, de mint joggal mondhatjuk az egész országra.

Azért méltóztassék Excellentiád előforduló esetben teljes bizalommal az alulirt szakosztályhoz fordulni és meggyőződve lenni, hogy az szem előtt tartva azon nagy tekintélyü hirnevet, melynek a budapesti illetőleg magyar malomipar bel- és külföldön egyaránt, még mai kevéssé irigylendő helyzetében örvend, a belé helyezendő bizalmat igazolni nemcsak akarja, de képes is.

Végül bátorkodunk még hozzá tenni, hogy teljes tartalmára nézve hozzácsatlakozunk az „Első budapesti gőzmalmi részvénytársaság" azon beadványához, melyet az — ugyan ezen tárgyat illetőleg — f. év május 7-én a Nagyméltóságu földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi, valamint a közmunka- és közlekedésügyi miniszter urak ő excellencziájukhoz felterjesztett.

Jelen beadványnak egy-egy hasonszövegü példányát bátrak voltunk a nagyméltóságu földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi, valamint a közmunka- és közlekedésügyi miniszter urak ő exczellentiájukhoz felterjeszteni.

Midőn ezen beadványunk kegyes fogadásáért esedezünk, maradunk Budapesten, 1881. mély alázattal a magyar általános iparegylet malomipari szakosztálya; a magyar ált. hitelbank egyesült gőzmalmai: Pallavicini s. k. Frank s. k. Pesti Viktória gőzmalom: Rieger s. k., Haggenmacher Henrik s. k., Concordia-gőzmalom részvény-társaság: Schrecker s. k., Pannonia gőzmalom társaság: Bakonyi s. k., Első budapesti gőzmalmi részvénytársaság Haggenmacher s. k., Pesti hengermalom társaság: Riede s. k., Pesti molnárok és sütők gőzmalom részvény társaság Hafner s. k., Freiszleder s. k., Gizella gőzmalom: Krausz, Mayer és fiai s. k., Luiza gőzmalom részvény-társaság: Déry s. k., Erzsébet gőzmalom társaság: Oesterreicher s. k., Bock s. k.

Vegyes közlemények.

⁑ **Nafta-kutatás Magyarországon.** Lapunk mult számában közöltük, hogy Stavenow Jaksic Kaiserwehr lovag a magyar kormánytól engedélyt nyert volna 60 felső-magyarországi a gács határon fekvő községben a nafta-kutatásra. Erre vonatkozólag ma Stavenow Jaksic Kaiserwehr lovagtól a következő helyreigazitó sorokat vettük: „Hivatva érzem magamat kijelenteni, hogy ezen közlemény tévedésen alapszik, a mennyiben a nagytkttü kir. bányakapitányságok nem az én részemre, hanem unokaöcsém Stavenow Vilmos ur részére engedélyezték szabad kutatásokat ily kiterjedt mértékben. Unokaöcsém a kutatási — illetőleg a fölnyitási munkálatokat már megkezdte és szándékozik ezeket Magyarországon a lehető legnagyobb mértékben folytatni, mivel ő ép ugy, mint én azon meggyőződésben van, hogy naphtha és földi viasz Magyarországban ép ugy mint Galicziában nagy mértékben jön elő, minek következtében feladatául tüzte ki, ezen telepeket nem csupán saját előnyére, de az ország érdekében is fölnyitni, ez utóbbi okból semmi esetre sem akarja unokaöcsém a munkálatokat és aknázásokat egyedül folytatni, sőt ellenkezőleg szivesen látandna szakképzettséggel és pénzzel biró több részvevőt, nevezetesen belföldi iparosokat és földbirtokosokat ezen fontos honi vállalathoz lépni, mert csakis egyesült erővel lehet gyorsan nagyot alkotni. Én részemről unokaöcsémnek és vállalatának tettel és tanácscsal — a mennyiben tehetem, oldalán állandok; pénzbeli előnyt nem kivánok; jutalmamat fogom találni, ha netalán egykor az mondatnék, hogy én penditettem meg ezen uj iparág életbeléptetését uj hazámban, Magyarországban — ez által háládatosságomat mutatandó be, melylyel szives fogadtatásomért magamat adósnak tekintem. — Még csak azt kivánom megjegyezni, hogy statisztikai adatok szerint a legutóbbi 10 év alatt több mint 59 millió forint értékü kőolaj és földiviasz (gyanta) nyeretett Galicziában; miért ne lehetne ez Magyarországon is, holott az olajlerakodás Magyarországon egészen olyan mint Galicziában? nem csupán mivel a különféle homokkövek sok oldalon naphthától vannak tele sziva, hanem mivel a naphtha maga is sok helyen a felszinig patakzik. Ezen föntmondott galicziai óriási termelés daczára még mindig Ausztria-Magyarország szükségletének $^3/_4$ részét Amerikából hozzák be; minden hazafinak kötelessége tehát oda hatni, hogy a szükséglet mielőbb saját országukból fedeztessék.

⁑ **Nemzetközi pénzkonferenczia.** A magyar kormány a párisi pénzkonferenczia ügyében értesitette ugy a külügyminiszteriumot, mint az osztrák kormányt, hogy Hegedüs Sándort csak azon esetre küldi ujból a konferencziára, ha ezen uj mozzanatok jönek szóba, melyek megvitatása a magyar delegált megjelenését szükségessé tennék. Szapáry gróf e szerint fölkérte Haymerle bárót, hogy esetről esetre táviratilag értesitse őt. Másrészt Hegedüs fölkéretett, hogy tudassa a kormánynyal mindenkor tartózkodási helyét, hogy szükség esetére táviratilag megidéztethessék. Lord Reay ama kérdésére, hogy a magyar kormány még a valuta helyreállitása előtt mily nézetet táplál Ausztria-Magyarországnak a bimetallisztikus unióban való részvétele iránt, a magyar miniszterium azt a választ adta, hogy ez irányban most folynak a tárgyalások az osztrák kormánynyal. E tárgyalások eredménye annak idején közzé fognak tétetni. — Ez alatt Párisban folynak a tárgyalások a nélkül, hogy eddig, mint az aranyérték hivei kivánták és remélték, szakadás jött volna létre. Az amerikai képviselő nagyhatásu beszédet tartott a kettős érték mellett. Németország képviselője kinyilatkoztatta hogy az azelőtt adott jelentéséhez nincs mit hozzá tennie, azaz Németország nem ellenzi az ezüst értékének rehabilitását, de egyelőre tartózkodó magatartást fog követni. Nagy feszültséggel várják most már azt a nyilatkozatot, melyet Anglia legközelebbi ülésén adni fog. Ettől nem függ ugyan a kettős érték győzelme vagy bukása, de igenis függ a jelenlegi konferenczia további fejlődése. Érthető, hogy Ausztria-Magyarország képviselői egyelőre bevárják a többi államok nyilatkozatait, mig tartózkodó álláspontjukból kilépnek. De azt hisszük, hogy nem volna jó, ha Ausztria-Magyarország a kongresszus egész tartama alatt hallgatagon viselné magát. Ausztria-Magyarországnak sokkal is inkább fekszik érdekeben a kettős érték helyreállitása, mintsem hogy képviselői azon ne vennének tevékenyen részt.

⁑ **A fogyasztási adó 1880-ban.** A közös pénzügyministerium által összeállitott kimutatások szerint Ausztria-Magyarország az utolsó öt év alatt a következő bevételeket ért el fogyasztási adó fejében:

	1876	1877	1878	1879	1880
Pálinka	13.4	12.7	14.0	14.4	14.1
Bor és must	6.9	6.8	6.8	7.1	7.4
Sör	23.8	22.3	22.5	22.0	22.0
Hus	6.6	6.7	6.8	6.8	7.1
Czukor	12.4	18.5	20.2	25.5	35.5
Más tárgyak	5.6	5.5	5.7	5.3	5.7
Kezelési bevételek	2.8	2.3	2.8	2.7	2.8
Összesen	71.0	74.8	78.4	84.3	94.6

E kimutatás a bruttobevételt tünteti föl a restituczió levonása nélkül. Az exportált czukor után az adórestituczió az 1876-tól 1880-ig terjedő öt év alatt a következő volt:

	Ausztriában	Magyarországon	Összesen
1876	9,769.664 frt	191.887 frt	9,961.551 frt
1877	11,345.770 „	339.467 „	11,685.237 „
1878	14,364.424 „	570.714 „	14,935.138 „
1879	16,473.794 „	898 079 „	17,281.873 „
1880	20,025.826 „	299.238 „	20,325.059 „

⁑ **Orosz vámok.** Mint a „Pol. Corr."-nek Varsóból jelentik az orosz kereskedelem és ipar emelésére alakult egylet mindent meg fog kisérleni, hogy az orosz pénzügyministeriumot ujabbi vámfölemelésre birja. Az egyletet az a tapasztalat ösztönzi e lépésre, hogy a bevitel Oroszországba, mint a vámkezelőség legutóbbi kimutatásaiból látható, jelentékenyen emelkedett. Igy különösen 1880-ban a kőszénbevitel 26.009,000 puddal, a nyersvasbevitel 1.256,000 puddal, a lokomotiv-, lokomobile- és gépalkatrészek bevitele általán pedig 1.496,000 puddal emelkedett 1879-czel szemben, mig másrészt a gabonakivitel Oroszországból a legutóbb lefolyt évben 15.924,000 csetverttel csökkent.

⁑ **Ausztria-Magyarország sörtermelése.** Ausztria-Magyarországban 1880-ban egészben 2215 serfőződe volt forgalomban, a megelőző évhez képest tehát 82-vel csökkent. A sörtermelés a „nyilt városokban" 9.890.967 hektoliterre rugott, a „zárt városok"-ban 1.066,411 hektoliterre, e szerint az 1878-tól 1879-ig terjedő termelési időszakhoz képest 223,303 hektoliterrel csökkent. A nyilt városokban csökkent a sörtermelés: Magyarországon és Erdélyben, Horvátországban, Szlavóniában és a Határőrvideken, Alsó- és Felső-Ausztriában, Gácsországban, Stiriában, Karinthiában és a tengermelléken; ellenben növekedett: Csehországban, Morvaországban, Sziléziában, Bukovinában, Krajnában, Tirolban és Vorarlbergben. A zárt városokban a sörtermelés apadt Budapesten, Pozsonyban, Bécsben, Lembergben, Krakóban és Gráczban, ellenben szaporodott Prágában, Brünnben és Laibachban. A bevitel 1880-ban 7800 hektoliter volt. A kivitel Magyarországból 8886, Ausztriából 188.524 hektoliter. Adórestituczióban fizettek 354.183 frtot. A sörfogyasztás Ausztria-Magyarországon 30 liter fejenkint, mig Németországban Bajorország nélkül 94 litert fogyasztanak fejenkint egy évben.

⁑ **A budapest-zimonyi** vasutvonal mentén fekvő birtokrészletek kisajátitása legközelebb kezdetét veszi, mely czélra Szlávy Olivér és Szivák Imre kormánybiztosok holnap kiutaznak e vonalra.

Sorsolás.

— **Erdélyi földtehermentesitési kötvények.** Az 1881. évi junius havi sorsoláskor kihuzott erdélyi földtehermentesitési kötvények kimutatása. Szelvényes kötvények. **50** frtos: 700 1125 1465 1552 2853 3283 4011 4758 6451 7443 8783 10279 10500 12943 13994 15665 17510 17686 17814 18461 20037 21237 21731 21747 21841 22040 22933 sz.

100 frtos: 295 596 796 1315 2517 3963 4361 4725 5672 6330 6594 6740 7421 7542 8000 8202 8874 8981 8984 9306 9402 9521 11345 11631 11739 12291 12615 12634 12682 14497 14938 15402 16117 17109 17502 17524 17905 18321 18387 18539 21240 21604 22003 22252 22395 23012 24863 25217 25466 25857 26592 26605 27539 27898 28255 28525 28963 29277 29397 29621 30574 31899 33185 33202 33389 34898 35600 36175 36517 37560 40164 40179 40959 41149 41178 41679 41842 41962 42028 42214 42281 42431 43857 43437 45457 46604 46929 48332 48555 48932 49213 50114 50424 51253 53666 54098 54259 57906 59038 61277 61289 61553 61671 61853 62345 62718 62904 63602 64043 64336 64516 64639 64887 66141 67080 67355 67380 67596 68316 69486 69872 69983 70381 70429 70585 sz.

500 frtos: 534 895 922 966 1260 1564 2056 2494 2753 3251 4705 5855 6248 7319 7530 7656 7965 7992 8636 8724 8773 8916 8970 9586 10690 10941 sz.

1000 frtos: 555 768 1018 1522 2429 3000 3234 3816 3907 3995 4174 4432 4478 5155 5267 5327 7515 7582 7588 7876 8500 8763 8982 9517 9585 9617 9672 9673 10037 10680 10699 10733 10835 11151 11709 12475 13352 13397 13447 14233 14530 14557 15032 15224 15281 16014 16015 16299 16421 16710 17481 17866 18245 18374 18742 18855 18904 18912 18937 19392 20636 20789 20874 21171 21399 21676 22279 22735 22814 23122 23203 24042 24204 24243 24663 24795 24853 25129 25187 26050 26101 26102 26285 26477 27026 27742 27888 27927 27931 27939 28301 29016 29157 29222 sz.

5000 frtos: 484 891 1178 1868 2211 sz.

10 000 frtos: 1008 sz.

A betüs kötvények: 94 sz. 1400 frt, 2759 sz. 550 frt, 2807 sz. 10,000 frt, 3573 sz. 1300 frt Végtére a 28,320 számu 1000 frtos szelvényes kötvény 400 frt részlettel.

A kihuzott földtehermentesitési kötvények, f. évi junius 30-tól számitva hat hónap mulva az osztrák értékben kiszámitott összegekben, az e tekintetben fennálló szabályok szem előtt tartásával a magyar kir. államadóssági pénztárnál Budapesten (vár) kifizettetnek, a mely pénztár egyszersmind a kihuzott 27320. számu 1000 forintos szelvényes kötvény ki nem sorsolt része fölött a megfelelő kötvényeket kiállitandja. A kihuzott és már esedékes kötvények visszafizetését a kolozsvári m. kir. adóhivatal bizományi uton szintén eszközlendi. A kifizetés előtti három utolsó hónap alatt a kisorsolt kötvények az osztrák magyar bank által Bécsben, a kisorsolás után azonnal a budapesti magyar földhitelintézet által is leszámmittatnak.

— **A tiszavidéki vaspálya-társaság** elsőbbségi kölcsön-kötvényeinek 1881. évi julius hó 1-én tartott 18-dik tervszerü kisorsolása alkalmával következő 20 szám huzatott ki: 2325 3351 3684 3837 4371 5104 5488 5977 6416 6905 7896 9144 9206 9888 10060 12204 17864 17986 19019 19559 sz. Ezen kisorsolt elsőbbségi kötvények 1881. évi november hó 1-én teljes névértékükkel fognak beváltatni, és pedig Budapesten: a m. kir. központi állampénztárnál, és a magyar általános hitelbanknál, — Bécsben: a cs. kir. szabad. osztrák kereskedelmi és ipar hitelintézetnél, — Berlinben: a „Bank für Handel und Industrie" czimü intézetnél, — Majna melletti Frankfurtban: a fennevezett berlini intézet fiókjánál és Amsterdamban: az „Amsterdamische Bank"-nál.

— **A gömöri vasuti záloglevél-kölcsön** kötvényeinek 1881. évi julius hó 1-én tartott XX-ik kisorsolása alkalmával kihuzott 283 kötvényszám: 81 482 583 584 680 730 798 1114 1234 1443 1538 1649 1852 1956 1973 2103 2217 2351 2480 2643 2760 3408 3560 3564 3724 3737 3840 4307 4380 4478 4724 5288 5703 5718 6092 6207 6258 6611 6614 6683 6698 6749 6772 6809 6905 7004 7015 7241 8332 8435 8448 8668 8769 8798 9061 9591 9818 10317 10343 10372 10447 10508 10639 10690 10889 11003 11038 11128 11388 11595 11634 11779 11814 12525 12602 12724 12910 13860 14165 14229 14307 14340 14715 14734 14772 14869 15120 15127 15437 15603 15798 15965 16066 16126 16288 16592 16698 16813 16881 16992 17169 17203 17488 17799 17828 18186 18340 18506 18646 19040 19371 19649 19705 19955 20280 20333 20703 20867 21031 21208 21288 21417 21657 21688 21693 21698 21995 22143 22228 22270 22384 22481 22593 22698 23141 23340 23634 23660 23663 23690 23711 23777 23999 24043 24144 24260 24384 24408 24421 24732 24804 25263 25663 25680 25823 25839 25901 26078 26106 26148 26423 26471 26520 26521 26578 26992 27042 27216 27296 27495 27627 27734 27979 27994 28565 28741 28746 28807 29036 29188 29214 29307 29411 29671 29770 29842 30260 30466 30918 31306 31323 31586 32045 32068 32435 32446 32754 32800 32816 32822 32909 32928 32935 33030 33133 33281 33343 33363 33644 33649 33953 34152 34171 34641 34675 34719 34760 34804 34885 35002 35094 35124 35238 35270 35380 36230 36253 [illegible] [illegible] 36491 36555 36564 36659 36786 [illegible] 36900 [illegible] 37475 37540 37560 37583 38008 38121 38169 38367 38390 38733 39079 39119 39620 39806 39916 40182 40552 40652 40827 40939 41185 41426 41478 41547 41689 41697 41842 41854 42006 42101 42218 42345 42369 42525 42662 42725 42832 42924 43264 43457 43566 43807 43848 43866 43932 44100 sz.

— **Az 1871. évi 30 milliós magyar államkölcsönnek** 1881. évi julius hó 1-én történt XIk kisorsolása alkalmával a következő kötvényszámok huzattak ki:

1000 frtos: 58 209 222 247 396 403 478 670 746 915 953 1009 1059 1097 1198 1356 1430 1445 1447 1478 1497 1614 1642 1719 1768 1785 1937 1981 1985 2061 2110 2112 2118 2336 2344 2405 2491 2523 2554 2614 2719 2746 2776 2820 2872 2882 2979 2983 3004 3009 3077 3166 3332 3293 3334 3392 3407 3516 3539 3669 3696 3748 3965 3999 4001 4025 4057 4068 4134 4145 4163 4171 4413 4436 4486 4568 4578 4735 4756 4818 4894 4960 4999 5010 5101 5234 5241 5291 5295 5318 5345 5349 5362 5363 5367 5369 5422 4475 5491 5503 5533 5544 5551 5576 5774 5775 5778 5908 4948 6147 6237 6259 6307 6330 6340 6341 6350 6472 6479 6501 6566 6575 6632 6637 6652 6718 6721 6724 6785 6789 6840 6857 6988 7007 7019 7089 7165 7189 7217 7229 7257 7352 7396 7451 7482 7561 7644 7731 7763 7852 7908 8105 8211 8263 8284 8297 8317 8445 8496 8565 8567 8588 8614 8652 8653 8657 8673 8690 8697 8729 8756 8788 8791 8802 8829 8845 8900 8930 8939 8959 8976 9027 9042 9151 9153 9158 9168 9228 9231 9243 9254 9255 9274 9294 9295 9350 9395 9409 8415 9447 9458 9515 9536 9697 9769 9781 9934 10067 10118 10309 10360 10742 10780 10837 10865 11002 11035 11071 11165 11213 11226 11320 11339 11364 11389 11420 11453 11509 11513 11595 11608 11609 11652 11722 11732 11827 11847 11862 11908 11980 11985 11995 12093 12272 12295 12329 12434 12482 12562 12519 12682 12728 12738 12742 12753 12763 12764 12774 13836 12910 12951 12983 13226 13056 13083 13088 13091 13119 13142 13158 13239 13288 13297 13308 13332 13350 13381 13471 13492 13527 13573 13586 13595 13698 13736 13787 13929 13939 13952 14069 14083 14115 14148 14168 14193 14221 14240 14250 14396 14462 14566 14576 14700 14813 13827 14898 14939 15000 sz.

5000 frtos: 15043 15059 15075 15102 15116 15125 15173 15222 15338 45374 15410 15496 15521 15541 15568 15576 15634 15635 15655 15672 15704 15770 15795 15809 [illegible] 15891 16086 16128 16194 16207 16248 16359 16422 16494 16558 16674 16741 16790 16804 16815 16818 16868 sz.

10 000 frtos: 17019 17152 17177 17266 17304 17329 17331 17394 17474 17481 sz.

— **Az 1869. évi 5% adómentes magyar keleti vasuti államkötvényeknek** (I-só kibocsátásu elsőbbségi kötvények) 1881. évi julius hó 2-án megtartott IX-ik kisorsolása alkalmával a következő 237. sz. huzatott ki, és pedig: 485 829 2678 3106 3128 4881 5706 5853 6608 6619 8496 9093 9134 9316 9634 9848 10438 11943 12668 13114 13305 14061 14065 15613 16205 16497 17433 17609 18244 19141 19371 20569 21731 22062 22318 22960 22962 23962 24225 24450 24492 24726 24859 25042 25316 25449 25513 25712 27779 28563 28865 29798 30483 31692 32483 32526 22658 32736 33344 34370 34802 34934 34978 35205 35372 35897 36369 36810 37284 37470 37821 38159 38265 38472 38839 38914 39869 40331 40361 40584 41083 41128 41205 41230 42035 42481 42730 43593 44220 44383 45224 46138 46150 49164 49488 49658 49869 51646 51949 52774 53826 56217 56730 56790 56845 57020 57493 57850 57857 58148 58331 58548 58864 59301 61439 61807 62088 62361 64053 64903 65219 67488 67626 68067 68256 68477 68794 68973 69413 70339 70844 70949 71261 73028 74069 74458 74519 76919 79477 82100 82636 82742 82857 83415 83579 83991 85203 85415 85767 86001 86661 87132 87188 88091 88245 88262 89097 89881 94244 94983 97189 97810 98445 98869 100867 101126 101458 101492 102152 102732 103887 104094 104728 105375 106153 106802 107237 108215 109475 110022 111767 112012 113091 114027 114726 115176 118356 118710 119244 119365 119658 120951 121309 121926 123601 125376 125928 126230 126470 127661 127825 128539 128730 128760 129077 129134 129724 130003 130742 130983 131772 131800 132440 133896 134037 134961 135261 136986 137039 137977 138140 139279 139883 140952 141248 142135 142413 143004 143306 143524 145992 147629 149249 149329 149409 149521 149543 sz.

— **Az 1873. évi 5% adómentes magyar keleti vasuti** államkötvényeknek (II-od kibocsátásu elsőbbségi kötvények) 1881. évi julius hó 2-án megtartott VIII-ik kisorsolása alkalmával a következő 3 szám huzatott ki, és pedig: 14488 63665 80526 sz.

— **Az 1875 évi 5% magyar keleti vasuti államkötvényeknek** 1881. évi julius hó 2-án megtartott V-ik kisorsolása alkalmával a következő 152 szám huzatott ki, és pedig: 69 148 247 1797 1918 5844 7575 8910 9372 9900 10436 10680 11733 12478 13763 13776 13960 14296 14974 15142 15537 16225 16249 17079 17416 17561 17780 18092 18250 18296 18885 19578 20499 20955 21697 24112 24276 24640 25815 26002 28165 28460 28612 28909 29459 31312 31521 32256 32831 34241 35185 35914 38755 39182 39611 39809 40659 40977 41327 42153 42912 43408 44297 44892 45955 46063 46672 47261 47284 49159 50299 50486 50488 51172 51856 52011 52745 52858 53236 53256 53570 54097 54109 54156 54992 55237 55537 55820 55960 56086 56381 57348 58512 58714 58774 58980 59132 59373 59506 59681 59823 60937 61833 63635 65934 66398 66516 69083 69140 69315 69379 69460 69614 69692 70009 70039 70127 70131 70278 70349 72512 73587 75781 75893 75966 76147 77130 77520 77771 79210 79967 80000 83205 84586 85669 86509 87319 87457 89365 89641 89828 92541 93780 95263 95414 95995 96413 96573 98224 98303 98656 99090 sz.

Iparügyek.

— **A debreczeni iparkiállitásra** a bejelentések oly tömegesen érkeznek, hogy a kiállitási bizottság a bejelentési határidőt augusztus hó 1-éig meghosszabbitotta. (Bejelentéseket Budapestről az országos magyar iparegyesület is elfogad. Eddig a fővárosból e kiállitásra az emlitett egyesületnél 15 kiállitó jelentkezett.) A kiállitásra szállitandó tárgyak szállitási dijából 50%-ot elengedett, és pedig olyformán, hogy a tárgyak visszaszállitása ingyen fog eszközöltetni. Az erre vonatkozó igazolványokat a kiállitási iroda annak idején meg fogja küldeni a kiállitóknak. Mivel a kiállitás Szt. István napján nyilik meg s mintegy két hétig tart, ujból is figyelmeztetjük a főváros iparos segédeit és tanonczait e kiállitás támogatására. Ha a bejelentés aug. 1-ig eszközöltetik, a tárgyak legkésőbb augusztus 5-ig elküldendők. A kiállitással kapcsolatos vándorgyülés programmját most állitja össze a debreczeni iparosifjusági vezéregylet s legközelebb már közé fogja tenni.

— **Az alföld háziiparáról** a „Debr." a következőket irja: Hajdu-Nánáson a szalmafonás mint házi-ipar kitünő sikerrel üzetik. Ezen háziipart a kis leány anyjától már korán elsajátitja s ismét gyermekeinek adja át. Sokan oly tökélyre emelik ezen házimunkát, hogy nem házi, de kézmü- vagy gyáripari terménynek is beillenék. Az igaz, hogy a ki a czélt elakarja érni, elköveti ahhoz az eszközöket is. Ehhez való eszközök: az anyagról idejében gondoskodás, annak kellő

— Cangersné asszony igen jól érzi magát köszönöm kérdését; mondá könnyedén. De Lord Hawkhurst nem egészen egészséges. Már egy darab idő óta folytonosan szenvedőnek látszik. Nem is láttam önt azóta Desmond, a mióta Hawks Cliffben együtt voltunk. Mily változások történtek néhány hónap alatt.

— Bizony nagy változások. Ön nőül vette miss Windsort, Cragthorge urnőjét; fényes jövendőre van kilátása. En —

— Ön is megházasodott. Hallottam a gróftól az ön szomoru történetét, Desmond, — hogy menyasszonya a menyekző napján agylázba esett s deliriumában önt elhagyta. Biztositom legmelegebb részvétemről. Szivemből sajnálom önt Desmond.

Desmond aztán elbeszélt neki mindent, a mit feleségéről és annak szomoru élettörténetéről tudott, Cangers pedig ennek hallatára diadalérzetét mélyen elrejté szive fenekére. Látta, hogy Desmondnak a legtávolabbi gyanuja sincs az iránt, hogy „Vane Conroy" nem más, mint mostani látogatója. Gyanuba nem véve, s látszólagos becsületességének és tiszteletre méltó voltának védelme alatt járt-kelt a világban. Csak tegnap kisérte Berylt Bayswaterban lakásáig s ma azon férfival szemben, ki a világon mindent oda adott volna, hogy annak hollétét megtudja, a résztvevő barát szerepét játszá.

— Fogadtam egy titkos rendőrt, mondá Desmond, de ez az ember nem nagyon ügyes s igazi bizalmam nincs benne. A rendőr, a kit tulajdonképen meg akartam fogadni, valami hivatalos ügyben távol van. Most teljesen saját magam és Sherwald fáradozásaira bizom magamat.

— Sherwald! Csak nem lord Hawkhurst ügyvédje?

— De az. A gróf kivánata és megbizása következtében Sherwald értem és velem dolgozik. Ó igen okos ember, Cangers.

— Igen, mondá Cangers kissé szórakozottan. Tehát Sherwald önnel dolgozik. Különös — igen különösf. Tudja, hogy én Sherwaldot voltaképen ki nem állhatom.

— Ó igen ügyes ember.

Cangers nyugtalanul izgett-mozgott helyén. Ez a megjegyzés Sherwald ügyességérőt nyugtalanitá. Néhány szórakozott megjegyzés után Cangers felugrott.

— Ön igen kimerültnek látszik, Desmond, mondá. Kocsim lent vár. Engedje, hogy elvigyem lakására. Nem szeretem, hogy borus gondolataival itt egyedül maradjon. Jöjjön Desmond; talán találni fogunk valami levelet a lakásán.

Desmondnak az az érzete, hogy Beryl valahol a közelében van, megujult erővel támadt föl benne. Cangers szavai mint valami kedvező jóslat hangzottak előtte.

Felállt, fölvette felöltőjét s aztán együtt lementek a lépcsőn.

Cangers Desmondot Marglené háza előtt tette le s aztán tovább hajtatott Park-Lanebe.

Desmond fölment szobájába s meggyujtá lámpáját. Levél azonban nem volt számára. Bezárta az ajtót, lecsavarta a lámpát, aztán az ablakhoz ült és lenézett az utczára.

Az órák multak; az alkonyat helyet engedett a sötét éjszakának és Desmond még mindig ott ült az ablaknál. De egyszerre mély és nehéz lélekzetet vett s elhalaványodva, világló szemekkel előre hajolt.

Künn az utczán két lámpaoszlop közt az átellenes oldalon egy fiatal hölgy kellemes, karcsu alakja haladt.

Egészen feketébe volt öltözve, és arcza elfátyolozottnak látszott. Az arcz azonban Marglené házára Desmond ablaka felé volt emelve. A házzal átellenben megállott és még mindig felnézett. Desmond nem láthatta arczát, de a hölgy magatartása végtelen epedést és mély fájdalmat árult el.

Desmond ugy érezte, mintha szive meg akart volna szünni dobogni.

— Az átelleni házban egyszerre valaki hirtelen felhuzta az ablakredőt, s a karcsu, fekete rubás alakra világos fénysugár esett. Ugyane pillanatban egy szélroham lefútta ennek arczáról a fátylat. Halvány és bánatos, sovány és szenvedő arcz volt, a mi előtünt, de Berylnek még mindig szép ifju arcza volt az.

— Feleségem; kiáltott Desmond és felugrott mint egy őrült.

Lerohant a lépcsőn és ki a házból.

Beryl látta jönni és tova suhant, mint egy kisértet. Befordult az Oxford-streetbe. Midőn Desmond a szöglethez ért, már eltünt. Ugy jött és ugy ment el, mint egy álombeli jelenés.

— — — — — — — — — — —

A mint Dane Cangers Noble Desmond udvarias kérdésére gondtalanul megjegyzé, lord Hawkhurst valóban nem egészen jól érezte magát. A gróf ritka testi és életerővel birt. Szervezetét vasnak lehetett mondani. Óriási testalkatát és tömör, hatalmas fejét leirtuk már e könyv folyamában.

Ötven éves koráig nem tudta mi az a fáradság. Szokása volt mondani, hogy neki nincsenek idegei és hogy izmai aczélból vannak.

Testi vagy szellemi kimerülés olyan dolog volt, a mit ő nem ismert. De egy idő óta sajátságos bágyadtságot érzett s gyakran borzasztón levert volt.

Cangers és Oktávia igen figyelmesek voltak, iránta s ugy látszott, hogy minden kivánságát ki akarják találni; különösen Oktávia találta mindig körülötte dolgot, s sürgette, hogy hivasson orvost és kérjen tőle tanácsot; a gróf azonban mogorván azt felelte neki, hogy nincs szüksége patikára, hogy elég egészséges, és nem kiván egyebet, mint hogy békét hagyjanak neki.

Körülbelül két hét mulva, hogy Beryl Marglené házából eltünt, Lord Hawkhurst ügyvédjéhez üzent, s kérette őt, hogy rögtön jöjjön hozzá. Sherwald engedelmeskedett s még aznap este meglátogatta a grófot.

A gróf Desmond feleségéről akart valami hirt vagy ujságot hallani, a kiért igen aggódni látszott. Sherwald elbeszélt neki mindent, a mit eddig Desmond házasságáról és felesége előéletéről tudott s azután a gróf elbocsátotta.

Alig távozott, midőn a gróf felugrott és mint egy rab oroszlán rohant fel s alá szobájában.

Ez a név! mormogá. Ez a leány abból a családból való! Hogy a nyakkötő nála volt, ez azt bizonyitja. Ez a Beryl Star, William Star leánya. Star kétségkivül házas ember és nagy családja van. De hogy jutott kezébe a nyakkötő? Lehetséges-e, hogy ennyi év mulva valami hirt kapjak annak az asszonynak sorsáról? Él vagy meghalt? Látnom kell William Start. Holnap oda fogok utazni hozzá birtokára.

A gróf az éjet könyvtárában tölté. Midőn másnap reggel a reggelinél megjelent, ugy látszott, mintha semmit sem aludt volna. Szemét sötét gyürük övezék és arcza halvány volt.

Oktávia nagy figyelemmel szolgálta ki, maga töltött neki kávét s csevegett neki arról a pompás bálról, a hol tegnap este volt.

Cangers kissé hallgatagon viselte magát, de a gróf iránt telve volt figyelmes udvariassággal.

Reggeli után lord Hawkhurst visszatért a könyvtárba és fáradtan egy szófára veté magát.

Cangers és Oktávia szobáikba mentek.

Délfelé kopogott valaki a főkapun, mire azt a kapus kinyitotta. Egy teketébe öltözött fiatal hölgy, kezében kis csomaggal állt az ajtó előtti lépcsőn. A kapus bebocsátá az udvarra, s az érkező azt mondá, hogy „lady Hawkursttel" akar beszélni.

Az ifju hölgy Beryl volt.

(Folyt. következik.)

077 3166 3332
3669 3696 3748
4134 4145 4163
4735 4756 4818
5241 5291 5295
5369 5422 4475
774 5775 5778
330 6340 6341
6632 6637 6652
857 6988 7097
7257 7352 7396
7852 7908 8105
8496 8565 8567
8690 8697 8729
900 8930 8939
158 9168 9228
295 9350 9395
697 9769 9781
10742 10780
11165 11213
11420 11453
11652 11722
11980 11985
12434 12482
12742 12753
12951 12983
13119 13142
13332 13350
13586 13595
13952 14069
14221 14240
14700 14813
5 15102 15116
15410 15496
15635 15655
258.8 15891
16359 16422
16804 16815
2 17177 17266
7481 sz.
entes magyar
-só kibocsátásu
julius hó 2-án
l a következő
5 829 2678
619 8496 9093
12668 13114
16497 17433
21731 22062
24225 24450
25316 25449
28865 29798
32736 33344
35372 35897
38159 38265
40361 40584
42481 42730
46150 49164
52774 53826
57493 57850
59301 61439
65219 67488
68973 69413
74069 74458
82742 82857
85767 86001
88262 89097
98445 98869
2152 102732
06153 106802
1767 112012
18356 118710
21309 121926
26470 127661
29077 129134
31772 131800
35261 136986
3988 140952
3306 143524
9409 149521
entes magyar
l kibocsátásu
julius hó 2-án
ával a követ-
14488 63665
keleti vasuti
ó 2-án meg-
a követ-
pedig: 69
8910 9372
13763 13776
16225 16249
18250 18296
24112 24276
28612 28909
34241 35185
0659 40977
892 45955
0299 50486
858 53236
992 55237
348 58512
506 59681
398 66516
614 69692
349 72512
130 77520
586 85669
828 92541
573 98224
bejelenté-
kiállitási bi-
sztus hó
jelentéseket
paregyesület
ásra az em-
t.) A kiál-
ból 50%-ot
y a tár-
oltetni. Az
i iroda an-
nak. Mivel
s mintegy
a főváros
támogatá-
etik, a tár-
ók. A ki-
és pro-
eni iparos-
közé fogja
r." a kö-
nafonás
zen házi-
sajátitja s
y tökélyre
. de kéz-
enék. Az
követi ah-
özök: az
k kellő

megválasztása, s a mi legfőbb: a folytonos munka. Mig hajdumegyei városaink nagyrészében a lakosság női része fölött nyomtalanul rohan el a gyors idő, mert sem akarata, sem kedve a házi ipar valamely ágát öntudatosan müvelni, addig a szalmafonással foglalkozó községek müveik számára jelentékeny forgalmi piaczot teremtenek. — A házi iparból bejövő évi bevétel legtöbbnyire gazdagerü keresetforrásá válik. Annak tudata, hogy valaki hasznos munkával foglalkozik, nagyobb összönt, erőt, kitartást kölcsönöz a munka végrehajtására. Alföldi vidékünkön nemcsak a szalmafonás háziipara hódithatna magának szélesebb tért, hanem levén nekünk vizenyős, sőt mocsáros területünk, hol a legszebb gyékény, nád s kötőfüz tenyészik, ezek mind oly alkalmas anyagok arra, hogy a házi iparnak élő testet kölcsönözzenek. A gyékény-, nád- s vesszőfonás házi iparkodán sincs annyira müvelve környékünkön, mint a szalmafonás. Azon községek, melyeknek határában ezen anyagok halmaza található, nem forditanak kellő gondot sem müveik csinjára sem azok tökélyesbitésére, igy keresetnégre s kifendőségre alig is számithatnak. Azonban az is nagy nyereség, ha a gazda e tekintetben saját szükségletét fedezni birja, mert oly kiadásoktól menti meg, melyeket hasznosabb s sürgősebb helyekre kell forditania.

Tudomásunk szerint a debreczeni kereskedelmi s iparkamara ujabb időben kiválóbb figyelmet forditott a hajdumegyei házi-ipar fejlesztésére s az ő hivatása és föladata volna azon vidékeken is, hol eddig házi ipar nincs, a legczélszerübben alkalmazható keresetforrások elterjesztését a házi ipar alkalmas ágai által meghonositani. A sás-, füz- és szalmaipar a külföldre is jelentékeny kivitelt eredményezhetne.

— **Az iparengedélyek megadásáért** benyujtott folyamodványok bélyegilletéke tárgyában felmerült kételyek megszüntetése végett a pénzügyminiszter egy körrendeletet bocsájtott ki, melyben értesiti a pénzügyigazgatóságokat, hogy azon kérdés eldöntésénél, hogy valamely község az iparengedélyek megadásáért benyujtott folyamodványok bélyegilletékek tekintetében az illetékszabás 13-dik tétel 3-ik pontjában megjelölt osztályok melyikébe sorozandó — csupán a lakosság száma szolgál irányadóul, tekintet nélkul arra, hogy azon községet szeavezeténél fogva a „város“ vagy más elnevezés illeti-e meg.

— **Birálók és birálási irány-elvek** a debreczeni iparkiállitáson. A debreczeni iparmü-kiállitásra küldendő tárgyak megbirálására választandó biráló bizottsági tagok 4 csoportba soroztatnak és 5 osztályra osztatnak.

Az I. csoport, mely a kézmüipart veszi birálat alá, két osztályra oszlik.

Az első osztály áll 5 helybeli és 4 vidéki tagból, s birálni fogja az iparos segédek munkáit.

A második osztály fentebbi mód szerint szintén 9 tagból áll s birálni fogja az iparos tanonczok munkáit.

A II. csoport egy osztályt szintén 9 tagból foglal magában.

s birálni fogja a házi ipar körébe vágó kézi munkákat. A második csoportba csak 4 férfi tag választható s kiegészitésül a női kézi munkák megitélésére szakképzettséggel és kellő müveltséggel biró 5 nő kérendő fel.

A III. csoport, egy osztályt, 9 tagból, foglal magában; birálni fogja az iparszakba vágó festő, rajz és irásbeli munkákat.

A IV. csoport egy osztályt foglal magában s 19 tagból áll;

birálni fogja a gyárosok és az önálló iparosok munkáit.

Ezek szerint a jury álland összesen 55 tagból, vagyis 32 helybeli s 23 vidéki tagból.

A birálat egyöntetü keresztülvitele czéljából a következő szabályok lesznek irányadók:

1. Azon biráló bizottsági tag, kinek kiállitott müve netán saját biráló szakosztályába jön birálat alá, azon időre, a mig tárgya elbiráltatik, a biráló bizottságból kilépni köteles.

2. A birálat alapjául „versenyképesség,“ „müizlés“ és „kiváló szorgalom“ vétessék és aranyéremmel csak e három kellek együttlete esetén dijaztassék.

3. Ezüstérem csak a fentebb megjelölt három kellékből leg-lább kettőt magában egyesitő müvek adassék.

4. Bronz-érem a fentebbi három kellék közül egy valamelyikének fenállása esetén itélhető oda, szigoruan kimondatván azonban, hogy csakis valóságos érem jutalmaztatható.

5. A dijazás alapjául a fentebbi elnevezések az adandó oklevélben, mint a müvek különös tulajdonságai tüntetendők ki.

6. Az önálló iparosoknak, a házi s női iparczikkeket kiállitóknak csak disz-, dicsérő és elismerő oklevél adatik. Az önálló iparosok és nők által kiállitott tárgyak birálási alapjául szolgálhat „kiváló ügyesség“, „versenyképesség“ és „müizlés“.

7. A kik jutalomra nem érdemesittetek, de a kiállitásban részt vettek, emléklapot nyernek.

8. A biráló bizottságok által csakis hazai kézmü-ipar vétethetik figyelembe.

9. A felszólamló bizottság a biráló teljes bizottság elnökeiből alakittatik meg, mely bizottság elé a felebbezések terjesztetnek.

10. A biráló teljes bizottságot a végrehajtó bizottság alakitja meg. A kiállitási végrehajtó bizottság.

Kereskedelem és tőzsde.

** **A közraktárak átadása** ügyében a fővárosi egylet ma szintén nyilatkozott. A tagok kevés számmal voltak jelen. Mindenekelőtt a polgármester tudatá, hogy a tanács észrevételeit a közrakt. biz. előterjesztésére szó szerinti másolatban közlé Széll Kálmánnal, ki épen ma érkezett válaszában (Pozsonyból) kijelenté, hogy az ellen, miszerint a 100,000 frtos óvadék a szerződési idő egész tartama alatt letétben maradjon, kifogása nincs; — a másik észrevételt illetőleg pedig, hogy t. i. az összes üzletből eredő 8% jövedelem esetén, ha a raktározási üzlet az 5%-ot nem érné is el, a város felmentessék a segély kötelezettsége alól, tekintet nélkül arra, hogy a nyeremény kiosztatik e vagy nem, — az a megjegyzése, hogy a bizottmányi szöveget helyesebbnek tartja ugyan, de ha a város ép igy kivánja, ebben is megnyugszik. A főváros és a bank, iletőleg Széll közt tehát teljes a megegyezés. Azt is kijelenté a polgármester, hogy az eljárás akként fog történni, hogy a közgyülés a szerződési pontokat jóváhagyván, a szerződés formaszerü megkötését, miután a belügyminiszteri jóváhagyás le fog érkezni, a tanácsra bizza s igy a tárgy ujból közgyülés elé nem jön. Többen helyesléssel vették a kijelentéseket. Schönberg Ármin azonban az egyik pontot ugy kivánná módosittatni, hogy a főváros az 50,000 frtig terjedhető segély kötelezettsége alól már akkor oldoztassék fel, ha az összes közraktári és melléküzletek jövedelme éri el az 5%-ot. Elvi szempontból ellenzék az átadást Weisz B. F. és Hubenay József. Előbbi a közraktári bizottmányban kifejtett álláspontját ujra körvonalozván, kiemelte, hogy ha Széll és társai, kik az ajánlatot teszik, 60 évig még elélnének és saját pénzükkel dolgoznának szivesen átadná nekik ezen üzletet; de minthogy évek mulva az egész vállalat más kezekbe megy át fél, hogy gabnakereskedelmünk is oda lesz, a főváros nyakán pedig változatlanul marad a teher. Azon érvet, hogy rosz a városi adminisztráczió, nem tudja helyén valónak, mikor a közvágóhid, vizvezeték, rudasfürdő házi kezelés mellett oly szépen jövedelmeznek. Hubenay József meg van győződve, hogy a vállalat igen nyereséges lesz s kihoz 15—20%-ot. Utal arra, hogy ennyit tényleg jövedelmeznek a közraktárak Marseillesben. Egyébiránt hangsulyozza, hogy a fővárosnak, ha szerződést köt, gondoskodnia kell arról, hogy a vállalatnak üzleti nyelve tisztán a magyar legyen s alkalmazandó embereit is magyar szakemberekből állitsa össze. Ezen utóbbi megjegyzés általános helyesléssel fogadtatott. A felhozott aggodalmakra azonban alaposan válaszoltak többen. Kifejtették, hogy a fővárosra valóságos szerencse, hogy ezen ajánlat érkezett, mert a város eredeti intentiói szerint is, soha se tartá képesnek magát ezen üzletet igazgatni, kifejteni. A nélkül, hogy a városi administratiót rosznak nyilvánitanák, ki kell mondaniok, hogy nem üzlethez való; a kinek valami követelése van a városon, hány ajtón kell zörgetnie mig megkapja: ha az árvapénzek kamatlábjának csak ½%-kal leszállitását is inditványozzák a döntés mily nehézkes hoszszadalmas. Azután, igaz, hogy a városi kezelés helyességére s jelességére garancziát nyujt a mostani tanács és polgármester — de ki tudja, kik ülnek ama polczon 30—40 év mulva? Ha az üzlet nyereséges lesz, s nem 3½%-ot, hanem 15—20%-ot hozand, hiszen akkor a város igy is sokat nyer, mert 8%-on fölül a nyeremény meg fog osztatni! Végül Kamermayer jegyezte meg, hogy az üzleti igazgatás természete a politikai igazgatástól nagyon különbözik s ki az utóbbiban jó, az előbbiben lehet rosz. A tanács örömmel fogadta a két féle ajánlatot s a városra nyereségnek tartja, mert megkapja befektetett tőkéjét s tudja hatvan évig esetleges áldozatának maximális öszszegét, mig a községi regie mellett a bizonytalan áldozatok félelmes jövője lebegne mindig a város. Ezzel a tagok szokás szerint szavazás nélkül — eloszlottak, hogy holnap a közgyülésen küzdjék a közraktárak tárgyában az utolsó harczot.

** **Amerika jövő évi gabnakivitele.** New-Yorkból irják: Az Egyesült-Államok mezőgazdasági hivatala az ez évi aratási kilátásokról a következő jelentést teszi közzé: A téli buza termése nem lesz több, mint a mult évi termésnek ⅔-a. Tavaszi buzából ez idén 20 százalékkal kevesebbet vetettek, mint a mult évben. A jelentésből kitünik továbbá, hogy a készlet elég nagy, hogy a jövő termésig a szükségletet födözze, a kivitelre azonban semmi sem marad. Miután az ez idei gabna termés jóval mögötte áll a tavalinak, a kivitel a legközelebbi üzleti évben igen érzékeny hanyatlást fog szenvedni, mely hanyatlás a legtávolabbi körökben is érezhető lesz. Legérzékenyebben éri a mi tengeren tuli kereskedelmünket. A kereskedelmi egyensuly a mi hátrányunkra fog alakulni s véget vet arany forrásainknak.

** **Görög kölcsön.** Athénból jelentik a „Pol. Corr.“-nak, hogy a 120 milliós uj kölcsön oly nagy mértékben jegyeztetett tul, hogy csakis a kisebb aláirók, kik 1—20 kötvényt jegyeztek, elégithetők teljesen ki, mig a nagyobb összegekre történt jegyzésekre a jegyzett összeget a felére kell redukálni. A kötvények már most 5—6 frankkal állanak a kibocsátási árfolyam fölött.

** **Olasz kölcsön.** Tegnapelőtt este érkezett Turinba — mint már jelentettük — a Baring Brothers és Hambro & Son angol bankczégek képviselői; Soubeyran báró a Banque d'Escompte de Paris egy igazgatójával, továbbá a Banca nazionale, a Credito mobiliare italiano stb. képviselői, hogy a valuta-szabályozás czéljából 644 millió franknyi összegben kibocsájtandó alap járadék-kölcsönt véglegesen megkössék. Az üzlet, kivéve az árfolyam megállapitását, már a mult hét óta be van fejezve. — Rómából ugyane tárgyra vonatkozólag ma ezeket sürgönyzik: A kölcsön konvenczió szerdán fog aláiratni. — A külföldi szyndikátus 464 milliót vesz át, a többi az olaszoké marad. A kormány 450 millió frankot kap aranyban, a többit ezüstben. A biztositék a külföldi csoport részéről 20 százalék aranyban, az olaszországi csoport részéről pedig 10 százalék. Utóbbi a kaucziót járadékokban is fizetheti. A befizetés 1882 ik évi julius végéig részletenkint történhetik, azonban szabadságukban áll a bankároknak az egész összeget előbb is lefizetni. A kölcsönszerződés aláirása biztositva van és fényes eredmény iránt kezeskednek.

** **Angolország és az osztrák-magyar-szerb kereskedelmi szerződés.** Félhivatalosan jelentik, hogy Lord Grenville és a londoni szerb követ, Marinovics egy nyilatkozatot irtak ma alá, mely szerint a két ország közt volt kereskedelmi politikai nézetkülönbségek kiegyenlittettek. Ha az angol alsó házban f. hó 1-én tett nyilatkozatból következtetést vonhatunk, ugy Ausztria-Magyarország aligha lehet e nyilatkozattal megelégedve. — Sir Charles Dilke azt mondta ugyanis, hogy „épen most folynak Szerbiával a vasvám iránt tárgyalások, a többi czikkekre nézve Ausztria-Magyarország már az 1878. julius 8-ki szerződésben nyert könnyitéseket.“ Az emlitett szerződésben Szerbia általános kedvezményben részesitette Ausztria-Magyarországot, s a czikkek részletes felsorolása egy szóval sincs emlitve benne. A kedvezményezett áruk közt nincs kivétel téve. Szerződésünkben világosan ki van fejezve: „Következő felsorolt áruk, midőn az osztrák-magyar vámterületről a közös határon át egyenesen Szerbiába vitetnek, felét fizetik azon vámnak, melyet a legtöbb kedvezményt élvező nemzetek fizetnek.“ Bármennyire szállittatnék is le tehát az angolok részére a vas-vám, a magyar vas mindig csak a felét fizetné.

** **Osztrák-magyar bank** állása 1881. évi junius 30. (Az alapszabályok 104-ik czikke szerint.) Követelések: Érczkészlet 171,380.663 frt 63 kr. Érczben fizetendő váltók 24,094.271, frt 38 kr. Leszámitolt váltók és értékpapirok: Bécsben 57,855.926 frt 93⁵ kr, az osztrák fiókintézetekben: 34,631.932 frt 67⁵ kr. Budapesten 23,100.117 frt 62 kr, a magyar fiókintézetekben 13,142,719 frt 83⁵ kr. 128,730,697 frt 6⁵ kr. kölcsönök kézi zálogra: Bécsben 9.594,700 frt az osztrák fiókintézetekben 6,907.700 frt, Budapesten 2,976.700 frt, a magyar flókintézetekben 1,597.000 frt 21,076,100. Osztr. és magyar állami országos és községi adósságok beváltott lejárt értékpapirjai és szelvényei 50.542 frt 91⁵ kr. Államjegyek 2,190.093 frt. A birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok államkormányának kölcsönadóssága az 1878-ik évi junius 27-iki törvény szernt (birod. törv. lap 65-ik szám) 79,748,918 frt 78 kr. Jelzálog-kölcsönök 96,512.023 frt 18⁵ kr. A banknak tőzsdeszerüen megvett záloglevelei 2,852,772 frt 37 kr. A tartalékalap értékpapirjai 1,690.969 frt 70⁵ kr. A folyó jövedelmekből megvett érték papirok 1.250.000 frt — kr. A nyugdijalap értékpapirjai 3,532.560 frt 22 kr. Épületek Bécsben és Budapesten, valamint az összes fundus instruktus 2.910.391 frt 15 kr. Kiadások 1,305.063 frt 91⁵ kr. Egyéb követelések 1,537·991 frt 23⁵kr. Összesen 538,863.058 frt 55 kr. Tartozások. Részvénytőke 90,000.000 frt — kr. Tartalékalap 18,055.943 frt 40 kr. Bankjegyforgalom 310,006,220 frt — kr. Forgatmányi (giro) követelések 5,417.559 frt 3 kr. Egyéb azonnal lejáró tartozások 24,102,582 frt 69 kr. Záloglevelek forgalomban 79,103,800 frt — kr. Nyudgijalap 3,532.830 frt 44 kr. Folyó jövedelmek az 1880. I. félévi részvényosztalék levonása után és bevételek a záloglevelek kamatozása fejében 7,937,507 frt 81 kr. Egyéb tartozások 706.615 frt 18 kr. Öszszesen 538,863.058 frt 55 kr. — Bécs, 1881. évi julius 4-én. Mecenseffy, az osztrák-magyar bank főkönyvvezetője. — Bankkamatláb 1879. évi május 9-ke óta: Minden osztályzatu váltókért 4 száztóli. Kölcsönökért kézi zálogra 5 és fél száztóli.

Pénzügyi és bankhirek. Hahn, az osztr. tartományi bank vezér-igazgatója, tegnap itt időzött és hosszabb ideig konferált Beretvás vezérigazgatóval. — **A szerb sorsjegyek** kibocsátását a magyar országos bank az osztr. tartományi bankkal szövetkezve augusztus havában fogja keresztülvinni és a sorsjegyek Budapesten, Bécsben és Berlinben fognak aláirásra bocsáttatni.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Terménytőzsde.

— jul. 5.

Terményekben csekély volt a forgalom.

Disznózsir csendes, városi áru julius—augusztusra hordó nélkül 63 frton köttetett.

Szilva határidőre, bosznia zsákáru 500 bécsi mázsa 13 50 frtjával adatott el 58 kilókint. Délután a hangulat jelentékenyen csendesebb és szerbiai zsákáru október—novemberi szállitásra 12 50 forint pénz és 12.75 frt áru, bosznia 13 forint pénz és 13 25 frt áru.

Szilvaiz szlavoniai szeptember—októberi szállitásra 20.75 frt pénz és 21 frt áru.

Termények mai hivatalos jegyzése 100 kilókint:

Különféle termény	Irányzat	Faj	Pénz frt	áru frt
Heremag	lanyha	luczerna magyar	—.—	—.—
		franczia	—.—	—.—
		olasz	—.—	—.—
		vörös	—.—	—.—
Repczeolaj	szilárd	nyers azonnali száll.	—.—	—.—
		finomitott	34.—	34 50
		őszi, kétszer finomit.	—.—	—.—
Lenmagolaj	lanyha	—		
Olajpogácsa	lanyha	repeze, egysz. prés.	6.10	6.25
Disznózsir ingyen hordó netto tara	lanyha	pesti	65.50	66.—
		vidéki	—.—	—.—
Szalonna	szilárd	m.Ia légensz.áru m.sz	61.—	61.50
		városi légensz	62.—	62 50
Fagygyu	csendes	füstölt, azonnal	68.-	69.—
		olvasztott	42.—	43.—
Szilva ingyen hordó t. s. hordó és zsákokban	szilárd	bosznia, hordó	—.—	19.—
		zsákokban	—.—	19.—
		szerbiai hordó	17.85	18.75
		„ zsákokban	17.85	18.75
Szilvaiz ingyen hordó netto tara	csendes	szlavoniai Ia uj	—.—	—.—
		bánsági uj	—.—	—.—
Dió	lanyha	magyar, min. szerint	—.—	—.—
		szerbiai	—.—	—.—
Gubacs burok nélkül	szilárd	magyar, Ia	—.—	—.—
		szerbiai	23.—	24.—
		magyar, fehér	—.—	—.—
Hamuzsir ingyen hordó netto tara	csendes	magyar, kékes	—.—	—.—
		házi, kék	—.—	—.—
		illiriai, erdélyi	—.—	—.—
		erdélyi	—.—	—.—
Borkő (term.) hordó nélkül	szilárd	fehér Ia	—.—	—.—
		fehér IIa	67.—	68.—
		vörös	55.—	56.—
		nyers, min. szerint	65.—	—.—
Méz netto tara	lanyha	sárga, csurgatott	—.—	—.—
		fehér	28.50	29.50
		apró hordókban	—.—	32.—
Viaszk	szilárd	rozsnyói	120.—	122.—
		bánáti	123.—	124.—
Szesz 100 liter százalékonkint	csendes	szesz	33.—	33.50
		„ élesztő	35.—	35.50

Gabonatőzsde.

Buza ma is mérsékelten, de sürgősen kináltatott, malmok csak vonakodva vettek részt a bevásárlásoknál és jelentékeny engedményeket követeltek. Az üzlet vontatott volt és lanyha irány mellett mintegy 12,000 mm. adatott el. Elsőrendü buza tegnaphoz képest 15—20 krral, alárendeltebb 20—25 krral kelt olcsóbban. Más gabonanemekben kevés üzlet volt, az irány lanyha, tengeri 5 krral olcsóbb.

Hivatalosan a következő eladások jegyeztettek:

Buza. Tiszavidéki 100 mm. 81 k. 13, 100 mm. 80 k. 13, 100 mm. 79.5 k. 13, 200 mm. 79 k. 13, 100 mm. 79.3 k. 12.90, 200 mm. 79 k. 12.90, 500 mm. 79 k. 12.80, 100 mm. 78 kilós 12 50, kevert, 750 mm. 78 k. 12.75, kevert, 200 mm. 78 k. 12 90, 300 mm. 78 k. 12.90, 100 m.-mázsa 78 k. 12 85, 100 mmázsa 78 k. 12.90, 200 mm. 77.5 k. 12.90, 100 mm. 77.7 k. 12.75, 500 mm. 77 k. 12.75, 200 mm. 73 k. 11.60, 100 mm. 73 k. 11.60 mind 3 hóra.

Zentai 1300 mm. 74 k. 12, 900 mm. 73.5 k. 12, 3 hóra.

Bácsmegyei 1500 mm. 73 k. 11.65, 3 hóra.

Marosvidéki 200 mm. 75 k. 12, 3 hóra.

Pestmegyei 1400 mm. 77 k. 12.40, 300 mm. 76.3 k. 11.90, mind 3 hóra.

Rozs 100 mm. 10.10, 240 mm. 9.95 kész pénzen.

Tengeri oláh 2500 mm. 6.18 készpénzen.

Zab 200 mm. 6.25, 300 mm. 6.35, 1500 mm. 6.60 készpénzen.

Saját tudósitónk még a következő eladásokról értesit:

Buza: Tiszavidéki 400 mm. 73 k. 11 60 frt és 200 mm. 75 k. 12 frt mindkettő 3 hóra.

Pestvidéki 100 mm. 76.5 k. 11.90 frt, 100 mm. 75.5 k. 11.90 frt és 100 mm. 77.5 k. 12.30 frt, mind 3 hóra.

Adai 500 mm. 74 k. 12.15 frt 3 hóra.

Felsőtiszavidéki 200 mm. 75.5 k. 11.55 frt 3 hóra.

Mai hivatalos effektiv árak:

Buza tiszavidéki	75—79 k.	11.90—12.80	frt
„ pestvidéki	75—79 k.	11.55—12.25	„
„ fehérmegyei	75—79 k.	11 80—12.70	„
„ északmagyarországi	75—79 k.	11.15—11 80	„
Rozs ó	70—72 k.	9 80—10.—	„
Árpa ó takarmány	60—62 k.	6 40— 6.60	„
„ ó égetni való	62—64 k.	7.10— 7.75	„
„ ó sörfőzdei	64—66 k.	—.— —.—	„
Zab ó	37—40 k.	6.40— 6.65	„
Tengeri uj bánsági	75 k.	6.05— 6.10	„
„ „ másnemü	73 k.	6.—— 6.05	„
Köles ó	— k.	5.65— 6.10	„

Határidőüzletben ma szintén gyenge és vontatott volt a forgalom, miután vevők a szép időjárás folytán vonakodtak vásárolni. A folytonos kinálat folytán ugyan jött létre nehány kötés, de mindinkább gyengébb árak mellett. Köttetett:

Délelőtt.

Szokványbuza őszre 2500 mm. 11 frt, 2500 mm. 10.98 frt, 2500 mm. 10.96 frt, 2500 mm. 10.95 frt, 2500 mm. 10 91 frt és 2500 mm. 10.90 frt.

Szokványbuza tavaszra 2500 mm. 11.15 frt.

Bánáti-tengeri julius—augusztusra 2500 mm. 6.20 frt, 2500 mm. 6 21 frt és 2500 mm. 6.18 forint.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde hasonlóan lanyha irányban folyt le és egészben köttetett:

Szokványbuza őszre 2500 mm. 10.95 frt és 2500 mm. 10.92 frt.

Déli 1 órakor hivatalosan zárulnak:

Szokványbuza őszre	10.85 - 10 90
B.-tengeri jul.—augra	6.15— 6.18
Szokványzab őszre	6.50.— 6.55
Káposztarepcze aug —szeptemb.-re	12⅜—12.⅜

Délután.

A délutáni forgalomban ősi határidei buzában a baisse további előmeneteleket tett, miután a kinálat folyton nagyobb volt mint a kereslet. Köttetett:

Szokványbuza őszre 2500 mm. 10.90 forint, 2500 mm. 10.87 frt, 2500 mm. 10·85 frt, 5000 mm. 10.83 frt, 2500 mm. 10.84 frt és 2500 mm. 10.82 frt.

B.-tengeri jul.—augusztusra 2500 mm. 6.18 frt, 2500 mm. 6.15 frt, 2500 mm. 6.13 frt.

Esti 6 órakor zárulnak:

Szokványbuza őszre	10.80 - 10.83
Bánsági tengeri jul—aug.-ra	6.12 6.15
„ „ aug—szept.-re	6.25— 6.30
„ „ szept.—okt.-re	6 45— 6.47
Szokványzab őszre	6.50— 6.52
Káposztarepcze aug.—szept.-re	12.⅛—12.¼

Értéktőzsde.

Tőzsdénk legtovább itt tartózkodó tekintélyesebb tagjai, miután junius végével engagementjaikat lebonyolitották, szintén elhagyták Budapestet s igy most már teljesen beállott a tőzsdei holt idény, mit leginkább tőzsdetermünk tátongó üressége bizonyit. Hogy az elő- és utótőzsde forgalma e körülményi nél fogva a zerus alatt van, természetes, de maga a déli tőzsde sem mutat fel e tekintetben nagyobb élénkséget. Ezen apathiához különben nem kis mértékben járul hozzá a tőzsdénk fölöttébb rosz szellőztetése következtében uralkodó hőség is. A forgalom ma is, daczára, hogy a tőzsde szilárd külföldi jegyzésekre kedvezőbb hangulatban folyt le, szerfölött korlátolt maradt, s ugy az elő-, mint az utó- és esti tőzsdén csak kevés kötés történt, csak a déli tőzsdén alakult a forgalom valamivel élénkebbé, de ekkor is csak kevés értékárura szoritkozott, melyek mérsékelt emelkedésen mentek át.

Előtőzsde.

Az irány lényegesen kedvezőbbé alakult, a forgalom jelentéktelen maradt s köttetett: Osztrák hitelrészvény 355.20—356. magyar 4%-os aranyjáradék 91.20, magyar papirjáradék 91.10.

11 óra 30 perczkor zárulnak: osztr. hitelr. 355.90—356, magyar 4%-os aranyjáradék 91.25—91.30, magyar papirjáradék 91.12½—91.20.

Déli tőzsde.

A hangulat a déli tőzsdén is kedvező maradt, a forgalom azonban bankokra, járadékokra és néhány iparpapirra szoritkozott, transportértékek keresettek maradtak, s magasabban zárulnak. Malmok közül, melyek több figyelemben részesültek, egyesek magasabb árfolyamokon zárultak. Váltók és valuták változatlanok. Osztr. hitelrészv. 355 90-en indulva emelkedett 356.10-ig, magy. hitelrészvény 354 25, magy. leszámitoló bank 165—165 25-ön zárultak. Magyar jelzálogbank szelvény nélkül 133.50-en kerestetett. Más értékekben I. magyar bizt. társaság 4000, Luiza-malom 212—218, Pannonia 1050, Viktoria 420, Ganz és társa-féle vasöntöde 575—578, kőbányai serfőzde 582—585, Franklin-társulat 147—147.50, északkeleti vasuti elsőbbségek 82.35-ön zárultak, kőbányai tégla-gyár (szelvény nélkül, 20 forint) maradt 228 pénz, 230 áru. Állampapirok közül forgalomba jöttek magyar 6%-os aranyjáradék 117.10—117.15, mediora 117.20, magy. 4%-os aranyjáradék 91.25, magyar papirjáradék 91.10 től 91.15-ig köttetett, maradt 91.05 áru; osztr. papirjáradék nagyobb tételekben 77.10 en köttetett.

I óra 30 perczkor zárulnak: Osztr. hitelr. 356.10—356.20, magyar hitelbank 354.25—354.50. magyar 6%-os aranyjáradék 117.15—117.20, magy. 4%-os aranyjáradék 91.25—91.30, magyar papirjáradék 91—91.05.

Utótőzsde

Délutáni tőzsdén az irány ugyan kedvező volt, de a forgalom csak néhány kötésre szoritkozott osztrák hitelrészvényben, mely 355.65 től 355.80-ig köttetett és 4 órakor 355.70—355.80-on zárul.

Esti tőzsde.

Az esti tőzsde jóval csöndesebb volt s járadékok árfolyama mérsékelt gyengülést szenvedett, mig a forgalom korlátolt volt Osztr. hitelrészvény 355.80 után 355.30, magy. 4%-os aranyjáradék 91.20, magyar papirjáradék 91-en köttettek.

6 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 355.30—355.40, magyar 4%-os aranyjáradék 91.20—91.25, magyar papirjáradék 90.95—91.05.

Felszámolási árfolyamok.

Magyar papirjáradék	91.—
Magyar aranyjáradék	117—
Magyar általános hitelbank	354—
Magyar leszámitoló	165—
Magyar földhitel	—.—
Magyar jelzálogbank	—.—
Osztrák hitel	356—
Angol-osztrák	—.—
Unio-bank	—.—
Tiszai és szegedi kölcsön	116—
4% aranyjáradék	91.—

Sertéskereskedelmi csarnok Budapest—Kőbánya.

Kőbánya, jul. 5. Nagy felhajtás miatt az üzlet lanyha. Magyar öreg nehéz 48—50, fiatal nehéz 51—51½, közép 51½—52, könnyü 52—53, szedett nehéz 50—, közép 50—51, könnyü 50 51.½, Romániai bakonyi nehéz 50—51 átmeneti, közép 50 átmeneti, eredeti nehéz 49— átmeneti. — Szerbiai nehéz 49—50 átmeneti, közép 49 átmeneti, könnyü 48—50 átmeneti. — Az árak paronként 45 kilós 4%-os levonással kilogrammonkint értendők. Romániai és szerbiai sertéseknél, melyek mint átmenetiek adattak el, a vevőnek páronkint 4 frt aranyban vám fejében megtérittetik.

Értékpapirok szelvényeire eső kamat

julius 6-tól julius 12-ig.

	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Magy. állam-adósság. db							
M. vas. kölcs. „	0.0833	0.1000	0.1167	0.1333	0.1500	0.1667	0.1834
Göm. á. v. zl. „	3.2292	3 2500	3.2708	3.2917	3.3125	3.3333	3.3541
Keleti vas. els. „	0.2083	0.2500	0.2917	0.3333	0.3750	0.4167	0.4584
K. v. köt. ar. „	0.0694	0.0833	0.0972	0.1111	0.1250	0.1389	0.1528
T.-szeg. kölcs. „	1.0556	1.0667	1.0778	1.0889	1.1000	1.1111	1.1222
M. papirjárad. „	0.4861	0.5000	0.5139	0.5278	0.5417	0.5556	0.5695
M. ar. jár. 100 frt	0.0833	0.1000	0.1167	0.1333	0.1500	0.1667	0.1834
M. ar. jár. 4%	0.0556	0.0667	0.0778	0.0889	0.1000	0.1111	0.1222
M. földteh. „	0.8816	0.8951	0.9087	0 9223	0.9358	0.9494	0.9630
Erd. földth. „	0.0678	0.0814	0.0949	0.1085	0.1221	0.1356	0.1492
Szőlő vlts. „	0.0646	0.0775	0.0904	0.1033	0.1163	0.1292	0.1421
Pest v. kl. 6% db	0.0833	0.1000	0.1167	0.1333	0.1500	0.1667	0.1834
„ „ „ 5% „	1.7361	1.7500	1.7639	1.7778	1.7917	1.8056	1.8195
Osztr. állam-adósság.							
O. ál.adós. papir	0.7583	0.7700	0.7817	0.7933	0.8050	0.8167	0.8283
O.á.ez. jan.-jul.	0.0583	0.7700	0.0817	0.0933	0.1050	0.1167	0.1283
„ ápril—októb.	1.1083	1.1200	1.1317	1.1433	1.1550	1.1657	1.1783
Osztr. papirjárd.	1.7361	1.7500	1.7639	1.7778	1.7917	1.8056	1.8195
„ aranyjárd.	1.0556	1.0667	1.0778	1.0889	1.1000	1.1111	1.1222
1860. egész sorsj.	3.6111	3.6667	3.7222	3.7778	3.8333	3.8889	3.9445
„ ötöd sorsj.	0.7222	0.7333	0.7444	0.7556	0.7667	0.7778	0.7889
1854. sorsj. db	2.2167	2.2400	2.2633	2.2867	2.2100	2.2333	2.2566
Bécs vár. kölcs.	0.0694	0.0833	0.0972	0.1111	0.1250	0.1389	0.1528
Közl. váll. db.							
Alf.-fium. v. 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056
B.-domb.-zák 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056
Déli vaspály. 5%	1.8056	1.8333	1.8611	1.8889	1.9167	1.9444	1.9722
Északk. l. vp. 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056
Erdélyi vasp. 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056
Kassa-od. vp. 4%	0.1111	0.1333	0.1556	0.1778	0.2000	0.2778	0.3056
Osztr. áll-mv 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	.2500	0.2222	0.2444
Pécs-barcsi v 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2223	0.2560	0.2778	0.3056
Tiszai vasut 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056
Záloglevelek 100 frt.							
M. fh. port. 5½%	0.9931	1.0083	1.0236	4.0389	1.0542	1.0694	1.0847
M. fh. papiré. 5%	0.9028	0.9167	0.9303	0.9444	0.9583	0.9722	0.9861
M. fh. „ 4½%	1.1875	1.2000	1.2125	1.2250	1.2375	1.2500	1.2625
M. fh. a.v ez. 5%	2.0833	2.1000	2.1167	2.1333	2.1500	2.1667	2.1834
M. jelzálog 5½%	0.0764	0.6917	0.1069	0.1222	0.1375	0.1528	0.1681
M. á. fh. r. t. 6%	0.5833	0.6000	0.6167	0.6333	0.6500	0.6667	0.6834
M. á. fh. r. 5½%	0.5347	0.5500	0.5653	0.5800	0.5958	0.6111	0.6264
Osztr.-m. b. 5%	0.0694	0.0833	0.0972	0.1111	0.1250	0.1389	0.1528
Pesti m. k. b. 6%	2.5833	2.6000	2.6167	2.6333	2.6500	2.6667	2.6834
Pesti m. k. 5½%	2.3681	2.3833	2.3986	2.4139	2.4292	2.4444	2.4597
Elsőbbségek db.							
Báttasz.-d. v. 5%	2.6389	2.6667	2.6944	2.7222	2.7500	2.7778	2.8055
Dunagőzh. t. 5%	0.2083	0.2500	0.2917	0.3333	0.3750	0.4167	0.4584
Északkel. v. 5%	3.9583	4.0000	4.0417	4.0833	4.1250	4.1667	4.2084
M. galicz. v. 5%	3.4722	3.5000	3.5278	3.5556	3.5833	3.6111	3.6389
Első erdélyi v. 5%	2.6389	2.6667	2.6944	2.7222	2.7560	2.7778	2.8055
Kassa-od. v. 5%	0.1389	0.1667	0.1944	0.2222	0.2500	0.2778	0.3056

Üzleti tudósitások.

Marhavásár.

Bécs, julius 5. (Távirat.) Pótjelentés a tegnapi szt. marxi marhavásárhoz: Felhajtatott összesen 3049 darab és pedig: 1594 db. magyar faju, 1056 db. lengyel és 399 db. német, mind hizott marha. Nem szerint volt: 2975 db. ökör, 26 db. bika és 48 db. tehén. Bécs részére eladatott 1297 db., a vidék részére 1741 db; eladatlanul maradt 118 db. — Fizettek magyar faju hizott ökörér, 50 frttól 57 frtig, lengyelért 51 frttól 54½ frtig, németért 51 frttól 57 frtig, bikáért 47 frttól 50 frtig, tehénért 48 frttól 54 frtig mind 100 kilókint. Lábon fizettek darabjáért 90 frttól 280 frtig.

Sertésvásár.

Bécs, julius 5. (Távirat.) Szt. marxi sertésvásár: Az összes felhajtás volt 3708 db. és pedig: 1021 db. nehéz, 1198 könnyü bakonyi és 1498 süldő. E között volt 1917 magyar faju, 1489 lengyel-orosz, 212 szerbiai és 90 oláh. Az üzlet élenk volt. Az árak 1 frttal gyengültek. — Fizettek: nehéz bakonyiért 46 frttól 47 frtig, könnyebbért 45 frttól 45 frtig, süldőért 40 frttól 46 frtig. Szalonna és zsir 58 frttól 60 frtig. Mind 100 kilogrammonkint.

Gyapju.

Budapest, julius 3. (Goldmann és Engel tudósitása az „Egyetértés“ részére.) A lefolyt váczi gyapjuvásárra az elkésett nyirás miatt ez idén sokkal kevesebb gyapjut szállitottak, mint az előző években, s ami szállitás történt is, az főképen a sikerült mosásnak tulajonitható. Az üzlet igen szilárd volt s az ársökkenés sokkal csekélyebb volt, mint várták. A vásáron részt vettek állandó vevőink a jägerndorfiak, bieliеziak, brünni és iglói vevők, azonkivül két nagy belföldi kötszövészeti gyár megbizottai s végre néhány német és franczia nagy gyapjuczég. A külföldiek közül csak a francziák tanusitottak élénk részvételt a vásárlásokban s oly árakat fizettek a kártolt gyapjuért, hogy a németek minden eredmény nélkül távoztak a vásárról, sőt a még jelen levő hazai kötszövészeti gyárak is, daczára londoni szilárd tudósitásoknak, e magas árakkal szemben tartózkodnak a bevásárlásoktól. A hadsereg posztó-gyárosok közül kevesen voltak jelen, s ezek is szemben a magas árakkal csak a legszükségesebb mennyiséget vásárolták. A forgalom semmi arányban sem áll a mult évekéhez s mindössze 12,000 bécsi mázsára szoritkozik, miből hibátlan 4—5%, hibás 8—10% a mult évhez képest. Bácskai egynyiretü és tiszai kétnyiratu mindemellett szinte a tavali árakat tartotta. Az üzlet iránya igen szilárd maradt s következőleg alakult: Egynyiratu közép finom posztógyapju 105—110 frt, közép posztó-gyapju 90—100 frt, közép finom kártolt gyapju 92—98 frt, közép kártolt gyapju 83—90 frt, finom homok gyapju 75—90 frt, közép finom homok-gyapju 65—72 frt, közönséges 60—62 frt, bácskai hibátlan 73—78 frt, hibás 63 68 frt, 56 kilogrammonkint. Kétnyiratu fehér hegyi gyapju 88—95 frt, kékes hevesi 80—87 frt, kékes parasztgyapju 69—74 frt, tiszai 73—75 frt, baranyai 65—69 frt, nyári gyapju 73—78 frt 56 kilogrammonkint. A legközelebbi János-napi vásár augusztus 15-ikén lesz.

Berlin, julius 5. Mint rendesen a nagy vásár után, ugy most is csekély üzleti élénkség mutatkozott piaczunkon. A legtöbb gyáros már előbb ellátta magát a szükséges gyapjuval, noha egyesek tekintettel a kivételes, felette nagy utószállitásra jobb választás reményében még nem fejezték be vásárlásaikat. Ezen utóbbi körülménynek lehet tulajdonitani azt, hogy a mult évehez képest többen keresték fel gyapjupiaczunkat. Az irány szilárd volt s az árak a gyapjuvásár legmagasabb áraival egy szinvonalon állottak.

Czukor.

Prága, julius 2. A lanyha hangulat, melylyel a mult hét zárult, erre a hétre is átszállott. A répa fejlődésére kedvező, tartósan szép időjárás mindenfelé jó hatást keltett. Itt-ott felhangzanak ugyan panaszok, a drótféreg miatt, de mivel csak egyes helyeken s ott is elvétve találtatott, a panaszok nem okoznak aggodalmat. Készáru, mert most már mint utótermék is ritkább, s a heti lanyhaságtól kevésbé erintetett, ellenben a határidő-áru egészen elvesztette mult áremelkedését. És ezen annyira alászállt árak 32¼—32¾, alj 88 százalék titrage mellett sincsenek számbavenető vevők, mert minden vásárlási kedv elenyészett. Fehér áru sem kerestetik oly élénken mint a mult héten. A tulajdonosok a mult heti árakhoz ragaszkodnak ugyan, de üzlet ez árakon nem köttetik.

Termények és gyarmatáruk.

Trieszt, julius 2. Kávé: A hangulat tartósan kedvező, s árleengedések mellett Rio-fajtákban meglehetős nagy kötések történtek. Eladatott kész uszó áruban 5000 zsák Rio-kávé 52—71 frton. Gabona: A vásár csendesen folyt le korlátolt forgalom mellett s európai és tengerentuli lanyha vásári jelentések folytán szintén lanyhán zárult. Disznózsir. Daczára, hogy a tulajdonosok nagy hajlandóságot mutattak árengedményekre, forgalom még sem fejlődhetett, ami részint a mostani e czikkre kedvezőtlen időszaknak is tulajdonitható.

Fa-olaj. Az irány változatlanul szilárd, de az üzletek közönséges árban mégis korlátoltan hozattak létre. Árak emelkedtek. Középfinom és finom áru tartós árak mellett köttetett. Olasz félfinom, finom és igen finom áruért asztali használatra, hordókban fizettek 52—62 frtot, albániai, korfui és dalmát áruért 37—40 frt.

Valonea. Ezen áru állása változatlan s jól tartott, a forgalom azonban, mivel megbizások a belföldről csak gyéren érkeztek, korlátolt határok közt mozgott. Eladatott: 600 mm. szmirnai és anatoliai 18—24 frton, 3800 mm. görögországi, Golfo és Karamania 6—16 frton.

Liszt.

Baja, julius. 2.

Dara

0	1	2	3	4	5	6
24.—	23.—	22.50	21.50	20 60	20.—	20.—	18.50

7	8	8½	8¾
17.50	16 50	15.50	14.20

Rozsliszt	I	II	III
	11,—	13.—	13.50

Köleskása 11.50.

Indigó.

Berlin, jul. 3. Az egész földkerekség indigó-termése 1880/1-ben következő volt: a) Dél-Bengália, Tirhoot, Chumparum, Chuprah, az észak-nyugati államok, Kurrachee stb. stb. 34.500 ládával indigót szolgáltattak mintegy 2.600.000 l. értékben; b) Madras kerületek, Vellore, Salem, Bimlipatam, Kuddapah stb. 18.000 kisebb ládával, tehát mintegy 15,000 nagy ládával 600,000 l. értékben. c) Jáva 5000 kis ládával, 2500 láda 200,000 l. ért. d) A Filippinak 4000 ládával 100,000 l. ért. e) Közép-Amerika. Granada stb 12,000 kis küldeményt, a mi körülbelül 8000 ládával egyenlő 500,000 l. é. Összesen tehát 64 ezer ládával mintegy 4.000,000 l. értékben. A mennyiség fogyasztása a következő országok közt oszlik szét: Perzsia, Arábia, Levante, Egyptom stb, 7—8000 ládával és pedig ¼ faj A és ¾ faj B. Északamerika 6—7000 ládával, melyek közt nagy rész közönséges földes D faj volt. Europa mintegy 48—50,000 ládával ezer közül Németországra esett 10 ezer ládával és pedig jobb minőségü körülbelül 600 ezer lstv. értékben esik. Az indigó ára jelenleg gyöngén mozog s normális, mint előre látható volt. A jövő indigo-termésre vonatkozólag csakis Kelet-India legnevezetesebb indigó-termelő tartományaiból érkeztek megbizható távirati tudósitások s ezek a következőkben állanak: Alsó-Bengáliában középtermést várnak, ellenben Tirhoot, Chumparum és Chuprah jó eredménynyel biztatnak, ha az idő kedvez, ugy ott a gyártást már e hó végével megkezdhetik. Az északnyugati tartományokban és Benaresben is jó termést remélnek. E tudósitások azonban korántsem jelentik azt, hogy a jelzett termési kilátások osakugyan olyanok is maradnak, mert a tapasztalás bizonyitja, hogy kedvezőtlen időjárás vagy más elemi csapások, mint árviz stb. a termést nagyban befolyásolhatják.

Komló.

Posen, jul. 3. A meleg időjárás következtében a sörfőzés nagy lendületet nyert, minek következtében a komló is nagyobb keresletnek örvend. Sok belföldi serfőzde még nem födözte szükségletét s még mindig mint vevő szerepel. A jelenlegi csekély készlet mellett a kereslet csak részben nyerhet kielégitést Kereskedők, kiknek még némi kis készletük van, ismét felemelték áraikat s a vevők meg is adják. Hannoverből, Brandenburg, Pomerania, Szilezia, keleti és nyugati Poroszországból egyes ügynökökhöz megbizások érkeztek, melyek azonban csak finom árura szoritkoztak. A keresett finom áru azonban magas árakért sem kapható többé. 1879-ki komlóban egyes eladások történtek. Az évi termest leginkább Bajorország veszi. — Árak 90—140 márka közt váltakoznak. 1879-ki termés ára 30—35 m. A komló termés állásáról Neutomischl vidékéről a következőket jelentik: Komló kerteink a kedvező időjárás folytán

örvendetes terméssel kecsegtetnek. A fejlődés szépen halad, a növénynek pompás mellékhajtásai vannak, rovaroktól nagyobbrészt ment, s ha máskülönben váratlan időváltozás tönkre nem teszi, gazdag aratásunk lesz. Igaz, hogy egyes termelők poloskáról panaszkodnak, legtöbben azonban azt jelenthetik, hogy növényeik tiszták minden kártékony rovartól. A komló ez idén nemcsak itt, hanem általában kedvező aratási kilátásokkal kecsegtet.

Cichória és czukorrépa.

Magdeburg, julius 3. A mult hó tartós esőzése következtében a cziehória ültetvények javultak ugyan valamivel, mindazonáltal nem igen kedvezők a mostani kilátások. Vásarunk szilárd volt. Kifogástalan áru magas árakon tartatott, miért csak kevés vásároltatott belőle. Vásári áruból néhány ezer mázsa vétetett 13.50 márkán. Őszi szállitás a még bizonytalan termés miatt kevés kináltatott; követelések 14 márkán és fölül történtek, kötések azonban nem történtek. Czukorrépa első minőségü Stettin állomásról 13—12.50 márkán kináltatott. Maláta nem kerestetett.

Gabona.

Berlin, julius 2. A legfontosebb gabonanemek, valamint buza- és rozsliszt árai május havában, összehasonlitva az előző hónapokkal, igy alakultak:

Tartomány	Buza	Rozs	Árpa	Zab	Buzaliszt	Rozsliszt
	100 kgrammért				1 kgrért	
					1. sz.	
	1/10 márka				fillér	
Keleti Poroszország	206	194	154	163	35	31
Nyugoti „	207	199	155	169	39	35
Brandenburg	216	211	168	175	41	35
Pomeránia	214	204	160	166	39	35
Posen	212	206	157	166	40	33
Szilézia	211	212	158	157	38	36
Szászország	217	219	171	174	40	35
Slezvig-Holstein	218	210	166	173	36	33
Hannovera	223	222	175	173	39	36
Vesztfália	226	223	185	175	38	34
Hessen-Nassau	241	226	177	165	49	37
Rajnai tartományok	234	226	184	167	42	36
Az egész országban						
1881. május	219	215	169	168	40	35
április	215	210	167	162	40	35
márczius	210	205	165	156	39	34
1880. május	221	183	170	157	40	30
április	221	179	170	154	40	30
márczius	221	179	169	150	40	30

Berlin, julius 2. Az itteni gabonakészlet volt összesen tonnákban á 1000 kgramm:

		Buza	Rozs	Árpa	Zab	Borsó
1881	julius 1.	5545	3957	603	538	271
1881	junius 1.	7150	4513	820	4080	457
1880	julius 1.	11565	3612	167	1913	8
1879	„	7540	16315	50	4526	125
1878	„	3654	19913	150	2440	200
1877	„	3935	7856	221	6427	524
1876	„	7169	6489	137	1380	—
1875	„	5068	5331	120	5362	108
1874	„	1951	14142	148	1133	125
1873	„	2294	4475	240	1808	87
1872	„	3413	8383	—	—	—
1871	„	2563	7513	—	—	—
1870	„	5024	7962	—	—	—
1869	„	2913	7339	—	—	—
1868	„	485	3980	—	—	—
1867	„	386	11619	—	—	—
1866	„	517	7003	—	—	—
1865	„	959	13624	—	—	—
1864	„	1890	28339	—	—	—
1863	„	887	5076	—	—	—
1862	„	617	4533	—	—	—
1861	„	1778	10934	—	—	—
1860	„	933	3618	—	—	—
1859	„	1939	9589	—	—	—
1858	„	360	10961	—	—	—
1857	„	667	6383	—	—	—

Berlini üzleti hetiszemle.

Berlin, jul. 2. A mult hét kevés kivétellel szép, meleg és száraz idővel folyt le, a mi a minden oldalról érkező tudósitások szerint igen kedvező hatással volt a vetésekre. Azt hiszik, hogy az aratást, ha csak az időjárásban váratlan változás be nem áll, az aratást a rendes időben meg lehet kezdeni.

A m e r i k a e héten nevezetes ingadozásokat mutat fel, amennyiben a hét kezdetén beállt emelkedés az utolsó napokban nemcsak hogy egészen elenyészett, hanem az irány is határozott hanyatlást mutat. E hullámzások abban lelik magyarázatukat, hogy a tengeren tulra először rosz aratási hirek érkeztek Európából, melyek csak később czáfoltattak meg. Ezzel ellentétben áll azonban az, hogy az amerikai aratási kilátások, melyek a tavaliaknak jóval mögötte állanak, itt nem igen nagy befolyást gyakorolnak, mivel az európai aratások ez idén tetemesen jobbaknak igérkeznek.

A n g o l o r s z á g b a n a vásárok mindenütt szilárdak voltak, mivel a belföldi áru csekély szállitása idegen buza keresését idézte elő, minek folytán áremelkedés állt be, noha a vevők csakis annyit vásároltak, a mennyire épen elkerülhetetlenül szükségük volt. Az ottani aratási kilátások mostanáig a jó időjárás következtében igen kielégitők.

F r a n c z i a o r s z á g b a n nevezetesen liszt kerestettebb volt a buzánál, a párisi piacz azonban alacsony new-yorki árfolyamok következtében nem jelentéktelen árveszteségeket szenvedett.

B e l g i u m b a n igen nyugodtan folyt le a hét s H o l l a n d b a n a buza és rozs ára csökkent, mivel az üzérkedés igen tartózkodó volt.

A Rajnán buza meglehetősen szilárdan tartatott, ellenben rozs engedett az árakban, mivel a kölni vásáron realizáczió történt s a szükséglet szük korlátok közt mozgott.

D é l n é m e t o r s z á g b a n az üzlet csendes volt.

B u z á r a nézve a hét igen kedvezően nyilt meg, a mennyiben az árak a mult heti zárlati árakon tul jegyeztettek, kedd óta azonban folytonos hanyatlás állt be, mely tegnap rohamosan haladt. A szép idő, mely e gabonára jó hatással van, s jó aratásra enged következtetni, annyira megszoritotta az eddigi vásárlási kedvet, hogy a külföldről érkezett eladási megbizatások csak nagyobb engedmények mellett voltak foganatosithatók. R o z s b a n valamivel élénkebb volt ugyan a forgalom, az árak azonban minden további látra oly jelentékenyen gyengültek, hogy jun.-jul. és jul.—augusztusra mintegy 4, későbbi határidőkre pedig 5 márkával olcsóbban jegyeznek mint a mult hét zárlatakor. A juniusi határidő szilárdabb volt és csak keveset szenvedett. Az effectiv üzlet e héten igen csendes volt, mivel részint a választás hiánya, részint a hanyatlás tartózkodóbbakká tette a vevőket; főkép azonban az volt döntő befolyással, hogy a juliusi határidőre oly jelentékenyen olcsóbban jegyeztetett, mint az épen zárultra, s a kereskedők szükségleteiket rövid idő mulva olcsóbban remélik födözhetni.

Z a b o t illetőleg a juniusi határidő az utolsó napokban szintén javult valamivel. Az áru azonban itt lanyhább, mert nagyobb készletünk van, mely nem tartalmaz jobb minőséget s ennélfogva az árakat is nyomja. Finomabb áru kiválóbb figyelemben részesült.

R o z s l i s z t, nevezetesen későbbi látra lanyhább volt. Raktári készleteink nem nagyok, mert a malmok tevékenysége ez időben igen korlátolt és pedig azért, mert sem feldolgozandó anyag nincs, sem a jövedelmezőség nincs helyreállitva.

P e t r o l e u m az utolsó napokban valamivel szilárdabb volt.

R e p e z e o l a j e héten ismét folytatólagos hanyatlást szenvedett.

S z e s z a hét folyamán több garasár-csökkenést szenvedett és csak tegnap emelkedett ismét valamivel, mert fedezési szükséglet állt be.

Gazdasági közlemények.

*** Gazdasági szakszemle. Mint Baranyavárról (Herczeglak) mai keletel sürgönyzik: az orsz. magy. gazdasági egyesület szakszemlére indult mindkét küldöttsége kevés kivétellel teljes számban, Mohácsra érkezett, hol Jeszenszky Ferencz Baranyamegye alispánja, Somssich Andor és Mayer Béla csatlakoztak hozzá. A küldöttség megérkezése után szakbizottsággá alakult s a holnap megérkező Zichy Nándor gr. eljöveteléig Keglevich István grófot választotta elnökévé. Ezután a bizottság a főherczegi uradalmi főtisztség által vezettetve, mely a küldöttséget a legnagyobb tisztelettel fogadta, szemleutját azonnal megkezdte. A szemle első pontját satoristyei kerület képezte, hol 30 holdnyi hazánkban még eddig precedens nélkül álló komló-telep, a gőzekével való szántás s a czélszerü shortorna hollandi több száz darabból álló keresztezések s a major berendezése elragadták a küldöttséget. A tagok mindenike jegyzéket vezet s minthogy minden szakma a legjobb szakerők által van képviselve, remélhető, hogy működésének eredménye a bélyei uradalom remek leírása lesz. A küldöttség fényképezésről is gondoskodott, me-**lyet egyik tagja, Ordódy Pál (a közlekedési miniszter fia) végez és minden kiválóbb berendezést, az állatok kitünőbb példányait s a különböző tárgyakat lefényképezi. A kirándulás általában ugy van beosztva, hogy az a legérdekesebb meglepetéseket helyezi kilátásba. Délután az a sorthorni és hollandi telivér marhaállomány s a félvér sertéstelep, valamint az öreg herczeglaki komló-ültetvény fog megtekintetni.

* **Uj megyei gazdasági egylet.** Szilágy megye közönsége egy a megye területén alakitandó gazdasági egylet érdekében még a mult évben egy bizottságot küldött ki, melynek feladatává tétetett a nevezett egylet alapszabályának kidolgozása. Ezen alapszabály már elkészült, s kinyomatván, az összes bizottsági tagoknak, valamint a megyebeli gazdáknak tanulmányozás végett oly megjegyzéssel küldetett meg, hogy az alapszabályok törvényhatósági megállapitása a legközelebbi rendes közgyülésen fog történni.

Vetések állása.

A f ö l d m i v e l é s, i p a r- é s k e r e s k e d e l e m ü g y i m. k i r. m i n i s z t e r i u m, a z á l l a n d ó g a z d. t u d ó s i t ó i t ó l j u n i u s h ó 22-t ő l 30-i g b e é r k e z e t t j e l e n t é s e k a l a p j á n a g a z d a s á g i á l l a p o t r ó l a k ö v e t k e z ő a d a t o k a t t e s z i k ö z z é:

(Vége.)

V. A VOLT ERDÉLYI MEGYÉK ÉS SZILÁGYMEGYE.

Szilágymegye. Sz.-somlyói járás. A buza többnyire gazos, helyenkint rozsdás, mindamellett közép termésre nyujt kilátást; tavaszi buza és árpa gyenge, a zab jó; széna az árvizmentes helyeken kitünő termést igér; szőlő közép, gyümölcs silány termésre mutat. Szilágy-csehi járás. Az őszi buza és rozs gyenge közép, repcze a hol ki nem fagyott, jó közép, zab és árpa silány terméssel biztatnak; tengeri állása biztató; széna közép mennyiségü. Zsibói járás. A folytonos eső, köd és jégeső minden terményre káros hatással volt; buza és rozs gazos; tengeri elsárgult; a rétek bő szénatermést adnak.

Hunyadmegye. Solymosi járás. A buza és rozs jó, árpa és zab silány; a Maros többszöri kiáradása folytán kevés tengeri vettetett; a szénatermés jó, de a sok esőtől szenvedt; szőlő igen szép, gyümölcs silány termésre jogosit. Szászvárosi járás. A buza és rozs jó közép, árpa és zab közép termésre mutat; a tengeri silány; dombosabb réteken jó szénatermés mutatkozik, a laposak viz alatt állanak, szőlő és gyümölcs gyenge terméssel biztat. Zsilyi járás. A tengeri javul, burgonya jól áll; réteken a fü jól fejlődik.

Alsófehérmegye. Nagy- és kis-enyedi járás. Az őszi vetések szépek; buza helyenkint rozsdás, jó közép termésre nyujt kilátást; folytonos esőzés a tengeriben és réti szénában sok kárt tett; szőlő silány termésre mutat. Balázsfalvi és maros-ujvári járás. Az őszi gabonák szépen fejlődnek, a tavasziak is jól állanak; repcze kaszáltatik, jó termést ád; a balázsfalvi járásban szőlőkben a hazai fajok alig közepes, rizling jó termést igér; takarmányfélékre az esős idő felette kedvezőtlen. Abrudbányai járás. Az utóbbi időben volt erős hidegek és derek a tengeriben kárt okoztak; rétek kielégitő termést adnak. M.-igeni járás. Az őszi vetések a folytonos esős idő következtében rozsdások és elgazosodtak; a tavasziak kedvező időjárás mellett kielégitő termést adhatnak; szőlő gyenge termésre mutat. Alvinczi járás. Az őszi buza és rozs általán gyengék, a tavasziak közepesek; tengerit helyenkint még most is ültetnek, másutt most kél vagy kapáltatik; szőlő kielégitő, gyümölcs silány termést igér.

Torda-Aranyosmegye. Torda város határa. Azősziek részben megdőltek, tavasziak jól felődnek; a tengeri a sok esőzés folytán sárgulni kezd: a hideg időjárás a szőlő és gyümölcs fejlődését gátolta. Marosludasi járás. A buza helyenkint üszögös és rozsdás: rozs szépen fejlődik; tavaszi gabonák gyengék; repczék foltosan érnek; az esőzések a tengerire és a rétekre jó hatással voltak. Toroczkói járás. Az őszi buza sok helyen megdőlt, középtermésre mutat; a rozs jó, árpa gyenge; a tengeri elsárgult. Felvinczi járás. A buza és rozs kielégitő termést igér; tengeri megkésett, részben most kapáltatik először; rétek dus termésre mutatnak; szőlő közép terméssel biztat. Mezőségi járás. Az őszi buza és rozs jó, nagy részben megdőlt; repcze jó; tavaszi buza, árpa és zab jó közép; tengeri állása nem biztató; réti széna és takarmányféle jó termést igér, szőlőt és gyümölcsöt a cserebogarak elpusztitották. Topánfalvi járás. A folytonos hideg szeles és esős idő következtében a tavaszi buza, rozs és árpa gyengén fejlődnek; a burgonya jó termésre jogosit, a tengeri elmaradott; gyümölcs nagy részben elpusztult.

Kolozsmegye. Kolozsvári, mocsi és gyalai járás. A folytonos hideg esők a buzában a rozsdát előidézték; a rozs hiányosan virágzott; a rétek bő termést adnak; a kolozsvári járásban a sertések, főleg a malaczok erősen hullanak; a mocsi járásban szőlő és gyümölcs szépen mutatkozik. Tekei járás. Az őszi vetések kitünők, a tavasziak is igen szépek, rétek bő szénatermést igérnek; szőlők gyenge, gyümölcsösök jó termést igernek.

Szolnok-Dobokamegye. Deési járás. Az ősziek gazosak s helyenkint rozsdásak; zab és tengeri silány; szénatermésre jó kilátás van, de csak rosz minőségükre számithatni a sok eső folytán. Szamosujvári járás. Az őszi vetések dusak; tengeri elsárgult, a réti fü dus termést ad és jó minőségüt, Nagy-ilondai járás. Az ősziek jó terméssel biztatnak; tavaszi buza és zab a folytonos esős és hideg éjszakákat megsinlették; rét bő termésre mutat. Kékesi járás. Az őszi buza rozs és árpa jó közepes termésre mutat; a tavaszi gabonafélék a hideg esőzéseket megsinlették; tengeri jól fejlődik.

Beszterce-Naszódmegye. Nagy-sajói járás. Az őszi buza és rozs, valamint a tavaszi kalászosok jó közép termést igérnek; kapás növények javultak; réteken az árviz sok kárt okozott; szőlő és gyümölcs szépen mutatkozik. Jaádi és besenyői járás. A buza gyenge közép; árpa és zab, valamint a burgonya szép; tengeri elsárgul s nagyrészben még kapálatlan; szőlő és gyümölcs gyenge termésre mutat.

Maros-Tordamegye. Marosmenti járás. Az őszi vetések helyenkint igen szépek, a lapályokon sok kipusztult; a réteken a vizek sok kárt tettek; nyári gyümölcs, mely a járás több községének jövedelmi forrása, ez évben semmi sem mutatkozik. Küküllőmenti járás. Az őszi vetések — a folyók által beiszapolt kisebb rész kivételével — szépek; zab jó, tengeri silány; lóhere és luczerna jó termést adott, a rétek is jól biztatnak; gyümölcs szépen van; szőlő kevés mutatkozik.

Csikmegye. Szeredai, szépvizi, tölgyesi és gyergyó-szt.-miklósi járás. Az őszi buza és rozs szép; tavaszi árpa és zab helyenkint elsárgult; a burgonya elrothadt; rétek dus termést adnak; az oltmelléki rétek árviztől szenvedtek. Szt.-mártoni járás. A buza gazos, rozsdás; árpa és zab, valamint a tengeri silány; szénából gyenge termés mutatkozik; a járásban e hó 23-án több község határát a jég elverte.

Kisküküllőmegye. Erzsébetvárosi járás. A buza és rozs igen szép; tengeri gyenge; széna — kivéve a Kisküküllő által elboritott tereket — bőven termett; szőlő és gyümölcs közép termésre mutat. Radnóth-teremei és hosszu-aszói járás. A tulságos esőzések folytán a buza megdőlt és rozsdát kapott; a tengeri megkésett, apró és sárgás szinü; a Maros- és küküllőmenti rétek árviztől szenvedtek; radnóth-teremei járásban a szőlő nagyon szép, a gyümölcs közép termésre mutat; a hosszu-aszói járásban mindkettőből gyenge termés várható.

Nagyküküllőmegye. Nagysinki járás. Az őszi buza és rozs közép, a zab sirány termésre jogosit; tengeri, burgonya, répa és kender nagyon gyenge; széna középtermést adott. Kőhalmi járás. Az ősziek jó aratásra nyujtanak kilátást; a tavasziak is javultak. Zsiberki járás. Az őszi rozs jól áll; tengeri az esők folytán sokat javult.

Szebenmegye. Nagy-Szeben város határa és nagy-disznodi járás. Az őszi gabnák szépek; a tavasziak, valamint a kapás növények is a sok esőt megsinlették: a széna jó terméssel biztat; gyümölcs közép, szőlő silány termést igér.

Fogarasmegye. Fogarasi, árpási és sárkányi járás Az őszi gabona kitünő, itt-ott a buza levelén rozsda mutatkozik; a tavaszi gabona igen szép; széna dus termésre mutat.

Brassómegye. Brassó város határa. Az őszi buza és rozs igen szép, az árpát a sok hideg eső megviselte; tenger elmaradott, de kedvező időjárás mellett feljavulhat; rétek és takarmányfélék dus termésre mutatnak. Alvidéki és felvidéki járás. A buza és rozs a sok eső folytán megdőlt; ugy ezek, mint az árpa és tengeri közép termésre nyujtanak kilátást; az Olt melléki rétek árviztől szenvedtek; gyümölcs kevés mutatkozik.

Háromszékmegye. Sepsi járás Az őszi gabonák jó terméssel biztatnak, bárha helyenkint a buza levelein rozsda mutatkozik, tengeri elsárgult, tavaszi vetésekben és réteken az árvizek sok kárt okoztak. Orbai járás. A buza most virágzik, a rozs türhető kalászu, zab igen jó, a gabonák 1/3 része a nedves földben kipusztult, a széna bő termésre mutat, de 1/3 részben iszapos lesz. Kézdi felső járás. Az ősziek megdőltek, a tavaszi árpa és zab jól fejlődnek, a szénatermés a vizmentes helyeken közepes.

VI. FIUME VÁROS ÉS KERÜLETE.

Az ősziek, valamint a tavasziak jók, a kapás növények haaonlóan jók; szőlő és gyümölcs dus termésre mutat.

Vetések állása Olaszországban.

A g e n u a i cs. és kir. k o z u l á t u s n a k a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. ministeriumhoz érkezett jelentése szerint az ottani vetések állása f. é. május havában a következő volt: Az időjárás nem volt előnyös sem a vetésekre, sem pedig a gyümölcsre. A májusi nagy hőség és tartós szelek annyira kiszáritották a föld kérgét, hogy nemcsak a kukoricza, de a vetések fejlődése is hátráltatott. Május vége azonban termékeny esőt hozván, a vetések és rétek uj erőt nyertek. Junius eleje azonban kedvezőtlen időjárással kezdődött, hideg szelek, tartós esők párosulva jégesővel a gyümölcstermést egészen megsemmisitették, a vetésekben pedig tetemes kárt tettek. Ily időjárás mellett a termés sikere nagyon kétséges. Ma már mondhatni, hogy a lapályos helyeken a vetések nagyon rosszak, mig azok a hegyes vidékeken jól állanak. A szőlők bő termést igérnek.

Az aratás.

Tapolcza, julius 4. (Az „E g y e t é r t é s" tudósitása.) Ma mentek ki először aratóink és hála istennek dül a kéve halomra, olyan jó r o z s a i n k már évek óta nem voltak, mint az idén, a b u z a már nem a legjobb, helyenkint igen üszökös, á r p a jó, z a b silány. T e n g e r i é s b u r g o n y a jól diszlenék, ha esőnk volna, már 3 hét óta várjuk, de az ég csatornái nem akarnak számunkra megnyilni Az időjárás a s z é n a takaroláshoz igen kedvező volt, meglehetős sok szénánk van az idén, de azért csak jó magas árakat követelnek. A s z ő l ő kötésnek vége és a virágzás is kedvező körülmények közt folyt le és mint reményljük, jó termésünk lesz. Az árak daczára annak mindig emelkednek. Középszerü bor literje 15—16 kr., jó minőségü 16—18 kr, jobb 18—24 kr, és mint latszik jövőre is jó ára lesz a bornak, mert igen csekély a készlet.

Aranyos-Maróth, julius 4 (Az „E g y e t é r t é s" tudósitása.) Szép aratásnak nézünk elébe, daczára a legutolsó esőnek. melynek következtében egyes helyeken a kalászok tömege lenehezedik a földre. — B u z a és r o z s igen szép lesz, nem olyan az á r p a, mely az eső következtében megsárgulni látszik. — S z ő l l e i n k igen dus eredményt igérnek. — K á p o s z t a, b u r g o n y a sikerült lesz, a g y ü m ö l c s ö k közt a s z i l v a legtöbb. Piaczunkon a forgalom mult hetivásáron kisszerü volt.

Szerep, julius 4. (N o b l Károly tudósitása az „E g y e t é r t é s" részére.) A majd 1 hónapig tartó esőzések után ma volt az első szép meleg napunk eső nélkül, hogy mennyi kárt tett a vetésekben a folytonos, gyakran nagy zivataroktól kisért eső a repczén, ugyancsak észrevehető A r e p c z e cséplésehez már hozzáfogtak vidékünkön, és sajnos oly rosz eredmény mutatkozik, a mire gazdáink korántsem számitottak, átlag véve 3—4 métermázsát számithatunk egy holdra, és ez a kevés sem legjobb minőségü, nem vagyok állitásomban tulzó, ha azt mondom, hogy egy harmada a termésnek részint a juniusi köd, részint a sok eső áldozatává lett. A b u z a vetések a lapályosabb töldeken sokat szenvedtek az árviz által helyenkint teljesen kiveszett, a hol az árvizet még idejekorán le lehetett bocsájtani, szépen állnak a vetések, és a rozsda által, mint ezt két héttel ezelőtt hittük, kárt nem szenvedtek, miután a levelekről a fejre át nem hatott, és csak is a kalászon volt észrevehető. Habár a juniusi köd a buzavetésekben is némi kárt tett, ami ugyan számba nem vehető, mert a vetések most szépen állanak, és jó középtermésre számithatunk. Az aratás 4—5 nap mulva megkezdődik Á r p a é s z a b partosabb helyeken szép nagy kalászu, laposban ellenben vékony szemü és apró kalászu, a sok esőzés, mely a földeket ugy vetés előtt, mint annak utána érte, teljesen lesilányitá. D o h á n y meglehetős szép S z é n a minőségre nézve a sok esőzések folytán igen roszul sikerült, mennyiségre nézve kielégitő. Időjárás szép derült.

Napirend julius 6-án.

Naptár. Szerda. R. kath.: Izsaiás próféta. Prot: Ezsaiás, Görög-orosz: (jun. 24.) Szent Iván sz. Nap kel 4 ó. 10 p., nyug. 7 ó. 58 p. Hold kel 2 ó. 27 p. d. u. nyug. 11 ó. 50 p. éjjel. Mars Szaturnus mellett áll.

A budapesti philologiai társaság közgyülése d. e. 10 órakor az akadémia Kisfaludy-termében.

A főváros törvényhatósági képviselő bizottságának közgyülése d. u. 4 órakor az uj városházán.

A magyar tisztviselők orsz. egyesületének nyári mulatsága a Széchenyi-hegyen az Eötvös-nyaralóban.

Képzőművészeti társulat állandó képárucsarnoka sugáruti palotájában d. e. 9—5-ig.

Muzeumban nyitva van a képtár d. e. 9—1-ig.

Akadémiai könyvtár d. u. 3—7-ig.

Egyetemi könyvtár d. u. 3—7.

Állatkert nyitva egész nap.

Voltée panoptikuma a sugáruton.

Margitszigetre hajó indul az összes állomásoktól minden félórában; a szigeten népzene.

Hajóforgalom.

A Duna balpartján (julius hó 4-én) a következő vizi járművek kötöttek ki, u. m.: Hesz Anna m. h. faltégla 18,000 kb. Zöld-Rákosról. — Luczenbacher Pál Pest, m. h. 19. sz. kőszén 3,000 mm. Téthről. — Simon Sándor h. h. gyümölcs 60. mm. Váczról. — Cséri Mihály h. h. gyümölcs 70 mm. Szt.-Endréről. — Melegh Mihály m. h. „Julcsa" tengeri 1713 mm. Kuláról. — Lajos Mihály m. h. márványkő 500 mm. Süttőről. — Dénes & Somogyi m. h. „Tisza" tengeri 421 mm., bab 11 mm. Duna-Földvárról. — Farkas Ferencz egy dereglye-márványkő 500 mm. Süttőről. — Kovács József m. h. „szt. Pál" tengeri 2727 mm. Koriszáról. — Cser és társa m. h. „Gyula" tengeri 2494 mm. Uj-Becséről. — Ottenwald Antal h. h. kenyér 60 mm, zab 400 mm, rozs 820 mm., tengeri 5 mm., kenyér 60 mm., zab 40 mm., rozs 320 mm. Szig. Ujfaluból. — Boros István m. h. „Bátor" tengeri 1521 mm., buza 1279 mm. T.-Becséről.

Kivonat a hivatalos lap julius 5-diki számából.

Árverés a fővárosban. Deiszler Istvánné 6145 frtra b. ingatl. julius 28 (torony u. 1).

Árverések a vidéken. Boros István 6191 forintra becs. ingatlanai aug. 5 Zalaegerszegen. Mór Mihály 718 frtra b. ing. julius 30 Uriban (pestvidéki tszék). Fazékas Mihály 897 frtra becs ingatl. julius 18 Kecskemét. Dénes György 594 frtra b. ingatl. julius 18 Orosházán. Konti Ferencz 1085 frtra b. ingatl. julius 23 Makón. Bedernik János 480 frtra b. ingatl. aug. 17 Modor (Bazin). Huszár Menyhért 310 frtra b. ingatl. julius 8 Eger. Tholt Lénárd 1950 frtra b. ingatl. aug. 2 Alsó-Kubin. Rakita Pál 519 frtra b. ingatl. aug. 2 Bényén (pestvidéki tszék). Bognár Antal 467 frtra b. ingatl. aug 3 Tenyőn (Győr). Fried Ferenczné 2878 frtra b. ingatl. julius 18 N.-Várad. Farkas József 420 frtra b. ingatl. julius 15 Litkén (B.-Gyarmat). Lukits Reveka 5933 frtra b. ingatl. julius 13 Ivándán (Módos). Schulcz Fülöp 1773 frtra b. ingatl. szept. 6 Módos. Haluska György 1212 frtra b. ingatl. aug. 3 Nagybistereczen (Alsó-Kubin). Papp Vaszalie 945 frtra becs. ingatlanaira julius 22 Gyulafalván (M.-Sziget). Daróczy István 2100 frtra b. ingatl. szept. 1 Gerjén (Paks). Csibrák Gerő 3000 forintra becsült ingatl. aug. 29 Adony. Gabriel Lőrincz 800 forintra becsült ingatlanaira aug. 2 Kismartonban. Hauer János 600 frtra becsült ingatl. julius 16 Medgyesen. Sárközy Zsigmond 1629 frtra becs. ingatl. aug. 2 Kömlődön (Komárom). Nagy György 400 frtra b. ingatl. julius 23 Palotán (Makó). Fauszt János 1195 frtra b. ingatl. julius 19 Gyönkön (Tamási). Maticsek János 770 frtra b. ingatl. julius 18 Gyöngyös. Kacra János 480 forintra becs. ingatl. julius 22 N.-Várad. Buzsigán Tódor 600 frtra becs. ingatl. julius 18 Sajtény (Makó). Bodi György 800 frtra becs. ingatl. julius 15 Szücsén (Gyöngyös). Rekop Józsefné 964 frtra b. ingatl. julius 26 Sz.-Fehérvár. Lukács Albert 505 frtra becs. ingatl. julius 9 Hahoton (N.-Kanizsa). Komlósy Albert 22,679 frtra becsült ingatl. julius 13 Komlós (Beregszász). Kiszeli Mária 985 frtra becsült ingatl. aug. 2 Nyiregyházán. Iliszie Bica 409 forintra becsült ingatlanaira aug. 19 Nagy-Vajdafalván (Fogaras). Baruszkovits István 6086 frtra b. ingatl. julius 24 Ujvidék. Popovits Sándor 1589 frtra b. ingatl. aug. 8 Bánlakon (Módos). Nissim M. Kalef 1510 frtra b. ingatl. julius 20 Csákovár. Belling János 2491 frtra becsült ingatl. julius 11 Jánosföldön (Módos). Pola János 903 frtra b. ingatl. julius 18 Turkevén (Kisujszállás). Mingesz József 2157 frtra b. ingatlanai julius 16 Moritzföldön (Versecz). Győrfy Rákhel 250 forintra becs. ingatl. julius 13 Turkevén (Kisujszállás). Csoma Márton 1816 frtra becs. ingatl. aug. 5 Győr. Krecsán János 449 frtra b. ingatl. julius 8 Tulkén (N.-Szalonta). Szücs Julianna 800 frtra b. ingatl julius 19 Ó-Szőny (Komárom). Jungmann Károly 4000 frtra b. ingatl. aug. 2 Kismartonban. Pabos Máté 400 frtra b. ingatl. julius 15 Zólyom. Farkas Erzsébet 1498 frtra b. ingatl. aug. 9 Gyöngyös. Szaveszku Janku 501 frtra becs. ingatl. julius 20 Babsán (Temesvár). Bukor András 432 frtra becs. ingatl. aug. 3 Gödöllőn (pestvidéki tszék). Stri Bálint 500 frtra b. ingatl. julius 21 Hadház (H.-Böszörmény). Szabó István 552 forintra becs. ingatl. julius 9 Kapi (Győr). Adliczer József 1600 frtra b. ingatl. julius 28 Baján. Farkas István 916 frtra b. ingatl. julius 25 B.-Gyarmat. Neugroschl Emilia 6560 frtra becs. ingatl. julius 23 N.-Becskerek. Delics Matea 1351 frtra b. ingatl. julius 7 Pancsován. Winkler Ferencz 980 frtra b. ingatl. julius 11 Békés. Hubay Pál 3313 frtra becs. ingatlanai aug. 2 Mártonfalván (R.-Szombat). Pap Gábor 795 frtra becs. ingatl. julius 28 N.-Kőrös. Tarjányi György 333 forintra b. ingatl. aug. 4 Karancskeszin (B.-Gyarmat). Schramko András 984 forintra becsült ingatl. julius 28 Videfalván (Losoncz). Tóth János 574 frtra becs. ingatl. aug. 3 Vinnán (Ungvár).

Csődhirdetmény. Jakabfi Ferencz m.-vásárhelyi lakos ellen, bej. aug. 30, perügy. dr. Nagy János ügyv. Mentzel S. sz.-fehérvári keresk. ellen, bej. julius 20., 21. és 22, perügy. dr. Szücs Andor ügyv. Néh. Weinberg Mór nyiregyházi volt terménykeresk. ellen, bej. szept. 6., 7. és 8., perügy. Molnár Pál ügyv.

Pályázatok. A bánfihunyadi kir. jbiróságnál irnoki, a m. kir. földmivelés-, ipar- és keresk. ministeriumnál egy számtanácsosi állomásra.

CSÁVOLSZKY LAJOS

felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos.

Elhaltak névsora Budapesten 1881. julius 4-én.

Weindorfer Jakab 50 é. napszámos VII. k. Rottenbiller u. 7 hagymáz. — Guttmann Ignácz 20 é. szabó lakástalan, hagymáz. — Kubina Erzsébet 20 é. VII. k. kerepesi ut 66 hagymáz. — Musil Ludmilla 2 é. vasöntő leánya X. k. Belgagyár tüdőlob. — Jäger Mária 56 é. cseléd VII k. Rákos szivbaj. — Lüders Károly 5 é mázoló fia VI k. sugár ut 19 tüdőlob. — Holbling Franciska 78 é. magánzó IV. k. zöldfa u. 3 aggkór — Strohmayer József kőfaragó szegényház aggkór. — Eggert János 72 é. molnár szegényház, tüdőgümő. — Matuschka Ferencz 67 é. czipész szegényház, tüdővész. — Verocha Katalin 60 é. cseléd VI. k. n. János u. 21. koponyatörés — Bogyó Aranka 12 é. árva VII. k. Damjanich u. 29. görvélykór. — Latano József 48 é. napszámos IX. k. Mester utcza 12, tüdővész. — Horváth József 63 éves szabó IX ker. Angyal utcza 10. gutaütés. — Rózsa Sándor 17 é. szabó fia IX. k. Imre u. 5 tüdővész. — Csorba-Táncsics Eszter 26 é. ügyvéd neje IX. k. üllői ut 23 tüdővizenyő. — Bende-Német Klára 75 é. asztalos özvegye IX. k. gyep u. 42 aggkór. — Berl Alajos 53 é. szivargyári felügyelő IX. k. soroksári u. 49 tüdővész.

IDEGENEK NÉVSORA.

Vadászkürt-szálloda.

Jankovich A. főispán Baja
Beöthy A. alisp. N.-Várad.
Buday J. szbiró Baja.
Simonffy K. lelk. Kóka.
Hanzens G. tan. Sz.-Fehérvár
Gara J. fldb. Sz.-Fehérvár.
Eder J. fldb. Sz.-Fehérvár.
Leitach A. fldb. Cservenka.
Vojnics I. fldb. Bács.
Sothorady J. fldb Lugos.
Hoffmann J. fldb. Bécs.
Neubauer V. kdő Kassa.
Reisz J. kdő Nagyvárad.
Stern M. kdő Trencsén.

Nemzeti szálloda.

Br. és bárónő Jeszenszky J. birt. Felső-Hidvégh.
Zichy M. kamarás Tengelitz.
Cimbru S. alkonsul Bukarest
Hell Ö. birt. Keszihotz.
Platthy Gy. birt. Nógrád.
Beniczky Gy. birt. Nógrád.
Baksay J. birt. Rimaszombat
Machacsek E. mgzó Szabadka
Perczel L. Fok-Szabadi.
Somogyi Gy. pléb. N.-Berény
Ludvig J. tanár Alcsuth.
Schwarz M. kdő Győr.
Heye E. kdő Brémb.
Bhear E. birtné Arad.

Erzsébet-szálloda.

Fay B. mgzó Serke.
Bence J. pléb. Bonyhád.
Zolnay F. pléb. Dorosma.
Libertinyi A. és neje Vaál
Özv. Hell A.-né Trencsén.
Kovács K. gyár. Dolina.
Révay G. tanár Trencsén.
Hapios G. mgzó Tass.
Kerese G. albiró Ráczkeve.
Bubornyik L. fakdő Tata.
Almagyari J. tanár Eger.
Skupecz Gy. hiv. N.-Bánya.
Blau J. fldb. Dabas

Orient szálloda.

Raditz J. fldb. Gyula.
Mihályi J. fldb. Győr.
Szabó M. fldb. Remete.
Lázár J. gazdálk. Ditró.
Blidl J. kdő Bécs.
Engl J. kdő Pozsony.
Jakoby H. kdő Bécs.
Spitzer K. kdő Szeged.
Galgóczy J. gazdlk Szeged.
Réthy J. gazdlk Szt.-Márton

István főhg szálloda.

Incze J. ügyv. Nagy-Várad.
Incze S. fldbné Nagy-Várad.
Nagy M. és neje Komárom.
Stehlik T. mgzó Bécs.
Stehlik K. mgzó Bécs.
Isehey S. kdő Bécs.
Mihalek H. mgzó Bécs.

Fehér ló szálloda.

Fekete A. fldb. Temesvár.
Kassay A. fldb. A.-Széchenke
Paul J. fldb. Aszód.
Laskovski A. pléb. Galiczia.
Szlabina O. mgzó Vésztő.
Geiszt M. mgzónő Vésztő.
Kapitán L. hivtln. Hajós.
Csapó J. bőrgyár. R.-Szombat
Agner L. vendégl. Fülek.
Makay J. vendégl. Félegyháza
Buck J. kdő Jászberény.

Pannonia szálloda.

Tárczay M. fldb. Zombor.
Ferenczy P. Árokszállás.
Fenyfey A. birt. Kecskemét.
Weiner B. fldb. Szécsény.
Varga S. ügyv. Beregszász.
Dr. Lipcsey L. Battonya.
Mattyasovszky L. Rózsahegy.
Marer J. gazda Bajmots.
Fuchs J. kdő Tokaj.
Metzger A. mérn. Esslingen.
Ehlert R. sörfőző Stuttgart.
Buziás L. B.-Keresztur.
Haldeg J. kdő Miskolcz.
Klein A. földm. Sály.
Obán B. mgzó Baracska.
Rosti J. haj.-kap. Velencze.

Arany sas szálloda.

Beöthy E. főisp. Heves.
Polgár L. birt. Keszthely.
Vattay S. birtné Losoncz.
Herczeg S. birtné N.-Kőrös.
Mako J. birtné G.-Apáthi.
Kőházi M. k. a. Losoncz.
Hajó E. szinésznő Szabadka.
Vas S. tanár N.-Kőrös.
Kozma S. igazg. Kolozsvár.
Bauret F. kőkdő Svilla.
Bohus F. birt. Darócz.

NYILT-TÉR.

Szüléknek ajánlva.

Kedves kötelességemnek tartom figyelmeztetni a szülőket és gyámokat, B a t t a N á n d o r ur hatóságilag engedélyezett 4 osztályu elemi fiu iskolájára, a mely jogositva van állami érvényes bizonyitványok kiállitására.

Ezen iskolában mult hó 30-án tartatott meg a szabályszerü vizsga, melyben a 10 növendékhez az iskolatulajdonos kérésére L a d é n y i F e r e n c z, a kőutczai községi iskola igazgatója által intéztettek a kérdések és pedig az olvasás, magyar nyelvtan, számtan, Magyarország földrajza és szavalásból.

Az eredmény örvendetes, sőt a jelen volt szülék s közelérdekeltekre meglepő volt, a növendékek, a 3 1/2 órai vizsgai óra alatt hozzájok intézett különböző kérdésekre legszebben feleltek, oly szabatos előadással, a mely legbiztosabban igazolta, hogy a gyermekek azt a mit mondtak valóban értették is.

Különösen meglepte ugy a kérdéseket intéző igazgató, mint a jelenvoltakat azon érzelmesen, szépen előadott szavalatok, melyek hü tolmácsai voltak egyrészről, a vallásosságnak, mely a tanmódot jellemzi, — másrészről a hazafias iránynak, melyben a gyermekek nevelése eszközöltetik.

A szülék s közelről érdekeltek őszintén nyilvánult örömén kivül L e d é n y i Ferencz igazgató ur sem mulaszthatta el kijelenteni, hogy B a t t a Nándor tanrendszere a törvény szabályainak tökéletesen megfelel.

Az iskolaszék, melynek e példás vizsgáról hivatalos jelentés tétetett, elismeréssel vette tudomásul ezen eredményt, melyről azért emlékezem meg e helyütt, hogy azoknak, kiket Isten gyermekekkel áldott meg, B a t t a Nándor ur iskoláját és tanrendszerét tiszta meggyőződésből legforróbban ajánljam.

Budapest, 1881. julius hó 2-án.

2068 Leveleki **Molnár Ágoston**
szabolcsi földbirtokos

Budapesten, julius 4.

Tegnap az állatkertben, a medve barlang irányában lévő kis kioszkban, egy üveg málnavizet (Gazeuse) kértem. Hoztak erre, egy nem képzelhetem mivel gyártott keveréket, melytől este, nőmmel együtt, mindketten roszul lettünk. Fizettünk pedig érte éppen kétszer annyit, mint a mit ezért a város első kávéházaiban szokás. — Ha már 100% sarczot vesz a közönségen a szokásos nyereségen felül, e kioszk bérlője, megkövetelhető, hogy hamisitatlan vagy legalább is ártalmatlan hüsitőket árusitson.

Ajánlom jelen felszólalásomat a közegészségügyi illetékes hatóságnak.

Cserneki Tamás.

A mohai ÁGNES-forrás

hazánk egyik legszénsavdusabb

s a v a n y u v i z e

kitünő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavaroknál s a gyomornak az idegrendszer bántalmain alapuló bajaiban. Általában a viz mind azon kóroknál kiváló figyelmet érdemel, melyekben a szervi élet támogatása és az idegrendszer működésének fölfokozása kivánatos.

Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.

Fris töltésben mindenkor kapható

ÉDESKUTY L.

m. k. udv. szállitónál Erzsébettéren

Ugyszintén minden gyógytárban, füszerkereskedésben és vendéglőkben. 1712

BUDAPESTI SZINLAPOK.

Nemzeti szinház.

Julius 3-tól augusztus 11-ig a szinház zárva marad.

Népszinház.

Budapest, 1881. szerda, julius 6-án

UJHÁZI EDE és VIZVÁRI GYULA urak, a nemzeti szinház tagjai mint vendégek.

A szinésznő férje.

Bohózat 4 felvonásban, Irták Meilchac és Halévy, forditotta Fáy J. Béla.

Személyek:

Nina	Vadnai Vilma	Margit) leány	Gyöngyösi Ilk.
Kapiténné	Párteyniné	Paula)	Vasváriné
Lambertyié	Eőry	Amália)	Csatai Zsófi
Eszkarbonnié b	Ujházi Ede ur	Mondezir	Vizvári Gyula
Sándazur gr.	Együd	Biszkára	Kassai
Berta	H. Dancz N.	Szinházi rendező Kovács I.	
Bóké	Ujvári	Sarlott	Kacsó Karola
Matüren	Marton	Szolga	Pintér
Zsüliett	Galambos B.	1-ső) tanu	Makróczy
Amandin	Beni Irma	2-ik)	Csillóközi
Léoni	Tornyai Anna	1-ső) gépész	Alföldi
Alfred	Füredi	2-ik)	Kovács M.

Kezdete fél 8 órakor.

Holnap, csütörtökön, julius 7-én:
U j h á z i Ede és V i z v á r i Gyula urak, mint vendégek:
TRIKOSS és KAKOLÉ.

Fővárosi szinkör

(a Krisztinavárosban)

Ma szerdán B. KÖNCZÖL ETEL a kolosvári zenmzeti szinház tagja felléptével adatik:

BOKKÁCSÓ.

Nagy operette 3 felvonásban.
Kezdete 7 órakor.

IDŐJÁRÁS.

Az időjelző intézet távirati jelentései. 1881. julius hó 5. reggel 7 óra.

Állomások	Légnyomás mm. 700 +	Szél iránya és ereje (1—12)	A hőmérséklet Celsius fokban	Csapadék mm.	Felhőzet
Arad	65.0	NY₁	+20.4	—	◔
Beszterce	63.8	◎	+18 4	—	≡
Besztercebánya	64 4	E₁	+16.8	1	◑
Budapest	65.9	E₄	+22 3	—	○
Csáktornya	63.8	D₁	+23.4	—	◔
Debreczen	64.3	K₂	+20.0	—	◑
Eger	64 1	ENY₂	+19.7	⚡10	◑
Eszék	—	—	—	—	—
Fiume	65.8	E₁	+21.2	—	○
Késmárk	64.2	ENY₅	+18.6	5	◑
Keszthely	64.1	E₄	+22.0	—	◔
Kolozsvár	64.2	NY₁	+19.4	—	●
Magyar-Óvár	66 3	ENY₂	+24.0	1	○
Mármaros-Sziget	—	—	—	—	—
Nagy-Enyed	61 0	EK₁	+18.5	—	◑
Nagy-Szeben	62.4	D₂	+16.7	—	●
Nagyvárad	—	—	—	—	—
Orsova	64 3	◎	+19.6	—	●
Pancsova	65.2	NY₂	+20.1	—	●
Selmeczbánya	64 1	ENY₅	+19.4	—	◑
Sopron	64 3	E₅	+24 2	—	○
Szatmár-Németi	61.7	D₁	+18 8	—	●
Szeged	62 5	◎	+21.2	—	○
Sepsi-Szt.-György	64.5	EK₂	+20.0	9	●
Szolnok	—	—	—	—	—
Temesvár	63.4	ENY₁	+20.6	1	●
Trencsén	64.2	◎	+18.0	3	◕
Ungvár	61 6	E₁	+17.7	1	●
Zágráb	64.6	◎	+22.2	—	○
Bécs	66.4	ENY₂	+22 6	⚡—	●
Bregenz	67.0	◎	+19.6	—	○
Lesina	66.4	E₂	+25.6	—	○
Pola	66 6	◎	+24.0	—	○
Prága	66.5	NY₁	+22 4	—	○

Jelek magyarázata: ◎ = szélcsend; ○ = tiszta derült; ◔ = 1/4 felhős; ◑ = 1/2 felhős; ◕ = 3/4 felhős; ● borult, ● = eső; ✱ = hó; ▲ = jégeső; ≡ = köd; ∞ = gőz; ⚡ = zivatar villám.

Áttekintése a mai időjárásnak:

E u r ó p á b a n: A nagy légnyomás (767—768) a kontinens nyugati felében, a depresszió (758—760) Oroszország délnyugati részében van. Közép-Európában gyenge szeleknél az idő többnyire derült, a meleg nagyobbodott.

H a z á n k b a n: Többnyire északi és északnyugati, részben déli és nyugati mérsékelt szeleknél a hőmérséklet nagyobb, a léguyomás kevéssel kisebb lett. Az idő közepes derült, helyenkint borus, kevés helyi esőkkel, Egerben égiháboruval.

Kilátás a jövő időre.

H a z á n k b a n: Többnyire közepes derült, meleg időt várhatni továbbra is. Borusabb idő helyi esőkkel és égiháborukkal inkább a Kárpátok vonalában lesz.

Vasut közlekedési utmutató.

A vonat indul	A vonatok minősége	Indulási idő
Az osztrák államvaspálya indóházából.		
Budapestről—Érsekujvár, Pozsony, Bécs	szem. vonat futárvonat szem. vonat futárvonat	9 óra 30 p. este 8 óra 3 p. regg 9 óra 20 p. regg 2 óra 10 p. d. u
Budapestről, Vácz, Esztergom, Nána, Érsekujvár	vegyes von.	12 óra 5 p. d. u
Budapestről Czegléd, Szeged, Temesvár, Verciorová	futárvonat	10 óra 10 p. est
Budapestről, Czegléd, Szeged, Temesvár, Karánsebes	szem. vonat futárvonat szem. vonat	6 óra 15 p. este 10 óra 1 p. este 6 óra 4 p. regg
Budapestről, Czegléd, Debreczen, Miskolcz, Kassa	személy von. „ „	6 óra 3 p. este 7 óra 30 p. regg
Budapestről, Czegléd, Szolnok, Püspök-Ladány, N.-Várad, Kolozsvár, Brassó, Predeal	futárvonat	10 óra 10 p. est
Budapestről, Czegléd, Szolnok, Arad, N.-Szeben, Brassó	szem. vonat „ „	6 óra 35 p. este 7 óra 30 p. regg.
A magyar államvasut (losonczi) indóházából.		
Budapestről Hatvan, Salgó-Tarján, Losoncz, Zólyom, Ruttka	szem. vonat „ „ vegyes von.	6 óra 34 p. regg 12 óra — p. d. e. 2 óra 50 p. d. u
Budapestről, Gödöllő, Hatvan, Miskolcz, Kassa	szem. vonat vegyes „ szem. „	7 óra 25 p. regg 8 óra 50 p. este 11 óra — p. éjj
A déli vasut (budai) indóházából		
Budapestről, Székesfehérvár, Kanizsa, Pragerhof	szem. vonat gyors vonat vegyes von.	7 óra 10 p. regg 2 óra — p. d. u 7 óra 45 p. este

A vonat megérkezik.	A vonatok minősége	Megérkezési idő.
az osztrák államvasut indóházába		
Bécs, Pozsony, Érsekujvár Budapestre	szem. vonat futárvonat szem vonat futárvonat	5 óra 42 p. d. u. 2 óra 31 p. „ 5 óra 57 p. regg. 9 óra 41 p éjjel
Érsekujvár, Esztergom, Nána, Vácz, Budapestre	vegyes von	11 óra 51 p d. e.
Verciorova, Temesvár, Szeged, Czegléd, Budapestre	futárvonat	7 óra 30 p. regg.
Karánsebes, Temesvár, Szeged, Czegléd, Budapestre	szem. vonat futárvonat szem. vonat	8 óra 40 p. este 7 óra 30 p. regg. 8 óra 45 p. regg.
Kassa, Miskolcz, Debreczen, Czegléd, Budapestre	szem. vonat „ „	8 óra 21 p. este 7 óra 55 p. reg
Predeal, Brassó, Kolozsvár, N.-Várad, Püspök-Ladány, Szolnok, Czegléd, Budapestre	futárvonat	7 óra 30 p. regg.
Brassó, N.-Szeben, Arad, Szolnok, Czegléd, Budapestre	szem. vonat „ „	8 óra 26 p. este 7 óra 15 p. regg.
A magyar államvasut (losonczi) indóházába.		
Ruttka, Zólyom, Losoncz, Salgó-Tarján Hatvan, Budapestre	szem. vonat „ „ vegyes von.	6 óra 33 p. regg 7 óra 30 p. reg 10 óra 37 p. d e
Kassa, Miskolcz, Hatvan, Gödöllő, Budapestre	személy von. vegyes von. szem. vonat	7 óra 58 p. este 11 óra 11 p. d.e. 6 óra 4 p. regg
A déli vasut (budai) indóházába		
Pragerhof, Kanizsa, Székesfehérvár, Budapestre	személy von. gyors vonat pósta vonat	7 óra 39 p. regg. 11 óra 35 p. d.e. 8 óra 47 p. este

Vizállás.

1881 julius hó 5.

Folyó	Névszerint	Méter 0 fölött	alatt	Változás
Duna:	Pozsony	2.90	—	apadó
	Komárom	3.18	—	„
	Budapest	3 72	—	„
	Mohács	5.14	—	változ
	Vukovár	3.11	—	áradó
	Ujvidék	4.95	—	„
	Pancsova	—	—	—
	Orsova	3.90	—	áradó
Dráva:	Barcs	1.47	—	apadó
	Eszék	2 74	—	„
Száva:	Sziszek	0.87	—	áradó
Tisza:	M.-Sziget	0.95	—	apadó
	Beregszász	—	—	—
	Sárospatak	1 97	—	apadó
	Szatmár	1.25	—	„
	Tokaj	3.33	—	„
	Szolnok	4 38	—	áradó
	Szeged	5.94	—	„
Kőrös:	B.-Gyula	2.08	—	áradó
Maros:	Arad	—	—	—
Bega:	Temesvár	—	—	—